

The Project Gutenberg eBook of Illustrated Catalogue of the Collections Obtained from the Pueblos of Zuñi, New Mexico, and Wolpi, Arizona, in 1881

This ebook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this ebook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org). If you are not located in the United States, you'll have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

Title: Illustrated Catalogue of the Collections Obtained from the Pueblos of Zuñi, New Mexico, and Wolpi, Arizona, in 1881

Author: James Stevenson

Release date: October 23, 2006 [eBook #19606]  
Most recently updated: July 9, 2008

Language: English

Credits: Produced by Louise Hope, Carlo Traverso, and the Online Distributed Proofreading Team at <http://www.pgdp.net> (This file was produced from images generously made available by the Bibliothèque nationale de France (BnF/Gallica) at <http://gallica.bnf.fr>)

\*\*\* START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK ILLUSTRATED CATALOGUE OF THE COLLECTIONS OBTAINED FROM THE PUEBLOS OF ZUÑI, NEW MEXICO, AND WOLPI, ARIZONA, IN 1881 \*\*\*

Transcriber's Note:

This text contains a few characters that will only display correctly in utf-8 (unicode) encoding:

- ā — a with macron ("long" mark)
- ă ĭ ȃ — vowel with breve ("short" mark)
- ' ' — "forward" and "backward" apostrophes

If any of these characters do not display properly—in particular, if the diacritic does not appear directly above the letter—or if the quotation marks in this paragraph appear as garbage, make sure your browser's "character set" or "file encoding" is set to Unicode (UTF-8). You may also need to change the default font. Note that the accent sign ´ is generally free-standing.

Words in which the less common letters appear will have [mouse-hover transliterations](#). More detailed notes on [Zuni transcriptions](#) are at the end of the text, after the Index.

Typographical errors have been marked in the text with [mouse-hover popups](#). Inconsistent spacing in the phrase "earthen( )ware" was left as printed.

---

SMITHSONIAN INSTITUTION—BUREAU OF ETHNOLOGY.

513

---

ILLUSTRATED CATALOGUE  
OF THE  
COLLECTIONS OBTAINED FROM THE PUEBLOS  
OF  
ZUÑI, NEW MEXICO, AND WOLPI, ARIZONA, IN 1881.  
BY  
JAMES STEVENSON.

---

CONTENTS.

---

513

INTRODUCTORY	519
Collections from Zuñi, N. Mexico	521
Articles of stone	521
Axes	521
Metates	521
Mortars	522
Mullers	524
Miscellaneous objects	525
Hunting and war amulets	527
Articles of clay	531
Water jars	531
Water bottles	533
Canteens and water jugs	538
Pitchers	543
Drinking cups and cup-shaped vessels	545
Bowls and baskets	546
Cooking pots	564
Dippers, ladles, and spoons	566
Condiment vessels	569
Paint pots	570
<u>Paint jars</u>	573
Effigies and figures	574
Vegetal substances	575
Eating spoons and ladles	575
Basketry	576
Loom implements	580
Implements of war and the chase	581
Gambling implements	581
Dance implements	582
Miscellaneous objects	582
Animal substances	586
Miscellaneous objects	586
Collections from Wolpi, Arizona	587
Articles of stone	587
Articles of clay	587
Vegetal substances	588
Basketry	588
Gourds, bows, rattles, &c.	589
Head dresses, dance ornaments, images, &c.	590
Implements for weaving	593
Animal substances	593
Horn and bone	593
Feathers	593
Woven fabrics	594
Skin or leather	594
Index	
Notes on Zuni transcription	
Notes on the illustrator	

### ILLUSTRATIONS.

---

	Page.
PLATE XL. Polishing pottery	526
XLI. Zuñi vases and canteen	538
XLI.1 (bowl) XLI.2 (jar) XLI.3 (canteen)	
XLII. Drilling turquoises	582
XLIII. Moki method of dressing hair	583

## LETTER OF TRANSMITTAL.

*Washington, D.C., August 28, 1882.*

SIR: I have the honor to present herewith an illustrated catalogue of archaeological and ethnologic collections, made under your direction in Arizona and New Mexico, during the field season of 1881.

In connection with these collections, I am indebted to Mr. Frank H. Cushing for the preparation of the field catalogue for the collection from Zuñi. His thorough knowledge of the Zuñi language enabled him to obtain the Indian name of most of the articles procured, which names are given in this catalogue. I have also to thank him for valuable assistance in making the collection. I also take pleasure in expressing thanks to Mr. Victor Mindeleff for his aid in making the collection, in which labor he rendered faithful assistance.

Col. L. P. Bradley, commandant of Fort Wingate, extended us many courtesies and material aid, for which I am pleased to extend thanks.

Hoping the collections of the season form a contribution equally valuable with those previously procured from the southwest,

I am, very respectfully, your obedient servant,

JAMES STEVENSON.

Prof. J. W. POWELL,

*Director Bureau of Ethnology.*

ILLUSTRATED CATALOGUE  
OF THE COLLECTIONS OF 1881.

BY JAMES STEVENSON.

INTRODUCTORY.

The following catalogue contains a descriptive enumeration of the archaeological and ethnologic specimens collected in Arizona and New Mexico during the season of 1881. These collections were all obtained from the pueblo of Zuñi in Northwestern New Mexico, and the pueblos comprising the province of Tusayan, in Northeastern Arizona. The entire collection contains about four thousand nine hundred specimens.

The articles of stone consist of axes, in various conditions of preservation. Some are quite perfect, while many are more or less impaired by modern uses, for which they were not originally intended. In nearly all instances they are grooved, and a few are provided with double splitting or cutting edges; but as a rule these axes were made with one end blunt for pounding or hammering, while the opposite end is provided with an edge. The large pestles and mortars were designed for crushing grain and food, the small ones for grinding and mixing mineral pigments for ceramic or decorative purposes.

Among the articles of stone are about one hundred and fifty hunting and war amulets. These objects present the most interesting features of the collection, and were among the most difficult articles to obtain. The Indians prize them very highly as keepsakes, which they employ in war, the chase, and sacred ceremonies. Each specimen is specifically referred to in the catalogue, accompanied with some wood-cut illustrations of such specimens as possess the greatest significance.

Mr. Frank H. Cushing has presented a full account of the history, traditions, and uses of these images or gods, in a paper entitled "Zuñi Fetiches," in the Second Annual Report of the Bureau for 1882, to which the reader is referred.

In these collections, as in those of the two previous seasons, articles of clay predominate. They consist of Tinajas, or large, decorated, vase-shaped water-vessels. These vary in capacity from one to six gallons, and are the principal vessels used for holding and storing water for domestic purposes. These vases do not vary greatly in form, yet the colored designs with which they are ornamented present as many variations as there are specimens. The causes for these variations, both in size and ceramic characters, as well as the method of manufacturing them, are quite fully explained in the notes accompanying my catalogue of collections from these same localities in the Annual Report of the Bureau of Ethnology for 1880-'81.

The collection also contains a large number of jug-shaped canteens, varying in capacity from one pint to three gallons. These vessels, like an ordinary jug, are provided with a small nozzle, and

are used to carry water and to drink from. They vary in their decorative designs, but are seldom as elaborate or beautiful as the vases.

In the collection are also clay spoons, ladles, and dippers of two or three kinds of ware, such as red, white, and black, of various sizes. Many of these are fancifully decorated. Also pitchers, mugs, and cups of different patterns, forms, and sizes, variously ornamented in red, black, and white. A very fine collection of meal or sacred pottery baskets was obtained. These are also of varied forms or types, some with handles, terraced and fluted edges or rims, usually decorated with figures of the tadpole and horned frog, and occasionally with the representation of the road runner, and frequently with the sacred butterfly.

The condiment vessels form no small part of the collection. The forms and styles of these vessels can only be appreciated by reference to the specific descriptions and illustrations in the catalogue.

A large number of cooking bowls and pots were obtained, but these are of less interest, as they are in all cases plain black vessels without ornamentation of any kind. They generally resemble the old-fashioned cast-iron cooking pot used by Europeans. Occasionally one is found which is provided with legs, in imitation probably of the skillet or pots used by the Mexicans of that country.

The vegetal substances comprise utensils and implements of all kinds. Among these are baskets, trays, water-jugs, corn-planters, bows, arrows, sieves, gaming-blocks, &c. The basketry is worthy of inspection for the ingenuity and skill displayed in the manufacture of such articles. These consist of fine meal baskets or trays of all sizes, many of which are curiously ornamented in bright colors. The coarser baskets, which are constructed and shaped to suit the service for which they are employed, are used as sieves and for conveying corn and fruit from the farms. In addition to the objects above referred to, hundreds that are not mentioned will be found described or illustrated in their proper places in the catalogue.

Most of the plates presented in this Catalogue are designed to show the manner in which the Zuñi and Moki Indians use certain implements in some of their arts and industries, such as the [polishing stone](#); rotary, stone-pointed [drill](#); the manner of combing and dressing the [hair](#); the [spindle whorl](#), showing the mode of preparing the wool for weaving.

521

## COLLECTIONS FROM ZUÑI, NEW MEXICO.

### ARTICLES OF STONE.

#### AXES.

65890. Stone axe, small, double-grooved. O-la k'í-le, kwil á-kwi-ai-e.  
65891, 65892, 65893, 65894, 65895, 65896, 65897, 65898. Ditto, single-grooved.  
65868, 65855. Ditto, large.  
65854. Ditto, large and broad.  
65876. Ditto, very broad.  
65869. Ditto, very large, and showing use as pecking-stone.  
65856, 65870, 65877, 65857, 65871, 65858, 65878, 65879. Ditto, large.  
65872. Ditto, very thin-bladed.  
65859. Ditto, flat.  
65860, 65880. Ditto, showing use as maul.  
65861. Ditto, double-grooved. Kwil á-kwi-ai-e.  
65862. Ditto, double-grooved, handsomely finished.  
66045. Ditto, double-grooved, handsomely finished. K'í k'íäthl-thlâ-nai-e.  
66882, 65874. Very large ungrooved ancient stone axes or celts. O-la-k'í-thlana, kwa-ak'-wam-me.  
65853, 65851. Axe, grooved and highly finished. O-la k'í k'íäth-thlâ-na yá-ni-shi.  
65852. Ditto, very large.  
65883, 65884, 65885, 65886, 65911, 65912, 65899, 65863, 65864, 65900, 65887, 65901, 65902, 65903, 65875, 65865, 65904, 65905, 65906, 65907, 65908, 65866, 65909, 65910, 65889.  
Ditto, very crude. No. 65886 is distinguished by raised square at butt to facilitate hafting. Ní-pu-li-e.  
65867. Ditto, made in imitation, for barter.  
66306. Ditto, unfinished. O-la k'íl á-a-le.  
65913. Ditto, small.  
65922, 65923, 65921, 65914, 65919, 65917, 65924, 65925, 65920, 65915, 65916. Stone axes

with handles, some made in imitation, others preserved as heir-looms from ancient times. O-la k'í-thlä-shi-we.

65918. Small, grooved, stone axe. O-la k'í tsa-na.

METATES.

66324. Metate for reducing coarse corn-meal to flour. Ó-tsa-k'ia-na-kia-á-k'e.

66320, 66313. Ditto, for grinding paint for decorating pottery. Té-tsi-na-k'ia he-lin ón-a-k'ia.

66316, 66318, 66319, 26317. Ditto, for reducing cracked corn to meal. Tchú-ok-na-k'ia á-k'i.

66325. Ditto, a coarse, unfinished metate. A-k'e, kwa-yá nam-o-na.

66312. Ditto, ancient, very rude. Í-no-to-na á-k'e.

66311. Modern paint metate. He-lin ó-na-kia.

66322, 66315, 66321, 66314 Modern metates for reducing corn and other cereals. Ok-na-k'ia á-k'e-we.

MORTARS.

1935. Mortar made of a concretion. Mu-to-pa al'-a-k'e.

1964. Ditto, made from muller.

1966. Ditto, small. Tú-lin-ne.

2119. Ditto, of fine-grained stone, used as a paint-mill for preparing sacred decoration colors. Tethl-na hé-lin o-na-kia á-shok-ton-ne.

2141, 2142, 2144. Ditto, very small. Á-tsa-na.

1961. Ditto, round. K'ia-mo-li-na.

66196, 66233. Rude paint mortars. He-lin on-a kia á-shok-to á-tsa-na.

66203. Ditto, chipped. Sho-k'wis-na-k'ia.

66166, 66180. Ditto, pecked. Tok'-nai-e.

66175. Ditto, ground.

66197. Ditto, large, worn and ground. Tén-nai-e.

66226. Ditto, square and handsomely polished. Nó-k'ia-thl-o-na.

66204. Ditto, split. Shó-k'wish-nai-e.

66178. Ditto, pecked, small.

66158, 66245, 66172. Ditto, pecked, slag. Á-k'win.

66154. Ditto, small, pecked.

66198. Ditto, with round depression, ground. Pi-tsu-li-a wá shokt-ai-e.

66168. Ditto, square, pecked.

66228. Ditto, with groove around the edge. Í-tu-thlan-ah-nai-e.

66205, 66227, 66131, 66132. Ditto, small, pecked, and ground.

66111, 66206. Ditto, cup-shaped. A'-shok-ton-ak'-tsa-na.

66207. Ditto, with elongated cavity. A-k'i tás'h-sha-na.

66135. Ditto, pecked and ground.

66251. Ditto or trough of the malpais for grinding chili and preparing a sauce called K'ia-thl-k'o-se = K'ol hé-a-kia á-shok-ton-ne.

66234. Ditto, crude.

66159. Ditto, small.

66246. Ditto, large and thick.

66244. Ditto, well pecked.

66236, 66190. Ditto, much worn.

66235. Ditto. Rectangular.

66157. Ditto, very small.

66177, 66250. Ditto, of finished sandstone.

66186. Ditto, very deep.

66252. Ditto, very large.

66208. Grinding-stone for colors used in decoration of vessels, in form of mortar. Te' tsi-na-k'ia á-shok-ton-ne.

66254. Ditto, with double concavity for red and black colors. Thlup-tsi-na k'win í-pä-tchi-e.

66160, 66163. Ditto or paint-mill for preparing colors for decoration of the sacred dances. Kâ-kâ a-wa he-lin o-na-kia á-shok-ton-ne.

66179. Ditto, long, pecked.  
66184, 66165, 66187, 66188. Ditto, finished by pecking.  
66219, 66229. Ditto, square.  
66191, 66192. Ditto, pecked and chipped.  
66176. Ditto, beautifully finished, long.  
66171. Ditto, rectangular, beautifully finished, and long.  
66209. Ditto, polished irregularly, rectangular.  
66170. Ditto, handsomely finished by pecking and grinding.  
66121. Ditto, crude, small.  
66213, 66153. Ditto, made of a concretion. Mu-to-pa ál-a-k'i.  
66115, 66220, 66127. Ditto, slag.  
66128, 66202, 66182. Ditto, round.  
66181. Ditto, round and thick. K'ia'-mo-li-a.  
66193. Ditto, round.  
66194. Ditto, rude.  
66130, 66162, 66122, 66222. Ditto, hammer-stone form.  
66114. Ditto, polished.  
65939, 66230, 66125. Ditto, rectangular.  
66210, 66231, 66195, 66212. Ditto, finished by grinding.  
66121, 66152. Ditto, finished.  
66189, 66211, 66185. Ditto, round. K'ia'-mo-li-a.  
66232. Ditto, with small muller. Tu-lin í-hi-kia.  
66248, 66214. Paint mortars for reducing the paint for masks and pottery. He-lin ó-na-k'ia á-shok-to-we.  
66237, 66215, 66240, 66241, 66238, 66243, 66242. Mortar, of slag, used in making the sauce described above, and reducing chili. K'ia-thl-k'o-se k'ia-na-kia á-shok-ton-ne.  
66201. Ditto, for children. Á-tsan á-wa.  
66223. Ditto, for reducing paint used in decorating pottery. Na'-he-lin o-na-kia á-shok-ton-ne.  
66216. Ditto, square.  
66183. Ditto, very deep and finished by pecking.  
66249, 66253. Ditto, shallow.  
66255. Ditto, unfinished.  
66161. Ditto, very rude and small.  
66224. Ditto, larger.  
66225. Ditto, with small round concavity; hammer-stone form.  
66137, 66155, 66139, 66140, 66141, 66174, 66164, 66167, 66144, 66120, 66123, 66147, 66138, 66173, 66145, 66117, 66151, 66143, 66136, 66149. Paint-mills of fine-grained stone for preparing sacred decoration colors. Tethl-na he-lin o-na-kia á-shok to-we.  
66113, 66129, 66112, 66148, 66118, 66142, 66146, 66119. Ditto, very small. Á-tsa-na.  
66116. Ditto, for common uses. Kwam-as-tin-ák'ia-ni.  
66247. Ditto or unfinished mortar of the malpais for grinding chili and other ingredients for sauce. K'ol ók-na-k'ia á-shok-ton-ne.  
66134, 66231, 66124, 66133. Ditto, finished by pecking.

#### MULLERS.

65946. Muller made from a small piece of hematite, used as source at once and muller of pottery paint. Té-tsi-na-kia á-k'win á-a-le.  
66007. Ditto, slag, originally a maul.  
66036. Ditto, of true form, originally a maul. Tchish-na-k'ia á-pi-tsu-li-a.  
66015. Ditto, originally a maul.  
66037. Ditto, of true form.  
66200. Ditto, for grinding sauce of onion, chili, coriander, salt, and water. K'ol hé-a-k'ia á-mu-luk-ton-ne.  
66043. Ditto, handsomely finished in the form of a pestle.  
66009. Ditto, regular form.  
66156. Ditto, hammer-stone form.

66042. Ditto, crusher form.

65984. Ditto, for polishing, &c. Á-k'íä-thlá-k'íä-na-k'ia á-a-le.

66091, 66029, 66030, 66038, 66031, 66039, 65987, 65986, 65976, 65977, 65978, 65979, 65980. Ditto, used for preparing sauce.

66071, 66085, 66014, 66103, 66025, 66086, 66006, 66012, 66001, 66011, 66019, 66023, 66041, 66025, 66008, 66016, 66017, 66021, 67005, 66070, 66004. Ditto, mauls and mullers of slag for grinding chili and other ingredients of the sauce known as kiä'thl-k'o-se. Hé-a-kia á-mu-lok-to-we.

66088. Ditto, granite.

66024. Ditto, of granite, for preparing ingredients to form paste for pottery. Sa-to ók-na-k'ia-na-kia á-k'íä-mo-li-an-ne.

66102, 66094, 66101, 66071, 66089, 66013, 66096, 66107, 66090, 66087, 66091, 66106, 66003, 66092, 66095, 65873. Mullers, grooved maul form. Ok'-na-k'ia o-la k'í kiä-mo li-a-we.

65881. Ditto, round.

66054. Ditto, for reducing paint used in pottery decoration, and for polishing. K'íä'-thlá-na-k'ia á-a-le.

66027. Ditto, in the form of a paint mortar. He-lin on-ak'ia á-tsa-na, kwil-li-mük-te hé-k'o-pa.

66150. Ditto, with rounded bottom, enlarged middle and small concavity on apex. He-k'o yä'thl-tái-e.

66109, 65952. Ditto, regular form.

65953, 65954, 65955, 65981, 65956, 65957, 65958, 65991, 65959, 65960, 65961, 65962, 65963. Small paint stones or mullers. He-lin o-na-kia á-k'íä-mo-li-a-we.

66032, 66033, 66035, 66034, 65994, 66026, 65995, 66049, 65996. Mullers for polishing or smoothing cooking stones, &c. Á-k'íä-thlá-k'ia na-k'ia-á-we (plu.)

66256, 66257, 66276, 66285, 66266, 62258, 66273, 66263, 66264, 66274, 66286, 66271, 66272, 66259, 66261, 66270, 66267, 66293, 66288, 66287, 66290, 66289, 66291. Ditto, or rubbing-stones, used in connection with fine metals for grinding corn and meal. Tchú-ok-na-k'ia yäl-li-we.

62298. Ditto, very large.

66275. Ditto, broken.

66269, 66294, 64299, 66300. Ditto, very broad and flat. Tchú-ok-na-k'ia. Yal-li k'íá-pa-we.

66297, 66295, 66301, 66303, 66304, 66302, 67305. Ditto, ancient. I-no-to-na-a-wa yä'l-li-we.

66284. Ditto, modern, for making coarse meal.

66307. Ditto, large, for grinding chili. K'íä'thl-he-a-kia á-thla-na.

66296. Ditto, very broad, flat, and ancient, for grinding flour. I-no-te-kwe a-wen yä'l-lin-ne.

1982. Muller for reducing pottery colors.

1986. Ditto, maul form.

2154, 2163. Mauls and mullers of slag for grinding chili and other ingredients of the sauce known as kiäthl-k'o-se = Kiä'thl-he-a-kia á-mu-luk-ton-ne.

2159, 2168, 2171, 2173. Small paint stones or mullers. He-lin o-na-k'ia a-k'íä-mo-li-a-we.

2167. Muller, very large.

2267. Ditto, or rubbing-stone, used in connection with fine metates for for grinding corn meal. Tchú-ok-na-kia yäl-lin-ne.

2275. Ditto, unfinished. Kwa-yá-nam-o-na.

2338. Small chili muller.

2356. Polishing muller.

1998. Muller, used for preparing sauce.



Plate XL. POLISHING POTTERY.

MISCELLANEOUS OBJECTS.

- 65940, 65941. Small stones used in polishing pottery. Té-k'íá thlá-k'ia-na-kia á-we.
- 65998, 65942. Polishing stones used for grinding sacred paint.
- 65988, 65998, 65943, 65974, 63944, 66010. Ditto, large.
- 65947, 65948, 65985. Small stones used in polishing pottery. Te-kia-thlá-kia-na-kia-á-we.
- 65967, 65946, 65975, 65997, 65973, 65950, 65981, 65965, 65966, 65951. Small stones used in polishing unburned vessels. Té-k'ia-pi na-k'íä-thlá-k'ia-na-k'ia á-we.
65983. Large stone for polishing baking slabs. Á-k'íä-thlá-k'ia-na-k'ia á-a-le.
- 65982, 66000. Polishers. K'íä'-thlá-na-k'ia a-we.
65964. Small polishing stone. A'-k'íä-thlá-kia-na-k'ia á-tsa-na.
65993. Ditto, larger.
- 66048, 66047. Ditto, flat.
66050. Ditto, large, flat.
65972. Small polisher for glazing and smoothing pottery. Té-k'íä-thlá-kia-na-k'ia á-tsa-na, for use of which see [pl. xl](#).
- 66053, 65969. Ditto, rude.
65949. Small stone used in polishing unburned vessels. Te'-k'ia-pi-na k'íä-thlá-k'ia-na-k'ia-á-a-le.
- 66014, 66028, 66108, 66020. Pecking stones. Á-tok-na-k'ia a'-we.
- 66067, 66066, 66065. Ornamented ancient pestles. I-no-to-na a-wa k'ú-lu-lu-na-kia á-tesh-kwi-we.
66218. Ornamented small paint pestle. Hé-a-k'ia tú-lin-ne.
- 66260, 66277, 66278, 66279, 66268, 66280, 66265, 66281, 66282, 66283. Rubbing stones used with a coarse metate for shucking and cracking corn. Tchú-thlát-sa-k'ia-na-k'ia yäl'-li-we.
65936. Ancient stone knife used in the ceremonial dance called the Hom'-ah-tchi, or war dance of the Kâ-kâ. Hom-ah-tchi a-wen ä-tchi-en-ne.
- 65934, 65933, 66310, 65937, 65931, 65932. Ancient war knives preserved for modern ceremonials.
- 3 Of the variety known as the "Há-mi-li-li tí-mush," or petrified wood-lance (archaic).
- 3 "Ti-mush shí-k'ia-na," or the black lance.
65929. Ditto, ground.
65930. Ancient rude stone knife. Ti-mush á-tchi-ën tsa-na.
66056. Thunder ball or stone used in the sacred ceremonial game of the priests. Ku-lu-lu-na-k'ia á-a-le.
- 66064, 66063, 66060, 66058. Small stone balls used in the sacred game of the Hidden ball. Í-än-k'o-lo ú-li-we.
66057. Small thunder ball used in the ceremonial game of the Hidden ball. Ku-lu-lu-na-k'ia á-k'íä-mo-li-a tsa-na.
- 66061, 66059. Thunder ball, plain, small.
66055. Ditto, large, used as a weight in the dye-pot.
65970. Ditto, large, rude, or irregular.
- 66323, 66326, 66327. Stones for baking tortillas and corn griddle-cakes. Hé-pä-tchish-na-kia á'-we.



66328. Ditto, for baking guyave or paper-bread. Hel'-äsh-na-k'ia a-a-le.
66329. Ditto, small.
66044. Paint stone used as weight in dyeing. Thli-an-a-kia pá-u-li-k'ia á-a-le.
- 66068, 65928. Stones used as weights in the dye-pot. Thli-an á-k'ia pa wo-lu-k'ia á-we.
- 66079, 66099, 66098, 66100, 66076, 66078. Sacred, ancient idol stones, concretions. A-thlä-shi á-yäl-up-na-we.
66080. Ancient stone idol found near the celebrated ruins in Eastern Tusayan, known as Á-wat-ú-i, or Tala-ho-g'an. I-no-to-na-á tahlä-shi, há-i án-te-li-ah-nai-e.
- 66074, 66075, 66073. Small, disc-shaped stone quoits. Tan-ka-la-k'ia-na-k'ia á-we.
66052. Ditto, large.
65972. Stone for producing black paint of pottery, hematite. Té-tsi-na-k'ia á-k'win-ne.
66069. "Ancient stone." Á-thlä-shi.
- 66051, 66084. Tufas for tanning skins. Á-sho-a á-we.
69270. Concretion of sacred significance, or "old stone." Á-thlä-shi.
65935. Flat stone used as cover to cooking pot. Wo-le-a á-k'os-kwi-k'ia.
- 66308, 66309, Pair of arrow-shaft rasps or grinders of sandstone. Shó tchish-ni-k'ia á-wi-pä-tchin-ne.
- 66081, 66082, 66083. Mauls for pounding raw-hide. Í-k'ia-thli tâk-na-kia á-we.
2190. Very fine polishing stone for finishing baking-stones. Wa-lo-loa-k'ia-na-k'ia á-mu-luk-ton-ne.
2191. Ditto, flat.
2314. Small polishing stone. K'ia-thlä-k'ia-na-k'ia á-a-le.
2315. Small paint pestle. Hé-a-kia tú-lin-ne.
2350. Stone axe with handle. O-la k'í thla-shi.
2321. Thunder ball with sacred head inlaid to secure good fortune, ancient. K'u-lu-lu-na-kia ha-lo-a-ti-na thle-a-k'ia-ni á-k'ia-mo-li-an-ne, í-no-to-na.
2841. Concretion of sacred significance or "old stone." Á-thlä-shi.
2842. Ditto, red. Shí-lo-a.
2843. Ditto, black. Shí-k'ia-na.
1981. Knob of mineral (bitumen) used in polishing the inside of parching vessels, or glazing black during great heat. Wo-li-a-k'ia-té-thle-mon an té-hu-lin wó-pa-thlai-a-k'ia hé k'wi-nan-né.
2845. Small thunder stone ball used in the ceremonial game of Hidden ball. K'ú-lu-lu-na-kia ál-u-lin-ne.
2844. The "house of the hornets of creation". Tchim-mi-k'ia-na-kia ó-hap k'ia-kwi-we.
2838. Lumps of yellow paint. Hé thlup-tsi-kwa mú-we (for pottery).

#### HUNTING AND WAR AMULETS

Composed of arrow points, stone knives, and carvings to represent the great animals of prey—*we-ma-we*—&c. These specimens have been retained by the Bureau of Ethnology for purposes of study, and consequently have no National Museum numbers. The numbers given them here pertain to the field catalogue.

1. Large stone figure of mountain lion, distinguished by a long tail curved lengthwise over the back; observe blood on black coating and turquoise eyes. Hâk-ti-tâsh-a-na wém-me. Hunter God of the North.
2. Amulet, of white spar, with arrow head "above heart." Nicely carved, with ears and with small pieces of turquoise inserted for eyes; designated by Mr. Cushing as Prey God of the Hunt. Sâ-ni-a-k'ia-kwe a-wen hâk-ti-tâsh-a-na wém-me.
3. Ditto, of sandstone, without inlaid eyes. Stone arrow-head attached on right side.
4. Ditto, of alabaster, without flint.
5. Ditto, with flint at back, and showing traces of blood.
6. Ditto, of alabaster; very small.
7. Ditto, with traces of carbonate of copper, or the sacred blue medicine stone of the Zuñis.
8. Ditto, of banded spar, used in the ceremonial of paint-making in connection with the prayers for increase of animals, Í-sho-maia-k'ia.
9. Ditto, with arrow-point, coral (á-la-ho), white, shell disk (k'o-hakwa) and abalone (sho-to-thlí ân) ornaments bound about the region of the heart.
10. Representation of the great Hunting God of the West, the Coyote, in plain alabaster.
11. Ditto, in sandstone, inlaid with patches of green stone.
12. Ditto, in fine brown sandstone, inlaid with turquoise eyes.

13. Ditto, in alabaster.
14. Ditto, in alabaster, with flint chip at back.
15. Ditto, showing blood coating.
16. Ditto, in alabaster.
17. Ditto, ditto (small).
18. Ditto, in semi-translucent spar.
19. Ditto, in alabaster (small).
20. Ditto, in carbonate of copper.
- 20a. Ditto, ditto.
- 20b. Ditto, in banded spar, and used as No. 8.
21. Representation in pottery, with conventional decoration, of the Great Hunting God of the South, the Wild Cat, or Te-pi-wém. Very ancient.
- 22, 23, 24. Ditto, of soft chalky substance, short black tail and black ear-tips.
25. Ditto, in yellowish soft stone.
- 26, 27. Ditto, in alabaster (small).
28. Ditto, ditto (with hole for suspension).
29. Ditto, ditto (without hole).
30. Ditto, ditto (with flint chip at back).
31. Ditto, ditto (with arrow at side).
- 32, 33. Ditto, ditto (with flint chip).
34. Ditto, ditto (with white bead necklace and arrow point at back).
35. Ditto, with arrow point and carbonate of copper at back.
36. Representation of Great Hunting God of the South, the Wild Cat, fine soft sandstone, showing ornaments and arrow point and traces of blood, and inclosed in buckskin bag worn in the chase.
37. Ditto, in alabaster, very large, showing black snout, feet, tail, and ears.
38. Ditto, in dark sandstone, very large, with white shell, coral, and arrow point bound to back and sides.
39. Ditto, with arrow, arrow-point, and carbonate of copper at back.
40. Ditto, in sandstone, plain.
41. Ditto, ditto, eyes inlaid with turquoise.
42. Ditto, with white shell and arrow-point bound to side.
43. Wolf Fetich of the Chase, or Hunter God of the East, plain sandstone.
44. Ditto, alabaster, plain.
45. Ditto (ditto), small.
- 46, 47. Ditto, ditto, with arrow flake.
48. Ditto, of sacred bluestone.
49. —.
50. Ditto, of banded spar, and used as remarked under No. 8.
51. Ditto, ditto.
52. Concretion representing the Great Hunting God of the lower regions; the Mole (K'ia-lu-tsi-wém), with white shell disks bound about neck and arrow point to the back.
53. Ditto, very small.
54. Piece of slag, slightly ground, to represent the Great Prey God of the upper regions, the Eagle, or K'ia-k'ial-i wém.
55. Great pray God, in yellow rock material, rudely shaped and provided with necklace of arrow-point, white shell beads, &c.
56. Ditto, very rude, of sandstone, without appurtenances.
57. Ditto, conventionally carved, with aperture at back for suspension; fine-grained red stone.
58. Ditto, in blood-stained alabaster, inlaid at back, breast, and eyes with turquoise.
59. Ditto, in alabaster, with carbonate of copper inlaid as eyes, and arrow-point placed at back.
60. Ditto, carved quite elaborately.
61. Ditto (very small).
62. Ditto, in sandstone, very small, and with necklace.
63. Ditto, very elaborately carved, and represented sitting on the ancient knife used in war

expeditions to insure successful elusion of enemies.

64. Representing a quadruped with straight tail, ears, mouth, and feet tipped with black; turquoise eyes set in.
65. Wild-cat.
66. Ditto.
67. Coyote.
68. Ditto.
69. Represents an animal with short tail, large arrow-head attached to right side; carved from hard gypsum.
70. Small quadruped, carved from gypsum, short tail, ears projecting forward.
71. Wild-cat.
72. Ditto, in alabaster.
73. Representing an animal with a long body, with a small shell ornament attached to its back; carved from gray soapstone.
74. Wolf-cat.
75. Long-bodied animal, with shell ornament attached to back.
76. Ditto, without ornament.
77. Represents a wolf carved from wood, with rude arrow-head attached to back.
78. Wolf.
79. Horse with saddle; white quartz; used in prayers to promote reproduction of herds. (Of Navajo importation.)
80. Animal with four outspreading limbs. Cut from small flat stone.
81. Coyote.
82. Wolf with arrow-head on back.
83. Quadruped with short thick body of fine-grained sandstone.
84. Similar to 83, with flint flake attached to body.
85. Probably designed for a wolf; flint flake on back.
86. Wild-cat.
87. Ditto.
88. Coyote.
89. Armlet of quartz crystal used in the formation of the medicine water of secret orders. Sai-a-ko-ma á-tësh-kwin-ne.
90. Ditto, in calcareous spar.
91. Ditto, in the form of a small cat, for use before the altar during the same ceremonial. Sai-a-ko-ma á-tësh-kwin-te-pi wém.
92. Ditto, in spar in the form of a pestle.
93. Ditto, in fine-ground, dark sandstone, in the form of a pestle.
- 94, 95. Small-banded spar pendants, used in the ceremonial described under No. 8.
96. Ditto, long, with a depression or groove about the middle.
97. One of the sacred ancient medicine stones. A'-thlä-shi (a small fossil ammonite).
98. Ditto, a fossil univalve.
99. Ditto, concretion in form of human testicles and of phallic significance. Mo-ha a'-thlä-shi.
100. Ditto, slag, used as in No. 97.
101. Ditto, ditto, stalagmitic.
102. Ditto, chalcedony concretion, ditto.
103. Stone knife of obsidian, with string for suspension, used in ceremonial scalp taking—one of which is carried on journeys by each member of the Priesthood of the Bow, or Order of the Knife. Mó-tsi-k'wash-na kia tí-mush.
- 104 to 125. Ancient flint knives preserved as amulets and relics of ancestors among the Zuñis.
- 125 to 150. Arrow points, &c., preserved by modern Zuñis as relics of ancestors, and amulets used in various ceremonials, &c.

Miscellaneous objects not numbered in catalogue:

Three bow-guards for children. Kém pas si-kwi-we.

Two small rattles for children. A-tsa-na a-wen chím-mo-we.

Three awls, used in the weaving of blankets and baskets. Sá-si-mo-we.

Four sets of small flat sticks used in the game of tá-sho-li-we.

67548. Ancient water-jar, with the road of the clouds represented on the front. I-no-to-na té-mui-a mé-he-ton-ne.
67745. Very old water-jar in representation of an owl. Mu-hu-kwi mé-he-tâ' thlä-shi.
- 67757, 67752. Water-jars representing owls, small, new.
67758. Ditto, representing a duck. É-a mé-he-tâ.
67760. Ditto, smaller, having representation of butterfly.
67534. Small toy water-jar. I-k'osh-na-k'ia k'ia-wih-ni-k'ia té-tsa-na.
67313. Small girl's water-jar, or olla. É-tsa-na a k'ia-wih-ni-k'ia té-tsa-na.
66496. Small toy water-jar of red ware. I-k'osh-na-k'ia k'ia-wih-ni-k'ia té-shi-loa t'sa-na.
66451. Large olla, or water-jar, decorated with floral patterns. K'ia-wih na-k'ia té-le.
- 66401, 66349, 66366, 66442. Ditto, ancient terrace and rattlesnake decoration.
66432. Ditto, curve and bird pattern.
- 66549, 66369, 66460, 66374. Ditto, curve pattern.
- 66391, 66352. Ditto, with floral and bird pattern.
66422. Ditto, primitive sacred terrace and rattlesnake pattern.
66333. Ditto, with decoration representative of lightning and milkyway.
66468. Ditto, with rainbow and lightning pattern.
66472. Ditto, with rosette, curve and deer patterns, and sacred birds reversed.
66364. Ditto, floral rosette, and deer patterns, with central band containing the conventional bird.
66417. Ditto, deer and floral patterns.
66539. Ditto, rosette, plant, bird, and deer patterns.
- 66545, 66331. Ditto, rosette, deer (po-ye) patterns.
66343. Ditto, rosette, bird, and curve pattern.
66385. Ditto, curve, star rosette, and bird pattern.
- 66346, 66454. Ditto, small, deer and bird decoration.
66537. Ditto, with star flower rosette, deer, and terrace conception of the sky.
66341. Ditto, with deer (Na'-tsi-na) and Quail (or Pó-yi) decoration.
66439. Ditto, with deer and floral decoration.
66388. Ditto, with deer, rabbit, and star-flower rosette.
66420. Ditto, with deer and star-flower rosette decoration.
66353. Ditto, small, with young deer.
66526. Ditto, with arabesque terrace and rattlesnake pattern.
66548. Ditto, with curve and po-ye pattern.
66418. Ditto, with primitive terrace pattern.
66351. Ditto, with curve and star rosette decoration.
66336. Ditto, with curve and Pó-yi decoration.
66469. Ditto, with curve decoration.
66462. Ditto, with zigzag and floral patterns.
66477. Ditto, very small sky pattern.
66521. Small toy water jar (modern). I-k'osh-na-k'ia té-tsa-na.
66443. Elegantly ornamented toy water jar, in primitive style of decoration. Í-k'osh-na-k'ia té-tsa-na, í-no-to-na ik-na tsí-na-pa.
66482. Ancient water jar of red ware. I-no-to-na k'ia-wih-na-k'ia té-thla-na.
66440. Small girl's water jar, decorated with floral designs in red and black. É-tsa-na an k'ia-wih-na-kia té-tsa-na.
66543. Ditto, of red ware in imitation of ancient.
66491. Ditto, ancient, with bird decoration.
66480. Ditto, ancient, with conventional design.
66342. Ancient water jar from the ruins of *K'ia-k'i-me* (Home of the eagles), an ancient Zuñi pueblo near the base of the mesa of *Tâ-ai-yâl-lon-ne*.
66486. Ancient small water jar, beautifully decorated with red and black designs on a cream

body, from the ruins of *Wí-mai-a*, one of the ancient Zuñi pueblos on the north side of the valley of Zuñi, the birth-place of the grandparents of a living aged Zuñi named "*Ú-pe-kwi-na*."

67310. Small water jar of red ware. É-tsa-na an té-shi lo a.  
66444. Water jar, or olla, with star and flower decoration. Kia-wih-na-k'ia té-le.  
66394. Ditto, with ancient terrace and arrow decoration.  
66547. Ditto, with deer and quail decoration.  
66361. Ditto, with curve decoration.  
66416. Large jar decorated with ancient figures, and used as receptacle for sacred plumes. Lá-po-kia té-le.  
66357. Very ancient rattlesnake and sacred terrace water-jar. I-no-to-na k'ia-wih-na-kia té-li, a-wi-thluia-po-na, tchi-to-la, ta yá'-to kia pá'-tchi-pa.  
66379. Ditto, modified.  
67482. Small toy water jar, paint pot.  
66533. Ditto, bird and deer decoration.  
66338. Ditto, bird and rosette decoration.  
66445. Ditto, rosette and small red wing decoration.  
66467. Ditto, with chevron of lightning and milkyway.  
66431. Ditto, small rosette and star decoration.  
66479. Very large, small-mouthed plume jar. La-po-k'ia té-thlana.  
66483. Ditto, very large and very ancient.  
66485. Ditto, for water used by inhabitants of large mesas.  
66449. Ditto, ancient terrace and rattlesnake decoration.  
66475. Ditto, primitive terrace and arrow decoration.  
67550. Large, bird-shaped ancient jar with handle. E-a té-mu-to-pa (í-no-to-na). See [fig. 2, pl. xli](#).  
66424. Jar made in imitation of treasure jar, found in ruins of *Wí-mai a*. Thlá-wo-pu-k'ia té-tsa-na í-no-to-na án-te-li-ah-na yó-k'oa.  
66350. Small broken jar with representation of Maximillian's jay. K'ia wih-na-k'ia té-tsa-na mai-a wó-pa-no-pa.  
66356, 66344, 66406. Ditto, with antelope design.  
66484. Ditto, ground-sparrow decoration.

533



Plate XLI.2. (67550) ZUÑI JAR.

#### WATER BOTTLES.

67342. Small, double-lobed water bottle. Mé wi-k'i-lík-ton í-yáthl täsh-sha-na.  
66376. Very large water bottle with elaborate ancient fret design, for purposes described under 66485, with holes to facilitate handling and pegs for suspension. This remarkable specimen has been handed down from generation to generation since the time of the habitation of Tâ ai yäl lon ne.  
68546. Ornamented water bottle of basket work. Hâ-i-tóm tsi-na-pa.  
67316. Small red water jar for child. K'ia-wih-na-k'ia té-tsa-na thlúp-tsi-na.  
(66506.) Water jar for making yeast, of yellow ware. Mo-tse ópi-k'iana-k'ia té-thlup-tsi-na.  
66507. Yeast-water-making jar of yellow ware. Mo-tse k'ia-nan o-na-kia té-thlup-tsi-na.  
[66474](#). Small water jar for children. K'ia-wih-na-k'ia té-tsa-na.  
66461. Kia-wih-na-k'ia té-tsa-na.

67536. Yeast-water-making jar of yellow ware. Mo-tse k'ia-nan o-na-kia té-thlup-tsi-na.
67558. Large vase in representation of knit moccasin, used as a toy. We-po-tcha té-tsa-na í-k'osh-na-kia.
66392. Large water jar or olla. K'ía-wih-na-k'ia té-thla-na.
66541. Large water jar or olla. Kiá-wih-na-kia té-le.
66371. Small water jar for children. K'ia-wih-na-k'ia té-tsa-na.
- . Yeast-water jar of red ware. Mo-tse k'ia-nan o-na-k'ia té-shi-lo-a.
67330. Water jar with representations of deer, etc. K'ía-wih-na-k'ia té-na-pa-na-pa.
66436. Water jar. K'ia-wih-na-k'ia té-le.
66404. Large water jar, with ancient zigzag decoration, referring to the four wombs of earth and the darts with which they were broken open for the liberation and birth of mankind. K'ía-wih-na-k'ia té-le, a-wi-ten té-huthl-na, a-wi-thlui-a-po-na tsi-na-pa.
66398. Small water jar. K'ia-wih-na-k'ia té-tsa-na.
66518. Small toy water jar or olla of red ware. K'ia-wih-na-k'ia té-tsa-na shi-lo-a, á-tsa-na a-wa.
66368. Small child's water jar or olla. Tsan'an kiá-wih-na-k'ia té-tsa-na.
66389. Large water jar or olla. K'ía-wih-na-k'ia té-thla-na.
66359. Small water jar or olla. K'ía-wih-na-k'ia té-tsa-na.
66465. Small toy water jar or olla. K'ía-wih-na-k'ia té-tsa-na í-k'osh-na-k'ia.
66473. Large white olla or water jar. K'ia-wih-na-k'ia té-k'o-ha-na.
- . Small sacred water jar with terraced rim. K'ía-pu-kia a-wi-thlui-a-po-na té-tsa-na.
66476. Small olla or decorated water jar, ancient. I-no-te k'ía-wih-na-k'ia té-tsa-na.
- . Jar or olla decorated in ancient emblematic style, and used as a receptacle for sacred plumes. Lá-po-k'ia té-le.
66446. Small decorated water jar or olla for children. K'ia-wih-na-k'ia té-tsa-na.
66420. Small decorated water jar or olla for children. Á-tsa-na a-wa k'ía-wih-na-k'ia té-tsa-na.
67347. Large double salt-jar. Ma-po-k'ia té-thla-na.
66377. Small water jar or decorated olla. K'ia-wih-ni-k'ia té-tsa-na.
66544. Water jar or decorated olla. K'ia-wih-na-k'ia té-le.
- . Small red jar for mixture of hé k'í or batter. Hé-k'í wó-li-kiá sá-tsa-na.
- 67517-67516. Small jars for black plume-stick paint. Ha-k'win hé-li-po-k'ia té-tsa-na.
67532. Small toy olla or water jar of red ware. Í-k'osh-na-kia k'ía-wih-na-k'ia-té-tsa-na.
- . Water jar or old olla, decorated with figures of antelope and sacred birds. K'ía-wih-na-k'ia té-thlá-shi-na, ná-pa-no-pa, wó-tsa-na wó-pa-no-pa.
67321. Small yellow water jar or olla. K'ía-wih-na-k'ia té-tsa-na thlúp-tsi-na.
66373. Decorated water jar or olla. K'ía-wih-na-k'ia té-le, hé-pa-k'í wó-pa-na-pa.
66453. Small decorated water jar or olla. K'ia-wih-na-k'ia té-tsa-na.
- 66351-66410. Large decorated ollas or water jars. K'ía-wih-na-k'ia té-we, á-thla-na.
66423. Small decorated water jar or olla. K'ia-wih-na-k'ia té-tsa-na.
66450. Small toy olla or decorated water jar. Í-k'osh-na-kia té-tsa-na.
66520. Red ware salt jar with castellated and corrugated edges and rim. Má-po-k'ia te-shi-lo-a mú-to-pa.
- . Small decorated olla or water jar. K'ia-wih-na-k'ia té-tsa-na.
66399. Child's small water jar or decorated olla. K'ia-wih-na-k'ia té-tsa-na a-tsa-na áwa.
- . Small decorated water-jar or child's olla. K'ía-wih-na-k'ia té-tsa-na a-tsa-na áwa.
66413. Water jar or olla on which the emblematic terraces of the four wombs of earth and the magic knife with which they were opened are conspicuous decorations. K'ía-wih-na-k'ia té-le, á-wi-ten té-huthl-na, á-wi-thlui-a pa push-kwai-na pá 'tchi-pa.
66387. Small decorated water jar or olla, with figures of deer. K'ía-wih-na-k'ia té-tsa-na, shó-ho-ita pá-tchi-pa.
66428. Small decorated water jar or olla. K'ía-wih-na-k'ia tá-tsa-na ná-pa-na-pa.
- . Large double salt and pepper jar. Má-po-kia té-wi-pa-tchi-na.
66354. Water jar, large, decorated. K'ía-wih-na-k'ia té-le.
66466. Water jar or olla decorated with ancient design of the rattlesnake gens. K'ia-wih-na-k'ia te-le, í-no-to-na Tchí-to-la-kwe a-wa tsí-nan tsí-na-pa.
66334. Water jar or decorated olla. K'ia-wih-na-k'ia te-le.
66463. Olla or decorated water jar with figures of sacred birds and rosette. K'ia-wih-na-k'ia te-le,

- wó-tsa-na ta hé-pa-k'í wó-pa-no-pa.
66337. Olla or water jar decorated with figures of sacred blue birds. K'íá-wih-na-k'ia té-le, k'íä'-she-ma-mai-a wó-pa-no-pa.
66457. Olla or decorated water jar. K'íá-wih-na-k'ia té-le.
- . Olla or water jar decorated with figures of deer, growing plants, and the gentile quail of chaparral cock. K'íá-wih-na-k'ia té-le, ná-pa-no-pa, pó-yi ta kwan-hai-apä'-tchi-pa.
66405. Olla or decorated water jar. K'íá-wih-na-k'ia té-le.
66345. Small water jar or decorated olla, ancient design. K'íá-wih-na-kia té-tsa-na, i-no-to-na tsí-na-pa.
66492. Small, line decorated red earthen water jar. K'ia-wih-na-k'ia té-tsa-na, shi-lo-a tsí-na-pa.
- . Small sacred water jar in form of mud hen. Hí-lu-k'ia mé-he-tâ tsa-na.
66414. Olla or water jar decorated with emblems of the gentile rattlesnake. K'íá-wih-na-kia te-le, Tchí-to-la-kwe a-wen tsi-nan pä'-tchi-pa.
66407. Olla or decorated water jar figured with deer and antelope. K'íá-wih-na-k'ia té-le ná-pa-o-pa.
66427. Small olla or water jar decorated with figures of antelope. K'íá-wih-na-k'ia té-tsa-na, ná-pa-no-pa.
66497. Small red ware water jar. K'ia-wih-na-k'ia té-tsa-na, shí-lo-ā.
76437. Small olla or water jar decorated with figures of antelope. K'íá-wih-na-k'ia te-le, ná-pa-no-pa.
66470. Large olla or decorated water jar, with figures of sacred birds. K'íá-wih-na-k'ia té-thla-na wó-tsa-na wó-pa-no-pa.
66472. Large olla or water jar decorated with the designs of the rattlesnakes. K'ia-wih-na-k'ia té-thla-na, Tchi-to-la-kwe a-wa tsi-na tsí-na-pa.
66403. Small water jar or olla decorated with figures of antelope and black birds. K'íá-wih-na-k'ia té-tsa-na, na-pa-no-pa, k'é-tchu wó-pa-no-pa.
66384. Small decorated water jar or olla. K'íá-wih-na-k'ia té-tsa-na.
66546. Small decorated water jar or olla. K'íá-wih-na-k'ia té-tsa-na.
- . Child's water jar or olla decorated with figures of antelope and a kind of sparrow. A-tsa-na a-wa k'íá-wih-na-k'ia té-tsa-na ná-pa-no-pa, ta k'íäp-tchu-pa wó-pa-no-pa.
67318. Small, yellow ware water jar for children. Í-k'osh-na-k'ia k'ia-wih-na-k'ia té-tsa-na thlúp-tsi-ni.
- . Small, decorated water jar or olla. K'íá-wih-na-k'ia té-tsa-na.
66520. Small toy olla or water jar with representation of sacred tail plumes. Í-k'osh-na-k'ia k'íá-wih-na-k'ia té-tsa-na, k'íä-ti té-hi-a wó-pa-no-pa.
66381. Small olla or water jar, decorated. K'íá-wih-na-k'ia té-tsa-na.
66471. Small olla or decorated water jar, white ground, with representation of sacred terraces and road. K'ia-wih-na-k'ia té-k'o-ha na, a-wi-thlui-a tsa-na tsin'-u-lap-nai-e.
66386. Ditto, large, with curve decoration and representation of Clark's jay. K'ia-wih-na-k'ia té-thla-na, ní-tsi-k'ia ta maí-a-wo-pa-na-pa.
66464. Ditto, small, with representations of deer running. Na-pa-no-pa-yä' thl-yel-ai-e.
- . Ditto, with deer represented on body, and rosette on opposite side. Na-pa-na-pa, hé-pa-k'í wó-pa-no-pa.
66340. Ditto, decorated with quail and deer. Ná-pa-na-pa, ta po-yi wó-pa-na-pa.
66365. Olla, very large, decorated with rosettes and cloud scrolls. Hīsh thla-na, he-pa-k'í ta ló-te-po-a tsí-na-pa.
66372. Ditto, white. K'ó-ha na.
66535. Ditto, with rosette and quail decorations. He-pa-k'í ta po-yi-wó-tsa-na wó-pa-na-pa.
56340. Ditto, smaller, decorated with flowered star. Mo-ya-tchun-ú-te-a-pa pä'-tchi-e.
66433. Ditto, with representation of deer and growing plants. Sho-ho-i-ta ta hai-a wó-pa-na-pa.
66408. Ditto, with ancient representation of the sky, terrace, falling clouds, and the great rattlesnake. A-wih-thlui-a, lo-pa-ni-le ta tchí-to-la, wo-pa-na-pa.
66397. Ditto, with scroll and quail decoration. Wo-tsa-na wó-pa-no-pa, ta ni-tsi-k'ia tsi-na-pa.
66527. Ditto, with representation of antelope. Ná-pa-no-pa.
66528. Ditto, with addition of rude bird decorations. Ná-pa-no-pa ta-wó-tsa-na wó-pa-no-pa.
66380. Ditto, small antelopes. Ná-tsa-na-ná-pa-no-pa.
66459. Ditto, with terrace or sacred zigzag, flowers and birds represented. A-wi-thlui-a, u-te-a-pa ta wo-tsa-na-wó-pa-no-pa á-tsi-nai-e.

66412. Ditto, same as small.

66390 } Ditto, small antelope. Ná-tsa-na wó-pa-no-pa.  
66456 }

66395. Large water jar or olla, decorated with sacred rosette and birds (sparrows). K'ia-wih-na-k'ia té-thla-na he-pa-k'i ta wó-tsa-na-wó-pa-no-pa.

66339, 66533, 66534. Ditto, with figures of deer. Ná-pa-no-pa.

66445. Ditto, with ancient terrace and rattlesnake decorations.

66447. Ditto, with ancient design. K'ú-sho-kwīn tsí-nai-e.

66543. Ditto, with scroll decoration. Ní-tsi-k'ia wo-pa-no-pa.

66402. Ditto, smaller. Tsá-na.

66382. Ditto, with young deer decoration. Na-tsi-k'ó wó-pa-no-pa.

— —. Ditto, bird decoration (gentile quail, pó-yi).

66419. Ditto, ornate design. Á-sho-na-k'ia tsí-na-pa.

66355. Ditto, with rosette and bird decoration.

66367. Ditto, with star and plant decoration. Mo-yä-tchun ta kwan-hai-a wó-pa-no-pa.

66512. Small red treasure jar for suspension, ancient. I-no-to-na thlá'-wo-pu-k'ia té-tsa-na.

66425. Small toy water-jar decorated with figures of antelope. K'ia-wih-na-kia té-tsa-na, a-tsan áwa.

66393. Small water jar for young children. K'ia-wih-na-k'ia té-tsa-na a-tsan, á-wa.

66370, 66410. Small decorated water jars or ollas. Kia-wih-na-kia té-we á-tsa-na.

66426, 66429. Ollas, large.

66438. Olla or water jar decorated with ancient terrace and rattlesnake's form. K'ia-wih-na-k'ia té-thla-na.

66435. Ditto, with same decoration.

66538. Ditto, with curve decoration.

66332. Ditto, with animal decoration.

66532. Ditto, with primitive "[ä-wi-thlui-ä](#) po-na" and cloud decoration.

66536. Ditto, animal decoration.

66550, 66501, 66502, 66503, 66504. Jars of red ware used for souring yeast. Mo-tse ó-pi-k'ia-na-k'ia té-pi-tsu-li-a.

66505. Ditto, white.

66508. Ditto, white with red band about neck. Shi-lo-a äthl-yet-ái-é.

67311. Ditto, curved decoration.

66529. Ditto, decorated with ancient terrace and rattlesnake.

66363, 66448, 66430. Ditto, curved decoration.

67531. Ditto, deer and bird decoration.

— —. Ditto, curved and animal decoration.

— —. Ditto, primitive terrace decoration with deer.

66360. Ditto, curved and scroll decoration.

66383, 66441. Ditto, animal and curve decoration.

66434. Ditto, small animal decoration.

66399, 66475, 66409. Small child's water jar or olla. Í-k'osh-na-k'ia k'ia-wih-na-k'ia té-tsa-na.

— —. Small, very old water jar with primitive decorations. K'ia-wih-na-kia té-tsa-na tsí-thlä-shi-nī-shi.





## CANTEENS AND WATER JUGS.

67777. Canteen, large figure of spotted pig. Pí-tsi-wi-tsi-sú-pa-no-pa mé-he-tâ.
67542. Small cylindrical canteen with representation of mammæ. Mé-wi-k'i-lik-ton tsa-na k'wí-k'ia-k'ia-pa.
- 67539, 67538. Ditto, small double ball shaped.
- 67784, 67815, 67800. Small decorated canteens. Me-he-tâ tsí-na-pa.
68201. Small canteen remarkable for its conception and decoration, representing in form the reproductiveness of water (the phallic frog), and in decoration, water its inhabitants, and a star reflection. Ta-k'ia í-sho-ha mé-wi-se-ton-ne, á-k'ia-na ta k'ia-shi-tâ pä-tchun mó-ya-tchun ú-le. See [fig. 3, pl. xli](#).
68207. Red ware canteen. Mé-he-tâ shí-lo-a.
68209. Yellow ware bottle-shaped canteen. Té-me-he-tâ.
67798. Long-necked gourd-shaped canteen, of red ware. Té-me-he-tâ täsh-sha na, shí-lo-a.
67750. Canteen in representation of chaparral cock. Po-yi mé-he-tâ.
66767. Small canteen in form of hawk or falcon. Pi-pi mé-he-tâ.
67778. Broken canteen (toy) in form of hog. Í-k'osh-na-kia pí-tsi-wi-ti mé-he-tâ.
68427. Small red ware canteen, with white decoration at back. Mé-he-tâ tsá na.
68184. Canteen, red ware.
- 67807, 68213. Ditto, yellow ware.
- 68208, 69864. Ditto, red ware, large.
68187. Ditto, white ware.
68218. Ditto, red ware, smaller.
68182. Ditto, large, yellow ware.
67815. Ditto, very small and crude.
68221. Ditto, large, white ware.
68216. Ditto, with white back and red belly.
68181. Ditto, red ware, repaired with pitch.
68183. Ditto, decorated ware with "Cachina" decoration.
68192. Ditto, decorated with carved leaf pattern.
68175. Ditto, small, decorated.
68170. Ditto, very large, white ware, ornamented with rosette decoration.
67876. Ditto, ditto, more elaborate.
68222. Ancient canteen, in form of young bird, found in a cutting of the Atlantic and Pacific Railroad on the eastern slope of Mt. San Francisco, Arizona, by W. R. Smith, and presented by him to F. H. Cushing for the U.S. National Museum.
67771. Small canteen representing an owl. Mu-hu-kwi mé-he-tâ-tsa-na.
67549. Double, long-necked canteen, connected by two tubes. Mé-wi-k'i-lik-ton í-täsh-sha wó-po-no-pa.
67547. Ditto, smaller.
68151. Small canteen of red ware. Me-he-tâ tsa-na, shí-lo-a.
67812. Large yellow canteen. Me-he-tâ thlup-tsi-na.
68223. Ordinary yellow canteen; same Indian name as preceding.
67754. Small canteen in the form of an owl. Mu-hu-kwi mé-he-ton-ne.
68193. Child's small canteen. Me-he-tâ, tsan án.
67791. Large, yellow ware canteen. Me-het-thla-na thlup-tsi-na.
67787. Small canteen for children. Me-he-tâ-tsá-na.
67811. Yellow ware canteen decorated with the sun vine. Me-he-tâ thlup-tsi-na tsí-na-pa.
67785. Child's small canteen of red ware. Me-he-tâ tsa-na shí-lo-a.
67790. Red ware canteen. This specimen is plain red; they are frequently decorated in bands and figures of white.
- . A small canteen for sacred water, representing an owl. Mú-hu-kwi k'ia-pu-k'ia mé-he-tâ tsa-na.
67814. Large canteen representing the moon, of red ware. Me-he-tâ shi-lo-a. Yä-tchn, ánte-li-ahnai-é.

67808. Small double canteen. Me-wi-se-tâ tsa-na.
67792. Small canteen with emblematic decorations of sacred hooks. Me-he-tâ, ne-tsi-ko-pa.
68194. Yellow ware canteen. Me-he-tâ thlup-tsi-na.
68204. Small yellow canteen.
68212. Large yellow canteen. Me-he-tâ thlup-tsi-na thlá-na.
- . Sacred, decorated canteen.
68206. Small decorated canteen.
67824. Large, yellow ware canteen.
67759. Small canteen for holding sacred water, in form of an owl. K'íá-pu-kia mu-hu-kwi mé-he-tâ.
67796. Small red canteen with etchings of phallic significance. Mé-he-tâ shi-lo-a í-shoh-na tsí-no-na.(?)
68189. Small yellow ware canteen.
67789. Small decorated canteen. Me-he-tâ tsí-na-pa.
67813. Small yellow ware canteen.
68156. Large yellow ware canteen, with winding white band decoration. Me-he-tâ thlup-tsi-na, tsín'-u-lap-nai-é.
68205. Small yellow ware canteen, decorated with rosette. Me-he-tâ thlup-tsi-na, hé-pa-kin pä-tchi-e.
68199. Small toy canteen. Í-k'osh-na-k'ia mé-he-tâ tsa-na.
68157. Canteen of red ware. Me-he-tâ, shí-lo-a.
67795. Medium-sized canteen, decorated with figures of quail or road runner; the latter bird is quite abundant in Arizona, but not in the Zuñi country. This canteen is of a cream white color, the decorations being in black. Me-he-tâ, pó-yi wó-pa-no-pa.
67545. Barrel-shaped canteen with knob like ends, and representations of mammæ near the mouth, for milk or sweet drinks. Mé-wi-k'i-lik-ton-ne, kwí-k'ia-pa.
67816. Decorated canteen. Me-he-tâ thla-na-tsí-na-pa.
68168. Small red ware canteen.
67805. Small red earthenware canteen, with representation of a burning star at apex. Mé-he-tâ thlup-tsi-na tsa-na, mo-yä-tchu-thla-na pä-tchi tsí-nai e.
68163. Large red ware canteen with winding bands, in representation of serpent. Mé-he-tâ, tsín-u-lap-nai-é.
68162. Small red canteen.
69863. Red ware canteen.
69865. Large water bottle canteen. Mé-he-tâ, tóm täsh-sha-na.
68159. Small red ware canteen, without decoration.
67475. Small toy canteen of special significance, which can only be derived from a translation of the Indian name given it. Ku-ne-a í-k'osh-na-kia mé-he-tâ-tsa-na, í-se-to-na. "Clay for playing with which, canteen little, carrying itself," etc.
68220. Small canteen decorated with figure of lily. Me-he-tâ, u-te-a í-to-pa-na pä'-tchi-e.
68176. Large red ware canteen.
69861. Large yellow ware canteen, with figure of the morning star. Mé-he-tâ thla-na thlup-tsi-na, mó-yä-tchun-thlá-no-na pä'-tchi-e.
68173. Small red ware canteen with cone like apex.
67810. Small decorated canteen.
68179. Medium sized canteen, decorated on upper part with star cross. Me-he-tâ mó-se-wek-sin tsí-nai-e.
- . Small canteen of red ware.
67797. Small canteen of red ware.
68169. Small decorated canteen, with rosette on the apex. Í-k'osh-na kia me-he-tâ tsa-na hé-pa-k'í tsín-yäthl-tâi-é.
69875. Canteen, medium size, of red ware.
67801. Similar to the preceding, but of cream white ware. Me-he-tâ iú k'o-ha-na.
68166. Same as preceding, of yellow ware, with representation, on cream-white ground, of sacred-feathered, cross-bows. Pí-thla-pä-tchi lá-kwai tsí-nai-e.
67806. Ditto, ditto, red shí-lo-a.
68217. Ditto, white, with representation of rattlesnake. K'o-ha-na, tchí-to-la pä'-tchi-e.

69862. Ditto, red, with representation of cloud on apex. (Ló-te-po-ai-e.)
67540. Small toy canteen, with small neck.
- . Owl-shaped canteen.
67755. Same as preceding in form, but differing somewhat in the details of ornamentation.
68155. Small double canteen, or “child carrier,” with representation of wreath of flowers. Me-he-tâ tsa-nâ tcha-se-tâ, ú-te-a ú-lap-na-ai-e.
68214. Ditto, larger, with representation of sacred star rosette. Hé-pa-k’i-wó-pa-nan, mo-yä-tchu pán-ni-na-k’ia ú-le.
68158. Large canteen of red ware with rattlesnake emblems on white ground. Me-he-tâ tsi-na shí-lo-a, tchí-to-la wí-to-pa-no-pa.
67788. Ditto, red. Shí-lo-a.
67823. Ditto, white, with depression on lower side. K’o-ha-na, hé-k’âi-é.
67794. Ditto, gray, with conical back. Lo-kia-na, k’iä ’möstâ’i-é.
68195. Ditto, small, with representation of flower at back and string for suspension. Tsa-na ta ú-te-a wó-pa-no-pa; pí k’ai-a-pa.
68210. Ditto, large red ware.
68153. Similar to preceding.
68215. Ditto, with cord for suspension.
68219. Ditto, without cord.
69867. Ditto, large.
67804. Ditto, small.
- . Ditto.
68160. Ditto, yellow.
- . Ditto, with sunflower rosette at apex. Ó-ma-tsa-pa-ú-te-a yä ’thl-tâi-e.
67820. Ditto, white.
- . Ditto, white back and black base.
68191. Very large canteen of the cream-white ware, with red belly. Kô-ha-na, ta tsú-shi-lo-a.
68180. Ditto, plain, with rosette. Hé-pa-k’in pä ’tchi-e.
68188. Ditto, with the ring, or star-pointed flower, on apex; red base, above which are the figures of the sacred butterflies represented in an arch. Ní-tse-k’o-an-te ú-te-a thluai-a-pa, pú-la-k’ia-thlu-ai-yé-mük-nai-é.
68152. Ditto, with rattlesnake. Tchi-to-la tsím-u-lup-nai-e.
67802. Ditto, smaller. Tsa-nî-shi.
67821. Ditto, very small yellow ware. Hish-tsá-na, shi-lo-a tsí-na-e.
68171. Ditto, red. Shí-lo-a.
67793. Ditto, larger, with cord of Spanish bayonet. Thlúp-tsi-na, hó, pi-k’ai-a-pa.
68167. Ditto, very large.
68161. Ditto, white, with sunflower, surrounded with speckled leaves and with smaller lobe at apex. Ó-ma-tsa-pa ú-te-a, su-pa-no-pa hai-a-we ú-lap-nai-e; tchá-set tâi-e.
67799. Ditto, plain red, with flower and butterfly decoration. Shi-lo-a, pú-la-kia kwín-ne, ta ú-te-a pä ’tchi-pa.
67817. Ditto, small, with representation of corn stalk surrounded by deer, crows, and black birds. Mí-tâ-an, shó-ho-i-ta, k’wá-la-shi ta tsuí-ya pä ’tchi-pa.
- . Ditto, with rosette at apex. He-pa-k’i pä ’tchi-pa.
68178. Ditto, plain. Tsa-na, á-ho-na.
68164. Ditto, red, large, and flat backed. Shi-lo-a, ki’a-pa yä ’thl-tâi-e.
68154. Ditto, large, white, of ordinary form.
- . Ditto, with flower decoration at back. K’ia-mus-tâi-ye, ú-te-a-pa.
68105. Ditto, small and flat, tsa-na, yäthl-k’iä-tchun.
- . Ditto, red belly, with deer and sky figures on white ground. K’o-ha-na yäthl-tâ, á-po-ya tsi-na, ta ná-po-a-pa.
67813. Ditto, plain black. Kwín-ne.
68202. Ditto, yellow, with rosette decoration. Thlúp-tsi-na, hé-pa-k’in pä ’tchi e.
- . Ditto, very small, with white back. Tsa-na, k’ó-han-yä ’thl-tâi-e.
67818. Ditto, large, yellow. Thlup-tsi-na.
- . Ditto, red and white, with terraced road. Tsa-na, a-wi-thlui-a-pó-na-pa.

68226. Ditto, large, with rosette decoration.
67544. Small, double lobed canteen. Me-wi-k'i-lik-ton kiä'-mo-li-an tsa-na.
67541. Ditto, of smaller size.
67543. Ditto, small.
- . Owl-shaped canteen. Mú-hu-kwi mé-he-ton-ne.
67744. Ditto, small, with holes through the wings for suspension. E-pi-se à-a'-pa.
67742. Ditto, large, red ware. Mú-hu-kwi mé-he-tâ shi'-lo-a.
67748. Ditto, large, ornamented in representation of the plumage of a bird.
- . Ditto, small.
- . Small barrel-shaped canteen, with round ends, showing emblems of mammaries. Mé-wi-k'i-lik-ton, kwí-k'ia-pa kiä' mo-lin a-óp-tsi-nai-é.
68177. Canteen, of earthen ware, decorated. Me-he-tâ tsí-na-pa.
67822. Ditto, small. Tsá-na.
68174. Ditto, of white ware. K'ó-ha-na.
68197. Ditto, of red ware. Shí-lo-a.
68203. Ditto.
68190. Canteen of red ware. Shí-lo-a.
68196. Ditto.
68200. Toy canteen, with rosette decoration. Í-k'osh-na-k'ia mé-he-tâ-tsa-na, hé-pa-k'i tsí-na-pa.
68185. Ditto, red. Shí-lo-a.
67809. Ditto, with two small lobes at back. Í-yäthl-tâi-e.
67825. Small, double gourd-shaped water bottle of earthenware. Mé-wi-k'il-ik-ton shi-lo-a tsa-na.
67819. Large, bottle-shaped canteen. Mé-he-tâ k'ia-mo-li-a muí-a-pa.
- . Small, decorated canteen. Mé-he-tâ.
- . Ditto, red ware, large.
- . Ditto, large, yellow.
- . Ditto, large, yellow ware with painted back.
- . Ditto, red ware, small.

#### PITCHERS.

- 67110, 67113. Pitchers, small, plain, with handle, É-mush-to-we á-thla na, á-mui-a-pa.
67439. Small pitcher vase, for suspension. É-mush-ton té-tsa-na mú-to-pa.
67135. Small milking pitcher. Á-k'wi-k'iäsh-na-k'ia é-mush-ton tsa-na.
67101. Small, ancient pitcher. Í-no-to-na é-mush-ton tsa-na.
67103. Ancient pitcher, large.
66522. Ditto, of red ware.
67104. Ornamented pitcher, with representation of mountain lion for handle (broken). I-no-to-na é-mush-ton tsa-na, Hâk-ti-tä' sh-sha-na muí-ai-e.
67102. Ditto, rude.
67105. Ditto, large, decorated.
67116. Ditto, of red ware, decorated with black, long necked.
67141. Small, modern pitcher, of red ware, in ancient style. I-no-to-na án-te-li-ah-no-nai-e.
67319. Ditto, large, with handle.
67119. Ditto, with handle, made in imitation of ancient jar, dug up from ruins of *Wí-mai-a*.
- . Small milk pitcher. Á-k'wi-k'iäsh-na-k'ia, é-mush-ton thlúp-tsi-na.
67551. Small milk pitcher in the form of a shoe or moccasin. K'wi-k'iäsh-na-kia we-po-tchi té-tsa-na.
68384. Small pitcher of black earthen ware for heating water. K'ia-k'äthl-k'ia-na-k'ia é-mush-ton-ne.
67137. Ditto, small, yellow ware.
67136. Small milking pitcher of yellow ware.
- . Milk pitcher, with handle, of decorated yellow ware. Á-k'wi-k'iäsh-na-k'ia é-mush-ton-ne.
68365. Small, black ware pitcher. Té-kwin tsa-na mui-ai-e.
67114. Small, decorated milk pitcher. É-mush-ton ne.
67089. Milk pitcher, plain.

67336. Ditto, large, with corrugated rim. É-mush-ton thlá-na.  
 67485. Ditto, with serpent or curved decoration. (Né-tsi-k'on-ne.)  
 67127. Large, red milk pitcher. Á-k'wi-k'iäsh-na-k'ia é-mush-to thla-na, shí-lo-a.  
 67140. Ditto, undecorated.  
 67128. Ditto, plain.  
 68382. Ditto, for cooking. Wó-li-a-k'ia é-mush-ton thla-na.  
 68386. Ditto, small, tsá-na.  
 68383. Ditto.  
 68378. Ditto.  
 68385. Ditto, showing mud or clay used in sealing the mouth of the vessel while cooking sweet fermented meal or hé-pa-lo-kia.  
 68380. Ditto, plain.  
 68359. Ditto.  
 67106. Milk pitcher of ancient form. A-k'wi-k'iäsh-na-k'ia é-mush-ton, í-no-to-na.  
 67108. Ditto, with flaring rim and flower decoration. Sál-athl-k'ia-pan-ne.  
 67094. Ditto, plain.  
 67087. Ditto, for white paint. He-tehl-hé-lin on-a-kia, sal-äthl-k'ia-pan ne.  
 67124. Ditto, small, yellow ware.  
 67115. Ditto, with narrow opening, and flower decoration.  
 67139. Ditto, red ware.  
 67111. Ditto, decorated.  
 67117. Ditto, with scalloped rim.  
 67107. Ditto, tall, and vase-shaped, with flaring rim.  
 67339. Ditto, with contracted neck, and animal decoration, handle representing an antelope.  
 68356. Small pitcher for heating water.  
 68376. Large pitcher for cooking or heating water. Wo-li-a-k'ia é-mush-ton-ne.  
 ——. Large pitcher with animal-shaped handle. É-mush-ton thla-na-wó-ò-le ík-na muí-ai-e.

DRINKING CUPS AND CUP-SHAPED VESSELS.

545

- 67091, 67337, 67076. Handled drinking cups with flaring rim, decorated. Tú-tu-na-kia sá-mui-a-pa.  
 67326, 67109, 67095. Ditto, large.  
 67086, 67083, 67112. Ditto, small.  
 67082, 67077. Ditto, with representation of bear for handle.  
 67122, 67118. Ditto, large, yellow ware.  
 67131. Small, red ware drinking cup with handle. Tú-tu-na-k'ia sá-mui-a tsán-an-ne.  
 67098. Drinking cup with flaring rim. Sá-mui-a sá-tsa-na.  
 ——. Bowl and pot shaped cooking vessels, plain and ornamented, with ears and small conical projections to facilitate handling while hot; among these are also enumerated paint pots, &c. Sa-we á-mui-a-pa.  
 67469, 67425. Small, toy, cooking vessels with row of ears. I-k'osh-na-k'ia sá-mui-á-tsa-na.  
 67329. Large, handled cup. Sá-mui-an-ne.  
 68243. Small, handled cup. Sá-mui-a té-tsa-na.  
 68387. Water-holding cup. K'ia-pa-ti-k'ia té-tsa-na.  
 67322. Small handled cup of yellow ware. Sá-mui-a té-tsa-na thlúp-tsi-na.  
 67138. Handled cup of yellow ware. Sá-mui-a té-thlup-tsi-na.  
 67079. Small, handled cup for water. K'ial-i-k'ia sá-mui-an-ne.  
 67078. Small handled water cup. K'ial-i-k'ia sá-mui-an-ne.  
 ——. Handled cup with decoration of the sacred mantle. Sa-mui a hé-k'wi-e-tchi tsí-na-pa.  
 67133. Small, handled, yellow ware cup. Sá-mui-an thlúp-tsi-na tsá-na.  
 67093. Small, handled cup with representation of growing flowers. Sa-mui-an-tsa-na ú-te-a wó-pa-no-pa.  
 68362. Small, knobbed cup for hot water. K'ia-k'iäthl-k'ian-a-k'ia sá-mui-an tsá-na.  
 67132. Small, handled yellow cups. Sá-mui-a tsa-na á-thlup-tsi-na.  
 67081. Small flaring cup, with handle, with representations of stars and magic net-shield of war

- god. Sá-mui-an tsa-na sa-k'ia-pan-ne, mó-yä-tchu, ta k'ía-al lan pä-tchi-pa.
66911. Small flaring cup for children. Sá-k'ia-pa-nan tsa-na.
- . Small red ware cups for children. Sá-tsa-na shi'-lo-a.
67126. Small milking cup of yellow ware, with handle. K'wi-k'ïäsh-na-k'ia sá-mui-an tsa-na.
67335. Small cup, with handle and flaring rim, decorated with flowers. Sá-mui-an tsa-na, u-te-a ath'1-yel-lai-e.
67143. Small, handled cup. Sa-mui-a tsa-na shí-lo-a.
- . Small milking cup for little girl. A-k'wi-k'ïash-na-k'ia sá-mui-an-tsa-na.
67090. Small, handled cup, with flaring rim for drinking. Sá-mui-a tsa-na sál-athl-k'ia-pan-ne.
67092. Small, deep, decorated, handled cup. Sa-tsa-na múi-ai-e.
67120. Large handled milking cup of decorated red ware. Á-k'wi-k'ïäsh-na-k'ia sá-shi-lo-a, múi-an tsí-na-pa.
67084. Small, plain, handled cup. Sá-mui-an-tsa-na.
- . Small water heating cup, with handle. K'ia-kiäthl-k'ia-na-k'ia sa-mui-an tsá-na.
67332. Small drinking cup, with melon flower representation in center. K'ía-li-k'ia sá-tsa-na a-te-an e-tâi-e.
67096. Small handled cup. Sá-mui-an tsa-na.
67328. Large decorated cup with handle. Sá-mui-an thla-na.
67099. Decorated cup, small.
67097. Ditto, large.
67338. Ditto, with animal shaped handle.

BOWLS AND BASKETS.

- 67184, 67153, 67182, 67185, 67189. Sacred terraced basket bowls for medicine flour or meal, carried by chief priests of sacred dancers. K'ia-wai-a wo-pu-k'ia á-wi-thlui-a-po-na sá-mu-te-a-pa.
67193. Ditto, with horned frog represented on outside, (Thlé-tchu), and tadpoles and dragon fly inside, shu-me-ko-lo ta mú-tu-li-k'ia-wó-pa-no-pa.
67192. Ditto, with sacred rosette in center of bottom. Hé-pa-k'í tsin é-tâ-i-e.
67172. Ditto, for sacred yellow flower paint. Ú-te-a he-lin ó-na-kia.
67303. Small bowl for white paint, used in decoration of dancers. Hé-ko-hak' hé-lin-o-na-kia sá-tsa-na.
67055. Small white paint bowl. Hé-ko-hak' hé-lin-o-na-kia sá-tsa-na.
67255. Bread bowl, decorated. Mo-tse-na-k'ia sá-tsa-na.
67233. Ditto, larger.
- 67220, 67264. Bread bowls. Mo-tse-na-k'ia-sá-we.
- 67267, 67227, 67242. Large bread bowls, with elaborate cloud decoration and figure of sky combined. Mo-tse-na-k'ia sa-we á-thla-na, lo-po-ya tsi-na-pa.
67202. Very large bread bowl, decorated inside with lightning passing between clouds and on outer surface with lightning passing between black rain clouds. Mó-tse o-na-kia mo-tse-na-k'ia sá-thla-na; wí-lo-lo-a thli-tâ ló-pi-kwai-nai-e wo-pa-no-pa; wí-lo-lo-a, áw-thlui-a-po-na á-shi-k'ia-na tsí-na-pa.
66604. Large bread bowl, decorated. Mó-tse-na-k'ia sá-thla-na.
66935. Ditto, red ware, large.
- 67277, 67270. Elaborately decorated bread bowl. Mó-tse-na-k'ia sá-thla-na.
67217. Decorated bread bowl. Mo-tse-na-k'ia sá-thla-na.
66972. Small yellow ware eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-thlup-tsi-na.
- 67199, 66937. Ditto, for dance paint of cachinas. Shi-lo-a-hé-lin o-na-k'ia sa-we.
- 66945, 66944. Ditto, for serving food, decorated.
67204. Ditto, large, with á-wi-thluia-po-na ta thlí-ton (cloud-terrace and rain) represented.
66642. Ditto, white decorated ware.
- 66582, 66603, 66644. Ditto, with flaring rim. (Sál-athl-k'ia-pan) deer decoration and sacred plume sticks.
66612. Ditto, with lozenge decoration in lozenge figure.
67209. Ditto, with highly emblematic decoration.
66574. Ditto, very shallow. Í-to-na-kia sal' athl-k'ia-pan-ne.
- 67215, 66947. Small yellow ware eating bowls. I-to-na-k'ia sá-thlup-tsi-na.

67066. Ditto, small.

66819. Small eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.

66970, 66789, 66735, 66791. Ditto, used for paint.

66664. Eating bowl, larger.

66577, 67285, 66587, 67216. Ditto, large. Thlá-na.

66983. Small yellow ware eating bowl. Í-to-na-kia sá-thlup-tsi-na.

66938, 66941. Eating bowl, small, red ware. Shí-lo-a.

67206. Ditto, large.

66706, 66695. Ditto, of decorated ware.

65976. Ditto, for stone ash. (See above).

66956, 66916. Eating bowls, red ware white inside. I-to-na-kia sá-shi-lo-a.

66600. Ditto, decorated ware showing use as paint bowl.

66832. Ditto, decorated ware, small.

66805. Ditto, decorated ware, showing use as dye bowl.

66798, 66784. Ditto, eating bowls.

67254, 66760, 66957, 66749. Ditto, burned in open fire. (K'ia-pi-na-ni-shi, or lú-ak-nai-e.)

56773. Ditto, deep.

66837. Ditto, small, burned in open fire. Lú-ak-nai-e.

67243. Ditto, showing traces of last hé-pa-lo-k'ia feast.

66848. Ditto, showing po-ye decoration.

66718. Ditto, showing sunflower decoration.

66831. Ditto, showing lineal decoration, ancient design.

67241. Ditto, very old.

66971. Ditto, showing house, world, and growing-plant design.

66761. Ditto, showing much use.

66993. Ditto, showing figures of pó-yi and gentile priests.

66739. Ditto, basin-shaped. Sál-athl-k'ia-pan-ne.

66908. Very small decorated toy eating bowl. I-k'osh-na-k'ia í-to-na-kia-sá-tsa-na.

67246. Small, decorated ware eating bowl.

66920, 67257. Ditto, new.

66830. Ditto, with elaborate star and plant design.

66783, 66765. Ditto, flower with four spear-like points in center. U-te-a-an k'ia-tso-ta wó-pa-no-pa.

67262. Ditto, burned in open fire. Lú-ak-nai-e.

66774. Ditto, with falling rain represented.

66727. Ditto, with flaring rim, deep.

66748, 66876, 66703. Small eating bowl of decorated ware. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.

66588, 66810. Ditto, with elaborate but defined decoration.

66779, 66711, 67265, 66827, 67301, 67271. Ditto, with deer reversed and standing on twig.

66792, 66755. Ditto, showing use as vessel for white paint (used as whitewash). Hé-k'e-tchu o-na-k'ia sá-we.

66776, 66918, 66781. Ditto, with flaring rim.

67203. Small eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.

67278. Ditto, chaparral cock decoration.

67250. Ditto, burned on wood fire.

66741. Ditto, with river and tadpole represented.

66742. Ditto, ornamentation indistinct.

66632, 66551, 66553. Eating bowls of decorated ware, with flaring rim. Í-to-na-k'ia sál-athl-k'ia-pa-we.

66638, 66634. Ditto, large.

66636. Ditto, very large, with representation of female deer, ancient terrace house and "step" inclosed. Hé-wi-mäs-sin í-no-to-na, tá-shó-hő-i-t'ó-k'ia pã'-tchi-e.

67295. Ditto, large, with rain cloud, star, and plant decoration.

66697. Small eating bowl, with deer and cloud decoration. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.

66569. Ditto, with representation of sky colors about rim.

66619, 66570. Ditto, with flower and plant decoration.

66926. Ditto, with house decoration.

67235. Ditto, flower decoration.

67231. Ditto, with flower and plant decoration.

66595. Ditto, with plant decoration.

66678. Ditto, with representation of sand burs.

66656, 66677. Ditto, with representation of antelopes.

66668. Ditto, with cloud pueblos and rainbow decoration.

66552. Ditto, cloud, star, floral, and deer decoration.

66594, 66685. Ditto, floral decoration.

67297. Ditto, with representation of world and steps to the skies.

66673. Ditto, with terrestrial cloud and doe decoration.

66593. Ditto, with cloud and curve decoration.

66679, 66726, 66601, 66684. Ditto, ditto, decoration indistinct.

66580. Ditto, red ware, with sacred corns represented.

67213, 66653, 66772, 66927, 66699. Ditto, flowers and falling rain.

66579. Ditto, terrace decoration.

66640. Ditto, flower decoration.

66648. Ditto, butterfly, cloud, and plant decoration.

67211. Ditto, deer, cloud, rain, and plant decoration.

67269. Ditto, plant and cloud decoration.

66573. Ditto, curve decoration.

66649, 67208. Ditto, flower, cloud, and arrow decoration.

66616. Ditto, with elaborate decoration.

66701, 66955, 66948. Red ware eating-bowls.

67205. Yellow ware eating-bowl.

66954. Ditto, the Great star.

66788, 66680. Small eating-bowls.

66670. Ditto, with floral, cloud, and star design elaborately worked up.

66662, 67222, 66554. Ditto, elaborate design.

66663, 66671, 66651, 66561. Ditto, with terrace form.

66609. Ditto, curve.

66637. Ditto, deer.

66652. Large eating bowl, with elaborate emblematic but indistinct decoration.

66672. Ditto, with rainbow decoration.

66811. Small eating-bowl of decorated ware.

66676. Eating-bowl of decorated ware.

67275. Small ancient eating-bowl of corrugated ware, decorated inside. Í-no-to-na ní-tu-li-a í-to-na-k'ia sá-tsa-na.

66992. Eating bowl of gray ware, very ancient. Í-no-to-na í-to-na-kia sá-tsa-na.

66690. Ditto, with representation of woods.

66936. Ditto, modern red ware.

66820, 67256, 66919, 66840, 66790, 66764, 67021, 66881, 66995. Small decorated eating bowls. Í-to-na-kia sá-tsa-na tsí-na-pa.

67019. Ditto, sacred design in terraces representing clouds and rain.

66836. Ditto, with sacred butterfly decoration.

67000, 67027, 67001, 67008, 66973. Small red bowls. Sá-shi-lo-a á-tsa-na.

66962. Small basin-shaped bowl. Sal-athl-kia-pan-tsa-na.

67244. Small bowl, with additional rim. Sá-wi-yäthl ton-ne.

66974. Small yellow-ware bowl used in making the stone ash as yeast, and coloring matter, of blue guyave. Á-lu-k'ia-lin hé-thli-a-k'ian a-k'ia, sá-thlup-tsi-na.

67058. Very small, rude toy bowl. Í-k'osh-na-k'ia sá-tsa-na pó-tcha.

67048. Ditto, of yellow ware.



67057. Very small, drinking cup of red ware.
67052. Bowl used for mixing mineral yeast and coloring matter of guyave and mush-bread. Á-lu-k'ia-li-k'ia sá-tsa-na.
67317. Vase-shaped bowl of white ware. Sá-k'ia-pa te-lé.
67180. Small scalloped-shaped medicine bowl. K'ia-lin-o-na-kia sá-tsa-na ní-te-po-a-pa.
- 67157, 67166. Ditto, with terraced rim. (Á-wi-thlui-a-po-na.)
68247. Small black-ware bowl for toasting corn.
67013. Small decorated red-ware bowl. Sá-tsa-na shí-lo-a.
67446. Small toy bowl, decorated. Í-k'osh-na-k'ia sá-tsa-na.
67284. Small ancient bowl. I-no-to-na sá-tsa-na.
67309. Ditto, red ware, modern.
67183. Ditto, large, with tadpole and frog decoration.
67071. Small toy bowl. I-k'osh-na-k'ia sá-tsa-na.
- . Small saucer bowl. Sal-athl-kia-pan tsa-na.
66495. Small-mouthed yeast souring bowl. Mo-tse ó-pi-k'ia-na-k'ia té-k'ia-mo-li-a.
67343. Ancient bowl for the sacred medicine water belonging to the hereditary line of House Caciques of Zuñi (*K'ia-kwi-á-mo-si*) and sold by stealth to me by the youngest representative of that body of priests. Shí-wan an k'ia'-lin ó-na-k'ia sá-a-wi-thlui-a-po-na. See [fig. 1, pl. xli](#).



Plate XLI.1. (67343) ZUÑI BOWL.

- 66828, 66835, 66872, 67240. Small drinking bowls. Té-tu-tu-na-k'ia sá-we á-tsa-na.
66896. Small drinking bowl showing use as paint bowl. Tú-tu-na-k'ia sá-tsa-na.
66894. Ditto, showing elaborate phallic figure. Á sho-ha tsí-na-pa.
66901. Ditto, showing emblematic figure of the life of rain.
- 67035, 66997, 66984. Small red bowls. Sá-tsa-na shi-lo-a.
67059. Ditto, toy.
66852. Small bowl for serving food, with flaring rim. Í-to-na-k'ia sá-k'ia-pan tsa-na.
66826. Ditto, burned in open wood fire.
66708. Ditto, with house and sky decoration in center.
- 68306, 68285. Small black-ware cooking bowls. Wó-li-a-k'ia sá-we-á-tsa-na.
68236. Cooking bowl, with ears. Sá-mui-an tsa-na.
- 68259, 68277. Ditto, small.
68311. Ditto, large.
68265. Small cooking bowl, with indented rungs for ornamentation and utility (see notes). Wó-li-a-k'ia sá-tsa-na tsin' ú-lap-nia-e.
- 68248, 68245, 68250, 67458. Small cooking bowls, with ears. Wó-li-a-k'ia sá-mui-a-tsa-na sa-we á-tsa-na.
68276. Ditto, in form of pot. Wó-li-a-k'ia té-tsa-na.
68246. Ditto, with ears. Wó-li-a-k'ia sá-mui-an tsa-na.
68461. Ditto, same.
68293. Cooking bowl, large.
- 68373, 68303, 68372, 66905. Ditto, small.
- 67168, 67156. Small sacred terraced bowl.

66975. Small mush bowl of yellow ware. Hé-k'us-na wo-li-k'ia sá-tsa-na.
66813. Small flaring eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na sál-äthl-k'ia-pa-we.
66738. Small decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
68267. Small bowl for heating water, with corrugated ears. K'ia-k'iaäthl-k'ia-na-k'ia = té-ni-tu-lup-tchithl-na-pa.
67151. Large handled and terraced basket bowl for sacred meal or water. Á-wi-thlui-a-po-na sá-a-le he-po-a-yälthl-tâi-e, k'o-lo-wis-si ta mu-ta-li-k'ia wó-pa-no-pa. The figures of tadpoles rising from the water are emblematic of summer rains, etc.
66598. Medium-sized eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
66782. Eating bowl, small sized. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
66953. Medium-sized eating bowl. Í-to-na-kia sá-a-le, shí-lo-a.
66591. Medium-sized eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
66643. Small-sized eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
66628. Ordinary eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
67144. Medium small red bowl. Sá-tsa-na shi-lo-a.
66964. Ordinary-sized eating bowl of red ware. Í-to-na-k'ia sá-shi-lo-a.
66682. Large eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-thla-na.
66801. Small decorated bowl. Sá-tsa-na tsi'-na-pa.
66681. Ordinary eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
66584. Small eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
66610. Ordinary eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
66902. Small bowl. Sá-tsa-na.
67149. Small red bowl. Sá-tsa-na shí-lo-a.
67316. Ordinary eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
66933. Small eating bowl with *a-wi* emblem. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na, á-wi-thlui-a wó-le.
67044. Small eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
66691. Eating bowl of red ware, with *e-tâ-k'ó-ha-na* or white emblem. Í-to-na-k'ia sá-shi-lo-a k'ó-han-é-tâi-e.
66977. Bowl for mixing the stone-ash used as a yeast-powder, Á-lu-k'ia-li-k'ia sá-tsa-na.
- 66566, 66630, 65629. Eating bowls. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
67260. Bread bowl. Mó-tse-na-k'ia sá-a-le.
66942. Eating bowl of red ware. Í-to-na-k'ia sá-shi-lo-a.
67302. Eating bowl, with flaring rim. Í-to-na-k'ia sál-athl-k'ia-pan-ne.
67188. Terraced basket bowl for sacred phallic flour. Á-wi-thlui a-po-na sá-ni-te-po-a-pa.
67191. Terraced medicine bowl. Ak-wa ó-na-k'ia a-wi-thlui-a-po-na sá-a-le.
66674. Eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
67268. Small bowl. Sá-tsa-na.
- 67063, 66989. Small plain bowls. Sa-tsan á-wa-ho-na.
67005. Small bowl of red ware, with decoration. Sa-tsa-na shi-lo-a tsí-na-pa.
67150. Small, reddish-brown bowl. Sa-tsa ná-ho-na.
66639. Eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
67289. Bread bowl. Mo-tse-ni-k'ia sá-a-le.
66716. Small bowl, with primitive decoration. Tâ-a sá-a-le. (Seed bowl.)
66558. Eating bowl, with decorations and emblems of the sacred butterfly. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na pú-la-k'ia wó-pa-no-pa.
66963. Eating bowl of yellow ware. Í-to-na-k'ia sá-thlup-tsi-na.
66605. Eating bowl. Í-to-na-kia sá-tsa-na.
67272. Eating bowl. Í-to-na-kia sá-a-le.
66863. Small bowl, with flaring rim. Sa-tsa-na sal-yäthl-k'ia-pan-a-kia sá-mui-an-ne.
66900. Small bowl. Sá-tsa-na.
67292. Large flaring eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-k'ia-pa-nan thla-na.
66597. Eating bowl. I-to-na-kia sá-a-le.
66965. Eating bowl of black ware. I-to-na-k'ia sá-kwin-ne.
67165. Small sacred terraced bowl for medicine flour, with frog decoration. Á-wi-thlui-a sá-tsa-na

- ta-k'ia wó-pa-no-pa.
67028. Small red bowl. Sa-tsa-na shí-lo-ā.
- 66693, 66705. Small eating bowls. I-to-na-kia sá-tsa-na.
66959. Small eating bowl, with gourd and beaded plume stick decoration. Í-to-na-kia sá-tsa-na tá-po-a wó-le.
67042. Small red ware bowl, with flaring rim. Sal-yäthl-k'ia-pan tsa-na-shí-lo-a.
66922. Small bowl. Sá-tsa-na.
67070. Small bowl of red ware, made by child. A-tsa-na a-wa sá-tsa-na shí-lo-a.
66903. Small bowl, made by young girl in learning. Sa-tsa-na í-te-tchu-k'ia-no-na á-wi-te-la-ma á-wi-thlui-an an té-thlä-shi-na ú-le.
66720. Small bowl. Sá-tsa-na—with the four sacred terraces and altar-pictured center.
66631. Small eating bowl, with emblematic gourd-figure in center. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na, wí-to-pa-na tsí-na-pa.
67224. Eating bowl, with figures of medicine flowers inside. I-to-na-k'ia-sa-a-le, ak-wa ú-te-a wo-pa-no-pa.
67155. Small sacred meal bowl, with representations of summer and winter emblems of water, the tadpoles and the frog. Á-wi-thlui-a-pa sá-tsa-na, mu-tu-li-kia ta tá-k'ia wó-pa-no-pa.
67167. Small terraced sacred meal bowl, with figures of tadpole or emblems in summer. Á-wi-thlu-i-a-pa sá-tsa-na; mú-tu-li-k'ia wó-pa-na-pa.
66635. Eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
66884. Small bowl, with representation of the sacred cross-bows. Sá-tsa-na pí-thla-pa-na-pa.
66874. Small decorated bowl. Sá-tsa-na.
66939. Small plain eating bowl. I-to-na-k'ia sá-tsa-na.
66806. Small decorated bowl. Sá-tsa-na.
66949. Small yellow eating bowl, with representations of the sacred gourd. I-to-na-k'ia sá-thlup-tsi-na wí-to-pa-na shí-lo-a.
67198. Yellow eating bowl. I-to-na-k'ia sá-thlup-tsi-na.
66898. Small plain toy eating bowl. A-tsa-na a-wen í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
- 67043, 67054. Small plain toy mush bowls. Í-k'osh-na-k'ia he-k'í wo-li-k'ia sá-we.
67281. Small toy eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na í-k'osh-na-kia.
66913. Small toy bowl. Í-kosh-nan-a-k'ia sá-tsa-na.
67051. Small he ki bowl. He-k'í wó-li-k'ia sá-tsa-na.
67177. Small scalloped medicine water bowl. K'ial'-in on-a-k'ia sá-tsa-na ní-te-po-a-pa.
67153. Small terraced bowl for mixing medicine flour. K'ia-wai-a o-na-k'ia, a-wi-thlui-a-po-na sá-tsa-na.
66808. Small bowl used as receptacle for white paint in the dance. He-k'ó-ha he-k'í wo-li-k'ia sá-tsa-na.
66943. Small red ware eating bowl. I-to-na-k'ia sá-tsa-na shí-lo-a.
66893. Small water bowl. K'ia-li-k'ia sá-tsa-na.
66698. Rude eating bowl, decorated with figures of birds. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na, wó-tsa-na wó-pa-no-pa.
66910. Small decorated water bowl. K'ial-i-k'ia sá-tsa-na tsí-nai-e.
67146. Small decorated water bowl. K'ial-i-k'ia sá-tsa-na tsí-na-pa.
67010. Small decorated red ware bowl. Sá-tsa-na shí-lo-a tsí-na-pa.
66985. Small red ware eating bowl. I-to-na-k'ia sá-tsa-na shí-lo-a.
67282. Small eating bowl, with cross lightning and star decoration on rim. Í-to-na-kia sá-tsa-na, tsi-na-wé-lo-lon, ta mó-ya-tchu po-ai-yäthl-yel-la.
66875. Small decorated plate. Sál-athl-k'ia-pan tsa-na.
66743. Small white eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na-k'ó-han-na.
66807. Small decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
67007. Small red bowl, with flaring rim for water. K'ial-i-k'ia sá-tsa-na-shi-lo-a sál-yäthl-k'ia-pan-ne.
66730. Small decorated mush bowl. Hé-k'us-na wo-li-k'ia sá-tsa-na.
67047. Small bowl for mixture of yellow paint. Thlup-tsi-na hé-lin-o-na-k'ia sá-tsa-na.
66750. Small decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
66857. Small decorated eating bowl. Í-to-na-kia sá-tsa-na.

67064. Small yellow drinking bowl. Tú-tu-na-k'ia sá-tsa-na thlúp-tsi-na.
66816. Small decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
66736. Small decorated eating bowl with flaring rim. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na sál-äthl-k'ia-pan-ne.
67259. Small decorated eating bowl. Í-to-na-kia sá-tsa-na.
66731. Small eating bowl with emblems of star in center. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na mó-yä-tchun-thla-na é-tâi-e.
66823. Small eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
66793. Small eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
67045. Small water bowl. Tú-tu-na-k'ia sá-tsa-na.
66787. Ditto, flaring rim and representation of sacrificial plumes. Sal-yäthl-k'ia pan tethl na wó-pa-no-pa.
66794. Ditto, with representations of the rain clouds and falling rain at sunset. Ló-te-po-a-pa, ta yä-ton-kwa-ton te-thli-tâ pä-ni-le-a.
67247. Ditto, with the four rising terraces. Á-wi-thlui a ú-kwai-shon-nai-e.
67020. Ditto, marks indistinguishable. Tsi-na thlú-sho.
67244. Ditto, with representations of horses. Tush é-tâi-e.
66606. Ditto, white. K'ó-ha-na.
66608. Water bowl, larger.
66669. Large bread bowl. Mó-tse-ni kia sá-thla-na.
66576. Ditto, with deer decoration, house in center, representations of man's abodes and sacred plumes. Ná-pa-no-pa, hé-sho-ta ta thla-pan lá-kwai-nai-é.
66622. Eating bowl with flower decorations. Í-to-na-k'ia sá-a-le, ú-te-a-wóthl-e-tâi-é.
66728. Ditto, small. Tsá-na.
66641. Ditto, large, with addition of sacred bird butterfly. Wó-tsa-na-pú-la-k'ia.
66740. Ditto, with cloud lines.
66704. Ditto, with flaring rim and lightning terrace design. Wé-lo-lo-a ta á-wi-thlui-a-po-na tsí-na-pa.
66586. Ditto, with same decoration.
- 66611, 67294. Ditto, larger.
67291. Ditto, large, with cloud decoration.
67212. Large plain yellow ware eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-thla-na thlúp-tsi-na.
67210. Ditto, for mixing bread. Mó-tse-ni-k'ia.
67214. Ditto, very large with red rim.
- 66658, 66929, 66560. Decorated eating bowls. I-to-na-k'ia sa-thla-na tsí-na-pa.
- 66626, 67223. Large decorated bread bowls. Mó-tse-ni-k'ia sá-we á-thla-na.
66657. Ditto, with ornate representation, of sacred sky terraces and falling wind-driven rain in sunlight.
- 67229, 67230. Ditto, cloud and flower decoration.
66733. Small decorated eating bowl. Í-to-na-kia sá-tsa-na.
66766. Ditto, with sky terrace inclosing clouds.
- 66753, 66734, 66710, 66686, 66696. Ditto, with star flower.
- 67290, 66795. Ditto, for mixing white-wash. K'é-tchep o-na-kia.
- 66915, 66809. Ditto, with white cross decoration.
- 67006, 66883, 66880, 66850, 66800, 66785, 67225, 67148. Ditto, red ware.
- 67145, 66702. Ditto, yellow ware.
67011. Ditto, very small.
- 67296, 66887. Ditto, decorated.
- 67280, 66635, 67252. Large decorated bread bowls. Mó-tse-ni-k'ia sá-thla-na tsí-na-pa.
- 67286, 67258. Small sized bread bowls. Mó-tse-ni-k'ia sá-tsa-na.
67248. Bread bowl of ordinary size. Mó-tse-ni-k'ia sa-a-le.
67200. Scalloped medicine bowl. K'ia'-lin o-na-k'ia sá-ni-te-po-a-pa.
67178. Terraced bowl for the manufacture of the "yellow flower medicine paint," used in the decoration of the dance costume, or Kâ-kâ thlé-a-pa. Á-we-thlui-a-po-na sa-a-le, u-te-a hel-in o-na-kia.
66498. Small red bowl. Sá-tsa-na.

66620. Small bowl. Sá-tsa-na.
66590. Bread bowl. Mó-tse-nĩ-k'ia sá-a-le.
- 66567, 66625, 67266. Eating bowls. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
66615. Eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
68238. Large cooking bowl. Wó-le-a-k'ia sá-thla-na.
66564. Eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
66814. Small bowl. Sá-tsa-na.
66815. Small bowl.
66589. Eating bowl.
68314. Small cooking bowl with protuberances to facilitate removal from fire. Wó-le-a-k'ia sá-mui-a-po-na.
67162. Small scalloped bowl. Sá-tsa-na ní-te-po-a-pa.
66865. Small bowl. Sá-tsa-na.
- 66851, 66692, 66802. Small bowls.
66647. Large eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-thla-na.
67460. Small cooking bowl with protuberances to facilitate handling. Sá-mui-a-po-na tsa-na.
66821. Small bowl.
66946. Small red ware bowl for eating. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na shí-lo-a.
68230. Cooking bowl with protuberances to facilitate removal from fire. Wó-li-a kia sá-mui-an-ne.
67187. Small terraced bowl for sacred medicine flour. Á-wi-thlui-a-po-na sá-tsa-na.
66914. Very small bowl with emblem of morning star. Sá-tsa-na, mo-yä-tchu-thla-na e-tai-e.
66795. Small eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
67433. Small obliquely corrugated bowl. Sa-tsa-na k'é-te-kwi-äs-sël-a-pa.
67300. Small bowl.
66557. Large eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-thla-na.
66560. Eating bowl.
- 67232, 67234. Large eating bowls.
67026. Small bowl for mixture of stone ash used as yeast. Á-lu-we sá-tsa-na.
66715. Small bowl.
66719. Small eating bowl with flaring yellow rim. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na sa-kia-pa thlúp-tsi-na.
- 67067, 67062, 67065. Small red ware bowls for children. Sá-tsa-na-we, á-tsa-na á-wa.
67142. Small scalloped rimmed bowl, red. Sá-tsa-na shí-lo-a ní-te-po-a-yä thl-yel-lai-e.
67306. Small red ware bowl. Sá-tsa-na shí-lo-a.
66778. Small decorated bowl. Sá-tsa-na tsí-na-pa.
66614. Mush bowl. Mú-k'ia-pa wó-li-k'ia sá-a-le.
68348. Small cooking bowl with protuberances for handles. Wo-li-a-k'ia sá-mui-an tsa-na.
68366. Small new cooking bowl with ears. Wó-li-a-k'ia sá-mui-an tsa-na.
- 67201, 66862-66854. Small decorated bowls. Sá-tsa-na-we, á-tsi-na-pa.
66990. Small red eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-shi-lo-a tsá-na.
68305. Small cooking bowl with ears. Wó-li-a-k'ia sá-mui-an-ne.
- 66627, 66580. Decorated eating bowls. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
66713. Small decorated eating bowls. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
66978. Small red bowl for mixture of he-k'i, a kind of white paint, also mush. He-k'i wo-li-k'ia sá-tsa-na.
67164. Small terraced bowl for sacred meal. Á-wi-thlui-a-po-na sá-tsa-na.
66860. Small decorated bowl. Sá-tsa-na.
67449. Small flaring toy bowl. I-k'osh-na-k'ia sá-k'ia-pau-an tsa-na.
67476. Small rude earthenware bowl, made by child. Á-tsa-na a-wa sá-tsa-na.
68292. Small cooking bowl of black ware, with ears. Wo-li-a-k'ia sá-mui-an tsa-na.
67287. Small bowl. Sá-tsa-na.
66700. Small decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
66633. Old decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sa-a-le.
66951. Red ware eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-shi-lo-a.

67331. Small white handled bowl. Sá-mui-a k'ó-ha-na tsa-na.
66818. Small bowl with conventional representations of lightnings and growing shrubs. Sá-tsa-na, wí-lo-lo-a ta á-hai-a pä'-tchi-pa.
66879. Small decorated eating bowl for children. Á-tsa-na a-wa í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
- 68841, 66847. Small eating bowls with sacred dance decorations, etc. Sá-tsa-na, hé-wi-e-tchi tsí-na-pa.
66873. Small eating bowl. I-to-na-kia sá-tsa-na.
67031. Small red water-bowl. K'ia-li-k'ia sá-tsa-na shí-lo-a.
68251. Small black ware bowl for poaching. Á-le-kwī-k'ia sá-tsa-na.
68364. Small bowl for cooking medicine herbs. K'ia-he-k'ia k'iaäthl-k'ia-na-k'ia sá-mui-an tsa-na.
67345. Double salt and chili bowl. Ma-pu-k'ia té-wi-pa-tchin, muí-ai-e.
68328. Small cooking vessel with ears. Kiá-kiäthl-k'ia na-k'ia sá-mui-an-tsa-na.
67308. Small plain yellow water bowl. K'ia-li-k'ia sá-thlup-tsi-na tsa-na.
68239. Small cooking bowl with ears. Sá-mui-an tsa-na.
68231. Small cooking bowl with scalloped rim. Wó-li-a-k'ia sá-tsa-na-wi-kop-tchi-äthl-yel-ai-e.
66825. Small eating bowl. Í-to-na-k'ia-sá-tsa-na.
66912. Small decorated toy bowl. I-k'osh-na-k'ia sá-tsa-na.
68294. Small cooking bowl with ears. Wó-li-a-kia sá-mui-an tsa-na.
66751. Small eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
67279. Small eating bowl with figures of gentile quail or chaparral cocks, and flowers. Í-to-na-kia-sa-tsa-na, po-yi ta ä'-te-a wó-pa-no-pa.
68355. Small cooking bowl. Wó-li-a-k'ia sá-tsa-na.
67017. Small eating bowl. I-to-na-k'ia sá-tsa-na.
66578. Large flaring rimmed eating bowl with figures of wing feathers, &c., for decoration. I-to-na-k'ia sá-thla-na sal-athl-k'ia-pan, la-kwai-na-tsín-e-tâi-é.
66571. Large eating bowl decorated with antelope, sacred plumes and red lightning figures. I-to-na-kia sá-thla-na, na-pa-na, ta thla-pa-we pä'-tchi-pa.
67002. Small water bowl of red earthen with sunflower decoration in bottom. Sa-tsa-na shi-lo-a. O-ma-ta-pa-u-te-a é-tâi-e.
66969. Small red eating bowl with figure of star in center. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na mo-yä-tchun é-tâi-e.
67014. Small flaring rimmed bowl with uncompleted decoration. Í-k'osh-na-kia sal'-yäthl-k'ia-pan shi lo-a, tsi-na yá-nam tsí-nai-e.
66890. Small drinking vessel with flaring rim. K'ia-li-k'ia sá-tsa-na.
66845. Small white eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na k'ó-ha-na.
68232. Small cooking bowl. Wó-li-a-kia sá-tsa-na.
68268. Small cooking bowl with ears. Wó-li-a-kia sá-mui-an tsa-na.
68291. Ditto, larger.
66846. Small eating bowl with representations of arrows. Í-to-na-k'ia sa-tsa-na, tí-mush wó-pa-no-pa.
67039. Small bowl for mixture of yellow flower paint. He-lin thlup-tsi-na on-a-k'ia sá-tsa-na.
67314. Ancient form of the sacred medicine bowl used by the order of the Rattlesnake. Tché-k'ia-li-kwe a-wën kiä-lin o-na-k'ia sá-a-le. Tadpole and frog decoration.
66493. Small ornamentally painted yeast bowl. Mo-tse o-na-k'ia sá-a-le té-tsi-na-pa.
67154. Sacred terraced medicine water bowl of the order of the ancient knife; frog, and dragon fly decorations. A-tchi-a-kwe a-wën k'ia-lin o-na-kia á-wi-thluia-po-na sá-thla-na.
- 67159, 67169. Ditto, small for medicine.
67195. Ditto, large, of resigned member of sacred order. Tchu-ne-k'oa-án.
- . Bowl. Sá-a-le.
66804. Bowl. Sá-a-le.
68256. Small bowl for heating water. K'iap-a-ti-k'ia sá-tsa-na.
68300. Small cooking bowl with small protuberating handles. Wó-li-a-k'ia sá-mui-an-ne.
67305. Eating bowl of yellow ware. I-to-na-kia sá-thla-na, tsi-na-shi-lo-a é-tâi-e.
- 66861, 67053, 66746. Small bowls. Sa-we-á-tsa-na.
67179. Small scalloped medicine water bowl. K'ia'-lin o-na-k'ia ní-te-a-po-na sá-a-le.
- . Small phallic meal bowl with emblematic terraces. K'ia-wai-a wó-li-k'ia á-wi-thlui-a sá-tsa-na.

67194. Sacred medicine water bowl with emblematic terraces, K'ïäl-in-ó-na-k'ia sá-thla-na.
66923. Small bowl with emblematic hook decoration. Sá-tsa-na né-tsi-k'ó-pa.
66859. Small bowl with emblems of growing vines and flowers. Sa-tsa-na ä'-te-a ta pí-wa-na-pa.
66665. Small eating bowl. I-to-na-k'ia sá-tsa-na thla-e ta ú-te-a pä'-tchi-pa (with representation of sacred plume sticks and flowers.)
67170. Small sacred meal terraced bowl. Á-we-thluí-a-po-na sá-tsa-na.
66602. Large eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-thla-na.
- . Small bowl with figures of the hunting-deer. Sá-tsa-na ná-pa-na-pa.
66675. Small eating bowl. I-to-nu-k'ia sá-tsa-na.
- 66855, 66780. Small bowls.
- . Small decorated eating bowl. I-to-na-k'ia sá-tsa-na tsí-na-pa.
67245. Large decorated bread bowl. Mo-tse nī-k'ia sá-thla-na.
66822. Small bowl decorated with sacred terraces. Sa-tsa-na á-we-thluia-pa tsí-na-pa.
66660. Eating bowl with flaring rim decorated with Kâ-kâ checks. Í-to-na-kia sá-a-le, su-po-li äth 'l-yel-lai-e.
66967. Small yellow eating bowl with representation of scalloped lightning at rim. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na thlúp-tsi-na wí-k'op-tchi-al-äthl-yel-lai-é.
66659. Small decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na tsí-na-pa.
67218. Small eating bowl with representation of shield rosette. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na, hé-pa-k'in é-tâ tsí-nai-e.
66572. Eating bowl decorated with figures of tufted jay. Í-to-na-k'ia sa-thla-na maí-a wó-pa-no-pa.
- . Large totemic eating bowl with representations of the gentile crane. Í-to-na-kia sá-thla-na, á-no-te Kâl-ök-ta wó-pa-no-pa.
66707. Small decorated eating bowl. Í-to-na-kia sá-tsa-na.
67221. Small decorated eating bowl. Í-to-na-kia sá-tsa-na.
66940. Small red ware eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-shi-lo-a tsa-na.
- 66666, 66599. Decorated eating bowls. Í-to-na-k'ia-sá-a-le.
66799. Small bowl.
67032. Small yellow bowl. Sá-tsa-na thlúp-tsi-na.
66767. Small bowls.
66966. Small red eating bowl, decorated. I-to-na-kia sá-tsa-na shí-lo-ä.
66866. Small bowl with flaring rim and ancient terrace decoration. Sa-tsa-na, äthl-yäl-a-pan tsí-na-pa.
66858. Small bowl. Sá-tsa-na.
66856. Small bowl with representations of birds and emblematic wings. Sá-tsa-na, wó-tsa-na, ta é-pís-se wó-pa-no-pa.
66917. Small decorated bowl. Sá-tsa-na.
66886. Small flaring rimmed bowl. Sá-tsa-na sá-k'ia-pá-nanne.
66958. Small decorated eating jar. Í-to-na-k'ia té-tsa-na.
- . Small decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
66930. Large red eating bowl. I-to-na-k'ia sá-thla-na shí-lo-ä.
66617. Decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
- . Small cooking bowl with ears. Wó-li-a-k'ia sá-mui-an-ne.
66568. Decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-a-le, ná-pa-no-pa.
66987. Small red bowl. Sá-shi-lo-a tsa-na.
66797. Small, much-worn eating bowl. I-to-na-k'ia sá-tsa-na.
- . Eating bowl, remarkable for the decoration, which is an ornate representation of the God of the winged knife, or thunderbolt. I-to-na-k'ia sá-a-le, Ä-tchi-a la-to-pa, pá-tchi-é.
67239. Bread bowl with representation of sacred birds in rain storm. Mó-tse-na-k'ia sá-a-le, k'ïä-she-ma wó-tsa-na wó-pa-no-pa.
66777. Small child's eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
67123. Small milk bowl of red ware, with handle. A-k'wi-k'ïäsh-na-k'ia sá-mui-a shí-lo-a.
67160. Small sacred water bowl for suspension from hand in distribution of the medicine drinks; an example of the decorative style of the secret order of fire *Ma-k'e-tsa-na-kwe*—"little fire people"—to which it once belonged—during their public dance-ceremonials. Á-wi-thlui-a-po-na sá-a-le, Ma-ke tsá-na-kwe a-wa thle-ap ó-kwai-tu-no-na, shú-me-ko-lo, mú-tu-li-k'ia, ta tá-

- k'ia wó-pa-no-pa.
66737. Small decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
67606. Small decorated bowl. Sá-tsa-na.
- , Small cooking bowl with ears. Wó-li-a-k'ia sá-mui-an tsa-na.
- , Small plain red bowl. Sa-tsa-na shí-lo-ā.
67022. Small decorated bowl. Sá-tsa-na.
67238. Small decorated water bowl. K'ia-li-k'ia sá-tsa-na.
68283. Small cooking bowl. Wo-li-a-k'ia sá-mui-an tsa-na.
67049. Small rude toy white-wash-bowl. He-k'í wó-li-po-k'ia sá-tsa-na, í-k'osh-na-kia.
66868. Small decorated bowl. Sa-tsa-na áthl-yel-a-pa.
66999. Small plain red bowl. Sa-tsa-na shí-lo-a.
66770. Small water bowl with decorations of the altar stones. K'ial-li-k'ia sa-tsa-na á-tesh-kwi pã'-tche-pa.
- , Small plain yellow bowl. Sá-thlup-tsi-na tsa-na.
68275. Small cooking bowl with protuberances for handling. Wo-li-a-k'ia sá-mui-an tsa-na.
66230. Plain yellow ware eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
66714. Small decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na tsí-na-pa.
- , Small red eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-shi-lo-a tsa-na.
- , Small bowl with flaring rim. Sá-tsa-na sál-athl-k'ia-pa-na.
67341. Small bowl of corrugated ware, made in ancient form. Ní-tu-li té-tsa-na.
- , Small terraced medicine meal bowl. K'ia-wai-a wo-li-kia á-wi-thlui-a-pa sá-tsa-na.
66747. Small decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
66924. Small bowl with flaring rim.
- , Small cooking bowl. Wó-li-a-k'ia sá-tsa-na.
57181. Ancient sacred bowl for medicine water. Í-no-to-na, Ti-kiên k'ial-i-k'ia sá-tsa-na.
67298. Large decorated eating bowl with flaring rim. I-to-na-k'ia sa-thla-na, sál-yathl-k'ia-pan-ne.
- , Large cooking bowl with ears. Wo-li-a-k'ia sá-mui-an-ne.
66817. Small water bowl with obliquely decorated flaring rim. Sa-tsa-na-áthl-yel-lai-e, tsi-na k'ia-shuk-ta áthl-yel-lai-e.
66853. Small bowl decorated with half lozenges at rim, and with growing field in center. K'ial-i-k'ia sá-tsa-na, wí-k'op-tchi-yäl-athl-yel-la, ta tá-ä-tchi-nan á-tâ tsí-na-pa.
- , Small red eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na shí-lo-a.
- , Small cooking bowl with corrugated rim. Wo-li-a-k'ia sá-tsa-na, muí-yäthl-yel-la.
68242. Small cooking bowl with ears. Wo-li-a-k'ia sá-mui-an tsa-na.
66796. Small decorated eating bowl. I-to-na-k'ia sá-tsa-na.
68297. Large cooking bowl with ears. Wo-li-a-k'ia sá-mui-an thla-na.
69871. Bowl for heating water. K'ia-k'ia-thl-k'ia-na-k'ia sá-a-li.
66953. Eating bowl of yellow ware. Í-to-na-k'ia sá-thlup-tsi-na.
68363. Small cooking bowl used for heating. Ki'athl-k'ia-na-k'ia sá-a-le.
67163. Small terraced bowl for the mixture of the sacred paint of flowers. U-te-a hé-lin-o na-kia á-wi-thluia-pa sá-tsa-na, shú-me-k'o-lo ta tá-k'ia wó-pa-no-pa.
67378. Portion of a pepper dish. K'ó-wo-pu-k'ia té-le í-pä-tchi-nai-e.
- , Large decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-a-le.
66752. Small white eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na k'ó-ha-na.
67161. Small terraced bowl for mixture of sacred medicine water. K'ia-lin o-na-k'ia á-wi-thlui-a-pa sá-a-le, mu-tu-lí-k'ia wó-pa-no-pa.
67174. Small terraced medicine water bowl. K'ia-lin-o-na-k'ia á-wi-thlui-a-po-na sá-tsa-na.
- , Small red water bowl. K'ial-i-k'ia sá-tsa-na shí-lo-a.
66583. Small decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
66961. Small, plain, red eating bowl, white inside. Í-to-na-k'ia sá-shi-lo-a, k'o-han é-tâi-é.
67175. Small scalloped bowl, of knife order, for sacred water. Ní-te-po-a-pa k'ia-lin o-na-k'ia sá-tsa-na.
- , Small bowl for pouring the hot mush used in making hé-we or guyave. Hél-o na-k'ia-he-k'ia-thl-k'ia sá-tsa-na.
66986. Small eating bowl of plain red ware. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na shí-lo-a.



66729. Small decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
66867. Small decorated water bowl. K'ia-li-k'ia sá-tsa-na.
67276. Large decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-thla-na.
67679. Small red ladle bowl. Wo-li-k'ia sá-sho-kon mui-ai-e.
66869. Small decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.
66721. Small eating bowl with flaring rim. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na, ä' thl-yel-lai-e.
67219. Small eating bowl with conventional representation of spotted lightning about the rim. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na, wé-lo-lo-na sú-pa-no-pa tsí-na ä' thl-yel-lai-e.
66624. Decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-a-le, tsí-nai-e.
66996. Small bowl decorated in center with figure of tarantula among flowers or plants. Sá-tsa-na, ó-ha-tchi-k'ia-pa é-tâi-e.
- . Small red bowl with Gentile quail figured in center, Sá-tsa-na-shi-lo-a, po-yi tsín e-tâi-e.
66885. Small decorated eating bowl, rim flaring. Sá-tsa-na sál-athl-k'ia-pan-ne.
66870. Small eating bowl showing burnt decoration. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na, tsi-na tchá-pi-nai-e.
66838. Small decorated bowl. Sá-tsa-na tsí-na-pa.
66824. Small bowl with figure of morning star in center. Sá-tsa-na, mo-yä-tchun tsín e-tâi-e.
67080. Small handled bowl with ornate figure of one of the God stars. Sá-mui-an tsa-na, té-thlä-shi-na tsín-mo-yä-tchu é-tâi-e.
- . Small flaring yellow earthen bowl. Sá-tsa-na thlúp-tsi-na sál-athl-k'ia-pan-ne.
67307. Small yellow earthen water bowl. K'ia'li-k'ia sá-thlup-tsi-na tsa-na.
66694. Small deer decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na ná-pa-no-pa.
67024. Small decorated bowl. Sá-tsa-na tsí-na-pa.
- . Small terraced basket bowl for sacred flour. K'ia-wai-a wó-pu-k'ia á-we-thlui-a-pa sá-tsa-na, mú-te-po-a-pa.
66889. Small flaring rimmed red drinking bowl. K'ia'li-k'ia sál-athl-k'ia-pan tsa-na.
66618. Very old eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-thlä-shi.
68233. Small cooking bowl with protuberances. Wó-li-a-k'ia sá-mui-an-ne.
67456. Small saucer shaped toy bowl. Á-tsan a-wa sál-athl-k'ia-pan tsa-na.
68272. Small cooking bowl. Wó-li-a-k'ia sá-tsa-na.
- . Small shallow decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-te-ko-ni tsa-na.
67025. Very small eating bowl for children. Á-tsa-na a-wa í-to-na-k'ia-sá-tsa-na.
66833. Ditto, with figure of wild sunflower. Tsan-a-wa í-to-na-k'ia sá-tsa-na, o-ma-tsa-pa tsín e-tâi-e.
66756. Small decorated flaring rimmed eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na sál-athl-k'ia-pan-ne.
- . Small red flaring bowl. Sál-athl-k'ia-pan tsa-na shí-lo-a.
66683. Large decorated eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-thla-na.
66621. Ditto, flaring rim with house and flowers represented in center. K'ia-kwe, ta ú-te-a ú-lap-na tsín e-tâi-e.
- . Ditto, with flower decoration inside. Ú-te-a wó-pa-no-pa.
66559. Ditto, with sacred terraces and flowers. Á-we-thlui-a ta ú-te-a wó-pa-no-pa.
- . Eating bowl, small, red. Shí-lo-a, tsá-na.
66864. Ditto, with flaring rim and representations of lightning and sacred plumes. Téthl-na ta wí-lo-loa wó-pa-no-pa.
66757. Ditto, large, with representation of centipedes. Shó-la wó-pa-no-pa.
66646. Ditto, with representation of the world, sacred terrace or homes of man, and growing plants sheltered by clouds. Ú-läch-nan, ló-te-po-a-pa á-wi-thlui-a-pan ta kwan-hai-a é-tâ-pa.
66843. Ditto, with flower decoration. Ú-te-a wó-pa-no-pa.
66960. Ditto, of red ware, with representation of red cloud. Ló-te-po-a-pa.
66932. Ditto, large, with decoration of scrolls. Thlá-na, ni-tsi-k'ia wó-pa-no-pa.
- . Ditto, small, with flaring rim. Tsá-na sál-athl-k'ia-pan-é.
- . Ditto, with fret like figures of houses. K'ia-kwe-pa-tâi-e.
66871. Ditto, with flower decoration. Ú-te-a wó-pa-no-pa.
68284. Cooking bowl with protuberances. Wó-li-a-k'ia sá-mui-a-tsa-na.
68331. Ditto, small. Tsá-na.
68330. Small cooking bowl with representation of intestinal band. Wó-li-a-k'ia sá-tsa-na, k'ól í-tu

la-nai-e.

68353. Ditto, with protuberances. Sá-mui-ai-e.

——. Cooking bowl, larger.

——. Bowl for mixture of paint-sizing. Ná-he-lin o-na-k'ia sá-tsa-na.

67173, 67496, 67152. Small terraced bowl for sacred flour used by high priest of the dance. Á-wi-thlui-a-po-na sá-tsa-na, mi-ta-li-k'o pâ'-tchi-pa.

——. Cooking bowl with long legs. Wó-li-a-k'ia té-sa-kwi-pa.

——. Ditto, without legs. Sá-tsa-na.

66769. Small eating bowl. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na.

66689, 66725. Ditto, flaring. Sál-athl-kia-pan-ne.

——. Small bowl for mixing white paint. K'o-ha hé-lin o-na-k'ia sá-tsa-na.

66623. Eating bowl with representations of sacrificial plumes. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na, téthl-na-we wó-pa-no-pa.

66654. Ditto, with representation of house and flowers. K'ia-kwën é-ton nan ú-te-a kwaí nai-é.

66928. Ditto, red ware with representation of red cloud in center. Shí-lo-a, ló-shi-lo-a té-po-a-pa.

66613. Small bowl for sacred paint of the dance, ancient. Kâ' i-se-ton-tsa-na hé-li-po-kia.

66667, 66661. Larger bowl used for same purpose.

66687. Ditto, very ornate and smaller.

60762. Small eating bowl, with central flower, &c., design. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na, ú-te-a wó-pa-no-pa.

66722. Ditto, with world clouds and growing plants represented.

66565. Eating bowl, larger.

66607. Ditto, star and plant design.

66834. Small water bowl. K'ia'-li-k'ia sá-tsa-na.

66830. Ditto, with flaring rim.

66709, 67237, 66717. Ditto, for serving food.

68312, 68315. Small cooking-bowl, with ears. Sá-mui-an tsa-na.

68273, 68320, 68308, 68295. Cooking bowl, larger.

68323, 68337. Ditto, large.

68289, 68310. Ditto, small.

68288. Ditto, large and deep. Té-mui-an-ne.

69872, 68270. Ditto, large.

67304, 67038, 67034, 67036, 67003, 67041, 67046, 66998, 67009. Small shallow drinking bowls of red ware. K'ia'-li-k'ia sá-we á-shi-lo-a.

68367. Small cooking or water heating vessel with corrugated ornamentation about neck. K'ia-kiáthl-k'ia-na-k'ia té-tsa-na k'ó-nit u-lap-nai-é.

68282. Small cooking bowl. Wó-li-a-k'ia té-we á-tsa-na.

68262. Ó-lo-i-k'ia-nan, á-wi-thlui-a-po-na sá-tsa-na. "For summer ceremonials, a sacred terraced bowl."

——. Cooking bowl, larger, with addition of frog.

68377. Modern imitation of ancient corrugated ware cooking vessel. Wó-li-a-kia té-ni-tu-li tsa-na.

67176, 67190. Terraced sacred meal basket bowl. K'ia-wai-a wó-pu-k'ia á-wi-thlui-a-po-na sá-mu-te-po-a-pa.

67072. Small toy bowl. Í-k'osh-na-k'ia sá-tsa-na.

67060, 66921, 66899, 66897. Small drinking bowls. K'ia'-li-k'ia ta tú-tu-na-k'ia sá-tsa-na-we.

66904. Ditto, with plant decoration.

66925, 68370, 67012, 67018, 6751. Ditto, emblematic flower bird figures. Ú-te-a-wó-tsa-na tsí-na-pa.

66906, 66907, 66892. Small drinking bowls for thin broth. He-k'i tú-tu-na-k'ia sá-tsa-na-we.

66812, 66786, 66877, 66844, 66888. Ditto, for serving food. Í-to-na-k'ia sá-tsa-na-we.

66882, 67004, 66950, 66758, 66744, 66712, 66724, 67260, 66745, 66754, 66763, 66842, 66849-67334-66878, 67299. — Ditto, flower and star decoration.

67186. Ditto, tad-pole decoration.

68307. Bowl for toasting or parching corn-meal, used by children (girls) in learning. Wó-le-k'wi-k'ia sá-tsa-na, a-tsa-na a-wa yá'-ni-k'ia.

68316. Small cooking bowl, remarkable for corrugation representing the rising of the boiling

waters of a flood. Wó-li-a-k'ia sá-tsa-na, án-u-kwai-k'ia án-te-li-ah-na mú-to-pa.  
 ——. Ditto, plain, very small.  
 68261. Ditto, with ears. Sá-mui-an-ne.  
 68318, 68258. Cooking bowl, large.  
 68279, 68280, 68321, 68317, 68324, 68302, 68286. Ditto, small.  
 68309, 68298. Ditto, shallow.  
 69870. Ditto, large.  
 68257. Ditto, deep.  
 66895. Small bowl. Sá-tsa-na.  
 67050. Small flaring bowl. Sá-tsa-na sál-athl-k'ia-pan-ne.  
 ——. Small red bowl. Sá-tsa-na shí-lo-ā.  
 ——. Ditto, with ears. Sá-mui-an tsa-na.

COOKING POTS.

67327, 67333. "Pitcher pot," elaborately decorated. É-mush-ton té-thla-na.  
 67098. Ditto, small.  
 66494. Red ware yeast pot, with ancient decoration. Mó-tse-po-k'ia té-é-le.  
 67320. Ditto, with handle.  
 68296. Small cooking pot. Wo-li-a-k'ia-té-è-le.  
 68341, 68240. Ditto, for heating water.  
 68229, 68345. Cooking pots known as the Navajo variety. Pá-te-è-lé.  
 68354. Ditto, small.  
 68338, 68342. Ditto, very tall.  
 68266. Small black ware cooking pot. Wó-le-á-k'ia té-tsa-na.  
 68228. Ditto.  
 ——. Ditto.  
 68340. Ditto. Wo-le-a-k'ia-té-tsa-na.  
 67442. Small cooking pot, ancient form of corrugated ware. Wó-le-a-k'ia té-tsa-na, ní-tu-li-e.  
 67359. Small ornamented pot. Má-po-k'ia te-we atch-í-pätch-i-pa.  
 68237. Small cooking pot of black ware. Wó-li-a-kia té-shi-k'iän-na.  
 67415. Small water pot. Kiä 'l-i-k'ia té-tsa-na thlúp-tsi-na.  
 67556. Small pot for sacred medicine paint, containing black pigment. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na, hé-lin-wó-po-pa.  
 68374. Very small cooking pot.  
 ——. Small cooking pot, with corrugated rim. Wó-le-a-k'ia té-muí-an tsa-na.  
 67417. Small red salt pot, broken at rim. Má-po-k'ia té-tsa-na.  
 67085. Small pitcher pot for paint sizing. He-li-po-nan k'iäl-i-k'ia, sá-mui-an tsa-na.  
 68360. Small salt pot. Má-po-k'ia-té-e-le.  
 68349. Small cooking pot, with protuberances at rim. Wó-li-a-k'ia sá-mui-an tsa-na.  
 68260. Small cooking pot.  
 68322. Small cooking pot, with ears. Wó-li-a-k'ia sá-mui-an tsa-na.  
 ——. Small Navajo cooking pot.  
 67073. Small pot with scalloped rim, for mixing paint. Hé-lin-o-na-kia sá-tsa-na; ní-te-po-a-yä 'thl-tái-e.  
 68327. Small cooking pot, with ears.  
 68319. Wide-mouthed cooking pot. Wó-li-a-k'ia tél-ishi-k'ia-pan-an.  
 66515. Small red salt pot. Má-po-kia té-tsa-na Shí-lo-a.  
 68253. Small cooking pot.  
 67524. Small paint pot, ancient. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na, í-no-to-na.  
 68299. Small wide-mouthed cooking pot, Wó-li-a-k'ia té-tsa-na.  
 68249. Small deep cooking pot.  
 67465. Small pot for heating water, with protuberances, and ornate winding ridges for facilitating handling. K'ia-k'iäthl-k'ia-na-k'ia té-mu-to-pa tsa-na, nó-li-pa.  
 68381. Small pot with wide rim, for heating water.

67480. Small pot for heating water, with protuberances, and ornate winding ridges for facilitating handling, or removing to and from the fire. *Kiá-k'íäthl-k'ia-na-k'ia té-mu-to-pa tsa-na, nó-li-pa.*
68241. Small cooking pot. *Wó-li-a-k'ia té-tsa-na.*
68334. Small cooking pot.
67448. Small toy cooking vessel, with ears. *Í-k'ósh-na-k'ia wó-li-a-k'ia sá-mui-an-ne.*
67423. Small toy pot for heating water, with ears on either side.
67445. Small earthen pot, new, for cooking and heating water. *K'íá-k'íäthl-k'ia-na-k'ia té-mui-a tsa-na.*
67455. Ditto.
68369. Ditto.
68358. Cooking pot, large.
68252. Ditto, *té-mui-an-ne.*
67447. Ditto, very small. *Í-k'osh-na-k'ia té-tsa-na.*
67484. Ditto, with decoration of finger prints.
67437. A small toy cooking pot. *Í-k'osh-na-k'ia, wó-li-a-k'ia sá-mui-an tsa-na.*
67470. Ditto, with protuberances. *Mú-to-pa.*
67461. Ditto, with rim provided with small knobs. *Mu-top ú-lap-nai-e.*
- 68350, 68290. Small cooking pot, with ears; small, ordinary cooking pot.
68263. Small cooking pot. *Wó-li-a-k'ia té-tsa-na.*
68234. Ditto.
68269. Ditto.
68278. Ditto.
68254. Cooking pot, large.
68255. Ditto, with ears. *Té-mui-an-ne.*
68347. Ditto.
67483. Ditto, entire body of the vessel is covered with small protuberances to facilitate handling while hot. *Wó-li-a-a-k'ia té-mu-to-pa.*
68357. Large cooking pot used in preparing feasts. *Wó-li-a-k'ia-té-thla-na.*
68235. Small new cooking pot. *Wó-li-a-kia té-chi-mo-na.*
68336. Ditto, in imitation of a Navajo pot. These Navajo pots are all uniform in shape, with conical bottoms, slender bodies, and rims ornamented with relief or depressed figures. *Pá-té-è-le.*
68332. Ditto.
- . Ditto.
68346. Ditto.
- . Ditto, with Zuñi figure. *Shí-wi-na tsí-nai-e.*
68281. Ditto, very small.
68227. Cooking pot of medium size.
68344. Ditto, medium size, long body.
69869. Ditto, small and bowl shaped.
- . Ditto, with ornamentations, symbolic of war. *Sä'-mu-k'ia tsí-nan ú-lüp-nai-e.*
- . Kettle-shaped cooking pot.
68326. Ditto, small.
- . Ditto, with ears.
- . Ditto, with rope-like band around rim. *K'ol-ap kul-nap-nai e.*
68379. Ditto, with tripod legs. *Té-sa-kwi-pa.*
- . Pot with ears. *Té-mui an-ne.*
- . Small cooking pot of corrugated ware. *Í-no-to-na ní-tu-li té-tsa-na.*
- . Ditto, broken.
- . Ditto, imperfect.
- . Ancient round treasure pot for suspension. *Í-no-to-na thla-wo-pu-k'ia té-pi-li-an tsa-na.*
- . Cooking pot of corrugated ware. *Wó-li-a-k'ia té-ni-tu-li-a tsa-na.*
- . Small water pot for suspension, ancient. *Í-no-to-na té-k'ia-mo-li-an tsa-na.*

- —. Cooking pot, Navajo variety.
- —. Pot, medium size.
- —. Small handled vessel for heating water. K'ia-k'iäthl-na-k'ia té-mui-an tsa-na.

DIPPERS, LADLES, AND SPOONS.

67709, 67713, 67722, 67719, 67711, 67735. Small plain earthen eating spoons. Í-to-na-k'ia sá-sho-k'ó tsa-na.

67736, 67733. Ditto, work of children.

67702. Small earthen eating spoons, with representation of male blackbird. Wo-tsa-na-ót-si.

67712. Ditto, with female blackbird.

67715. Ditto, with figure of black pig. Pí-tsi-wi-ti-k'win ne.

67718. Ditto, with representation of shrike in center. Shó-k'ia-pis-si tsí-nai-e.

67705. Ditto, with representation of chaparral cock. Pó-yi-tsín-ai-e.

67710. Small eating spoon, with handles, in representation of human face. Wí-ha í-to-na-k'ia sá-sho-k'on tsa-na.

67570, 67574. Decorated soup ladle of earthenware. Wó-li-k'ia-sá-sho-k'on tsí-na-pa.

67678. Soup ladle, plain.

67691. Ditto, of red ware.

67689. Ditto, very large, with red cloud decoration.

67676. Ditto, very large.

67125. Ditto, cup-shaped, ancient. Í-no-to-na-k'ia sá-sho-k'on muí-ai-e.

67569. Ditto, gourd-shaped, modern.

67680. Ditto, with rattle-handle.

66909. Small bowl made from broken eating ladle.

67224. Very ancient bowl of spoon. Í-no-to-na-k'ia sá-sho-k'on tsa-na.

67716. Small earthen eating spoon. Sá-sho-k'on tsa-na.

67732. Small earthen eating spoon.

67564. Large earthen eating spoon, decorated. Sá-sho-k'on thla-na, tsí-na-pa.

67690. Large earthen spoon for lifting food from a cooking pot. Wó-li-k'ia sá-sho-k'on thla-na.

67683. Small earthen spoon. Sá-sho-k'on tsa-na.

67717. Small eating spoon.

— —. Large eating spoon of earthen ware. Í-to-na-k'ia sá-sho-k'on thlá-na.

67731. Ditto, small.

— —. Small eating spoon. Í-to-na-k'ia sá-sho-k'on-tsa-na.

— —. Ditto.

67734. Eating spoon, of unburned clay. Ák-nam-me, meaning unburned.

67726. Ditto, white glazed earthen ware.

67730. Ditto.

67727. Ditto.

67725. Ditto.

67739. Ditto, small unburnt ware.

67738. Ditto.

67723. Ditto.

67707. Ditto, large. Thlá-na.

— —. Ditto, small red ware. Shí-lo-a.

— —. Ditto.

67720. Ditto.

67706. Ditto.

67714. Ditto.

67701. Ditto.

— —. Ditto.

67703. Ditto, decorated.

67721. Medium sized eating spoon of earthen ware, decorated on the inner side with the figure of a grotesque bird, with long tail-feathers, long bill curving downward, short legs, a scroll figure on its back. Á-sho-na-k'ia hé-lu-k'ia-wó-tsa-na tsín e-tâi-e = ("With the ornamental mud-

- hen little-bird, marked within the bottom").
67708. Ditto, with the figure of the sacred butterfly drawn on the inner side. Pú-la-k'ia é-tâi-e.
67729. Ditto, white.
67728. Ditto, plain.
67571. Large eating spoon of earthen ware. Í-to-na-k'ia sá-sho-k'on thla-na.
67685. Small earthen ladle, Wó-li-k'ia shó-k'on tsa-na. This specimen is, like many in the collection, made for daily use, and hence without ornamentation.
67566. Small earthen eating ladle, Í-to-na-k'ia sá-sho-k'on thla-na. In this case the Indian name is given in full for the kind of ladle designated, plain ware.
- . Large cooking ladle, of red earthen ware. Wó-li-k'ia sá-sho-k'on thla-na, shí-lo-a.
67770. Cooking ladle, small, plain.
67688. Ditto, small.
67692. Ditto, large.
67684. Ditto, plain, medium size.
67563. Ditto, of red ware.
- . Small basin-shaped ladle, with handle. Á-kwi-k'áish-na-k'ia sá-mui-an k'ia-pan.
- . Small soup ladle, with primitive serpent design. Wó-tih-k'ia sá-sho-k'on shí-lo-a, í-no-to-na tsí-nan wó-pe.
67572. Ditto, without decoration, of red ware.
67693. Soup ladle, medium size, plain.
- . Large earthenware ladle, decorated in center with picture of night moth. Wó-li-k'ia sá-sho-k'on, pú-la-k'ia é-tâi-e.
67694. Earthen soup ladle. Wó-li-k'ia sá-sho-k'on-ne.
67575. Large bowl-shaped red ware soup-ladle. Wó-li-k'ia sá-sho-k'on shí-lo-a.
67567. Large earthen ladle, with hook decoration. Wó-li-k'ia sá-sho-k'on thla-na, ní-tsi-kon ú-le.
67565. Ladle, small, red ware. Tsá-na, shí-lo-a.
67696. Ditto.
67562. Ditto, plain.
67560. Ditto.
67561. Ditto, in imitation of a gourd. Tó-m sho-k'on án-te-li-ah-nan-o-na.
67781. Small earthen soup ladle, of red ware. Wó-li-k'ia sá-sho-k'on tsa-na, shí-lo-a.
67698. Soup ladle of white ware.
- . Ditto, white. K'ó-ha-na.
67682. Ditto, red ware.
67573. Ditto, decorated ware.
67686. Ditto.
67695. Ditto, very large, red ware. Thlá-na, shí-lo-a.
67687. Ditto.
67697. Ditto.

#### CONDIMENT VESSELS.

67389. Salt and pepper jar. Má-pu-k'ia té-è-le.
67356. Salt and pepper dish. Má-pu-k'ia té-wi-pa-tchi-pa.
67402. Plain brown salt pot or earthen box. Má-pu-k'ia-té-è-le.
67088. Small salt cup, with handle. Má-pu-k'ia té-mui-an-ne.
- . Large red earthen salt box or pot. Má-pu-k'ia té-shi-lo-a.
- . Small double salt and pepper earthen vessel, box-shaped, and decorated. Má-pu-k'ia té-thle-lon, tsé-na-pa.
67346. Large double salt and pepper jar. Má-pu-k'ia é-wi-pä-tchin-na.
67364. Decorated salt pot.
67392. Small box-shaped red earthen salt pot. Má-pu-k'ia té-wi-pä-tchin shí-lo-a.
- . Ditto, with figures of elks. Má-pu-k'ia te-e-le, ná-pa-no-pa.
67348. Double salt pot of red ware. Má-pu-k'ia té-wi-pä-tchi-pa shí-lo-ā.
67356. Box-shaped salt and pepper jar, decorated with antelope and deer. Má-pu-k'ia té-è-le, ná-pa-no-pa.

67353. Double salt pot of plain white ware. Má-pu-k'ia té-wi-pä-tchin k'ó-ha-na.  
 ——. Box-shaped salt and pepper dish, with representation of bat on one side and deer on the other. Má-pu-k'ia té-wi-pä-tchin, shá-ho-i-ta, ta top-a-k'ia é-shot-si pä'-tchi-pa.  
 ——. Small salt pot. Má-pu-k'ia té-è-le.
67349. Small plain double salt pot. Má-pu-k'ia té-wi-pä-tchin tsa-na.  
 67358. Ditto, small and plain.  
 67352. Ditto, with handle. Mú-to-pa.  
 67361. Ditto, without handle.  
 67355. Double salt pot. Má-pu-k'ia té-wi-pä-tchin-ne.  
 67420, 67412. Ditto, broken.  
 67344. Ditto, large with handle. Thlá-na, mú-te-po-a-pa.  
 67376. Box salt pot in representation of a house, red ware. Má-pu-k'ia-he-sho-ta-ik-na té-è-le.  
 67351. Salt and pepper dish. Má-pu-k'ia té-tsa-na.  
 67395. Salt box of earthen. Má-pu-k'ia té-è-le.  
 67357. Double salt pot. Má-pu-k'ia té-wi-pä-tchin-na.  
 66509, 66510. Pair very ancient yeast jars of whiteware. Mo-tse-ó-pi-k'ia-na-k'ia té-tsa-na á-tchi.

PAINT POTS.

570

67403. Small connected paint pots. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na-we, í-pä-tchi-pa.  
 ——. Small paint pot. Hé-li-pu-k'ia té-tsa-na.  
 67450. Paint jar. Hé-li-pu-k'ia té-è-le.  
 67453. Corrugated paint jar. Ní-tu-li hé-li-po-k'ia, té-tsa-na.  
 67441. Small scalloped rim paint jar. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na pó-tchi-athl-yel-la.  
 67462. Small paint jar with protuberances. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na mú-to-pa.  
 68435. Small paint jar with protuberances. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na mú-to-pa.  
 66527. Small paint pot. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na.  
 67074. Small paint pot. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na.  
 67365. Small paint bowls, joined. Hé-li-po-k'ia sal-atsh í-pa-tchi-pá.  
 67493. Small paint pot, with sacred terraces and emblems of summer. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na á-wi-thlui-a-pá.  
 67432. Small red ware paint pot, with ears for suspension. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na mui-a pí-k'ia-a-k'ia.  
 ——. Paint jar. Hé-li-po-k'ia té-è-le.  
 ——. Ollas.  
 67558. Vase, in representation of knit moccasin, used as a toy. Wé-po-tcha té-tsa-na í-k'osh-na-k'ia.  
 ——. Small connected paint pots. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na í-pä-tchi-pa.  
 66481. Small paint pot. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na má-pa-na-pa.  
 67520. Small black paint pot. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na, k'wín-na.  
 ——. Small suspensory paint pot, used in the decoration of the paraphernalia of the God of War—A-hai-iú-ta—in times of peace. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na pí-k'ai-a-pa, Ó-lo-i-k'ia an'-o-na.  
 ——. Paint pot of black ware. Hé-li-po-k'ia té-kwin-na.  
 67535. Small toy paint pot. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na í-k'osh-na-kia.  
 67413. Small earthen paint box. Hé-li-po-k'ia té-thle-lon-ne.  
 67533, 67497. Small paint pots. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na.  
 67507. Small broken paint cup, plain. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na pó-tcha.  
 67381. Small pair of connected paint pots. Hé-li-po-k'ia té-wi-pä-tchin tsa-na.  
 67522, 67531. Parts of connected paint pots. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na í-pä-tchi, pá-tchih-k'ia-no-na.  
 67394. Small connected pair of paint pots, old. Í-no-to-na hé-li-po-kia té-wi-pä-tchin tsa-na.  
 67375. Small connected paint pots. Hé-li-po-k'ia té-wi-pa-tchin.  
 ——. Small earthenware vase for white paint in form of moccasin. Hé-k'ä-tchu té-we kwin-ne.  
 ——. Plain yellow earthen paint bowl, containing paint-sizing. Ná-hel-é-ton sá-thlup-tsi-na.  
 ——. Small earthen receptacle for the sizing of colors used in decorating water jars. Té-tsi-na-k'ia hé-lin o-na-k'ia te-we, ná-hel-é-ton-na-pa.  
 67393. Small double paint pot of red ware. Hé-li-po-k'ia té-wi-pä-tchin, shi-lo-a tsá-na.

571

67400. Small four lobed and handled paint vessel. Hé-li-po-k'ia té-wi-pä-tchi-pa tsa-na, ní-te-po-a, aí-yäthl ton.
67396. Small double paint pot. Hé-li-po-k'ia té-wi-pä-tchin tsa-na.
67477. Small decorated paint pot with spinous protuberances to facilitate handling. Hé-li-po-k'ia té-mui-a-pa.
- —. Small ancient paint pot with ears. Í-no-to-na hé-li-po-k'ia té-mui-an-ne.
68274. Small sizing pot for paint. Ná-hel-e-ton sá-tsa-na.
67387. Small connected paint pots. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na, í-pa-tchin-ne.
67372. Primitive earthenware paint box with six compartments, for decoration in sacred dance. Hé-li-po-k'ia té-wi-pä-tchi-we-tsá-na.
67374. Small earthen paint box. Hé-li-po-k'ia té-thle-lon tsa-na.
67463. Small paint pot with spinous protuberances to facilitate handling. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na, múi-a-pa.
67366. Small double paint dish. Hé-li-po-k'ia té-wi-pätch-in-ne.
- 67468, 67466, 67467. Three small paint pots with spinous protuberances to facilitate handling. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na-we, á-mui-a-pa.
67416. Small paint jar broken from handle. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na.
- —. Small paint pot with protuberances representing spines of cactus fruit and made to facilitate handling. Hé-li-po-k'ia té-mu-to-pa, tu-we án-te-li-ah-na yá-nai-e.
67474. Small paint pot with band of protuberances or knobs. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na mú-to pi-lan-ú-lap-nai-e.
67529. Small paint pot broken from handle. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na.
67424. Small paint pot in form of the native wild gourd. Hé-li-po-k'ia mó-thlâ-o-na té-tsa-na.
- —. Small paint pot of black ware. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na-k'wín-ne.
67472. Small plain paint pot with protuberances. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na.
67492. Ditto, with sacred terraces represented. Á-wi-thlui-a-po-na.
67559. Ditto, in form of moccasin. Wé-po-tcha.
67510. Small paint pots. Hé-li-po-k'ia té-wi-pä tchi-k'ia tsa-na.
- 67384, 67360, 67362, 67368. Small double paint pots. Hé-li-po-k'ia té-wi-pä-tchin tsa-na.
- 67513, 67499. Small paint jars or pots. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na.
67399. Small imitation paint pot, with compartments. Hé-li-po-k'ia án-te-li-ah-na té-wi-pä-tchin tsa-na.
67487. Small terraced paint pots. Hé-li-po-k'ia á-wi-thlui-a-po-na té-tsa-na.
66517. Small paint jar. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na.
- 67429, 67464. Small paint jars, covered with protuberances.
67382. Small paint pot. Hé-li-po-k'ia té-wi-pä-tchin-ne.
- —. Paint pot, broken.
- 67504, 67369, 67371. Ditto, larger, broken.
- —. Toy paint pot in form of moccasin, Í-k'osh-na-k'ia wé-kwi-po-tcha-te hé-li-po-k'ia té-tsa-na.
- —. Ditto, in form of a pair of moccasins with figures of two parrots. Hé-li-po-k'ia wé-po-tchin-tsa-na, pí-tchi atch poa yá 'thl tâi-e.
- —. Crude paint jar with four compartments.
67438. Small corrugated paint jar. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na.
67489. Small paint jar with terraced ears for suspension. Hé-li-po-k'ia-tél a-wi-thlui-a-pa.
67444. Small scalloped rim paint pot. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na pó-tchi-äthl-yel-ai-e.
67406. Small connected paint cups. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na-we í-pä-tchi-pa.
67515. Small paint cup. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na.
67518. Part of double paint pot. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na.
67523. Small paint pot showing method of joining. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na, í-pa-tchi-na-k'ia un'-ah-nai-e.
67500. Small ancient paint pot with ears. Hé-li-po-k'ia té-mui-an, í-no-to-na.
67414. Small paint pot divided into compartments for different pigments. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na, hé-te-kwi ú-li-pa.
67457. Small paint jars furnished with protuberances to facilitate handling. Hé-li-po-k'ia té-mui-a-pa tsa-na.
67528. Small paint pot of corrugated ware. Hé-li-po-k'ia ní-tu-li té-tsa-na.



67398. Parts of double broken paint pot. Hé-li-po-k'ia té-wi-pä-tchin tsa-na.
67404. Paint pot, with four compartments for the paints of the fire gods. Shú-la-wit-si hé-li-nai-é.
67391. Ditto, double.
66519. Small decorated paint pot of yellow ware. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na.
- 67419, 67428. Ditto, plain red. Shí-lo-a.
- 67421, 67426. Ditto, with ears. Mú-to-pa.
67498. Small deep paint dish in form of Navajo cooking pot. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na, Pá-tel ík-na.
- 67422, 67481. Ditto, with bear-shaped handle. Áin<sup>g</sup>-shi má-tâi-e.
68368. Ditto, plain with sacred black paint. Há-k'win hé-li-pon-ne.
- 67521, 67519. Ditto, plain, crude.
66525. Small paint pot of corrugated ware. Í-no-to-na ní-tu-li té-tsa-na.
67451. Paint pot, very small.
67427. Small toy cooking pot. Í-k'osh-na-k'ia wó-li-a-k'ia té-tsa-na.
67537. Toy cooking pot, very small.
- 67479, 67443. Small paint pots with protuberances. Hé-li-po-k'ia-té-mui-an-tsa-na.
- 67503, 67506. Ditto, plain.
- 67409, 67408, 67379, 67526, 67509. Small plain paint pots. Hé-li-po-k'ia-té-tsa-na-we.
68287. Small ancient paint pot. Í-no-to-na hé-li-po-k'ia-té-tsa-na.
67407. Small four-lobed paint pot with figure of parrot. Hé-li-po-k'ia té-wi-pä-tchin tsa-na, Pí-tchi po-a-yäthl tâi-e.
67478. Ditto, plain.
67495. Ditto, plain, pot shaped, flat bottomed.
67397. Ditto, toy. Í-k'osh-na-k'ia.
67502. Paint pots used in decorating sacred plume sticks, with ears for suspension. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na, pí-k'ia-a-pa.
- 68375, 67508, 67505, 67511. Ditto, in form of small cooking pot.
- 67501, 67494, 67530, 67512, 67490. Small paint pots. Hé-li-po-k'ia té-we-á-tsa-na.
- 67388, 67363. Ditto, double.
67525. Ditto, double, broken.
67554. Small paint pot in form of moccasin. Hé-li-po-k'ia wé-po-tcha té-è-le.
67315. Small squash shaped paint pot, ancient. Í-no-to-na hé-li-po-k'ia-té-mu-k'ia-mo-pa.
- 66478, 66524, 66487, 66488. Small sacred paint pots. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na. (Distinguished from ordinary variety by decoration.)
- 67354, 67350, 67405. Double salt pots. Má-pu-k'ia té-wi-pä-tchin-ne.
67418. Ditto, broken.
67380. Ditto, box shaped.
67377. Salt box, single. Má-pu-k'ia té-thle-lon-ne.
68343. Small water pot for medicine, teas, &c. K'ia-pa-ti-k'ia té-tom-tsa-na.
67473. Small sacred paint vessel with protuberances and decorated with frog figure. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na mú-to-pa, tá-k'ia tsí-na-pa.
- 67431, 67454. Ditto, ordinary.
67434. Ditto, ancient, from ruins of Tâ'-ia or Las Nutrias.
67756. Ancient vessel of earthenware in representation of frog, for suspension. Í-no-to-na k'ia-me-he-tâ, tá-k'ia an'-te-li-ah-nai-e.

PAINT JARS.

67430. Crude paint jars covered with protuberances to facilitate handling. Hé-li-po-k'ia té-tsa-na mú-to-pa.
67471. Ditto, small.
67436. Ditto, with horse figure handle.
- 67390, 67370. Double box shaped paint jars. Hé-li-po-k'ia té-wi-pä-tchin-ne.
67401. Paint jars, with four compartments.
67440. Small corrugated paint bottle. Ní-tu-li hé-li-po-k'ia té-tsa-na.
67552. Milk vase, in representation of knit moccasin. Á-kwi-k'ia-sh-na-k'ia wé-kwi po-tcha té-mui-a tsa-na.
67551. Ditto, small, representing buckskin moccasin.

67410, 67402, 67409, 67408. Small crucibles of native manufacture for reducing silver and copper in the manufacture of ornaments. Hé-k'ia o-na-k'ia té-tsa-na-we.

#### EFFIGIES AND FIGURES.

67783. Figure in earthenware of the "Grand Buck Antelope." Má-wo-tsi-thla-na mé-he-tâ.

67775. Figure in earthenware of sitting white bear bearing young. Ain<sup>g</sup>-shī-kó-ha-na, mó-to-ok-te í-me chá-se-tâi-e.

67553. Small earthen figure of moccasin, used as a toy. Wé-po-tchi-ne.

67751. Small plain figure of owl, for sacred water. Mú-hu-kwe mé-he-tâ tsa-na.

67763. Ditto.

—-. Small earthen figure of barn fowl. Thlá-po-po-k'é-a-mé-he-tâ.

67743. Small figure of an owl. Mú-hu-kwe tsa-na mé-he-tâ.

—-. Representation of the totemic chaparral cock or road-runner. Pó-yi k'win mé-he-tâ tsa-na.

67741. Small figure of an owl. Mú-hu-kwi mé-he-tâ tsa-na.

—-. Canteen or vase in form of an owl, for sacred water. Mú-hu-kwe mé-he-ton-ne.

67749. Small, owl-shaped sacred jar.

—-. Large doll in representation of the Hé-me-shi-kwe dance. Hé-me-shi-kwe wí-ha.

—-. Small, in representation of the black dance or Tchá-kwe-na, wí-ha.

—-. Doll in representation of the last Autumn dance.

67740. Figure of decoy for antelope, used in ceremonials. Má-a-we saí-o-sho-kwīn án-te-li-ah-na-na.

—-. Caricature of a Mexican mounted on a buck goat. Tchí-wa-tu-ót-si, Tsí-po-lo-a ím-mäthl-tâi-e.

67546. Small figure of owl, ancient. Í-no-to-na mú-hu-kwé mé-he-tâ tsa-na.

67815. Mold for the large cooking pots, made from a bread bowl. Wó-li-a-k'ia te-thla-na á-pa-lin-ne.

67075. Small mold for vase of small cooking vessels. Wó-li-a-k'ia té-tsa-na á-pa-lin-ne.

69317. Small doll made in imitation of the Moqui sacred dance. Á-mu-kwe a-wen wí-ha án-te-li-ah-nai-e.

67283. Broken Mó-tse-nī-k'ia sá-a-le.

67557. Small pair of toy earthen moccasins. Wé-po-tche tsan-atsh í-k'osh-na-kia.

66688. Mold for the base of large cooking jars or pots. Wó-li-a-k'ia-téw-a-o-na-k'ia á-pal-lin-ne.

69392. Doll for child, made in representation of the K'ia-thlan-o-na or Great water dancer. K'ia-thlan-o-na wí-ha tsa-na.

69395. Small wooden dolls in representation of the sacred dance of "Thlí-tchi-he."

69380. Small toy or doll kilt of the sacred dance known as Sá-la-mo-pi-a or the sacred carrier of the bone rattle. I-k'osh-na-kia Sá-la-mo-pia wí-h'an pí-thlan-tsa-na.

69651. Small sacred kilt for the kâ-kâ dance. Kâ-kâ a-wen pí-thlan tsin-ä 'thl-yel-ai-e.

69324. Small doll in representation of the black dance, or Tchá-kwe-na wí-ha.

69323. Doll in representation of the Hé-ma-shi-kwe or last, sacred dance of autumn. Hé-ma-shi-kwe wí-ha.

69674. Large doll in representation of the Hé-me-shi-kwe dance. Hé-me-shi-kwe wí-ha.

#### VEGETAL SUBSTANCES.

##### EATING SPOONS AND LADLES.

67568. Small wooden eating spoon. Í-to-na-k'ia tám-sho-k'on tsa-na.

68430. Large soup ladle of wood. Wó-li-k'ia tám-sho-k'on thla-na.

68439. Large wooden soup ladle. Wó-li-k'ia tám-sho-k'on thla-na.

68435. Large wooden ladle, Wó-li-k'ia tám-sho-k'on thla-na.

68431. Small wooden soup ladle. Wó-li-k'ia tám-sho-k'on tsa-na.

68440, 68433. Large wooden soup ladles. Wó-li-k'ia tám-sho-k'o-we.

68447. Large wooden ladle for removing food from the larger cooking-pots. Tám-sho-k'on thla-na.

68438. Large wooden cooking ladle. Wó-li-k'ia tám-sho-k'on thla-na.

—-. Large ladles of wood. Tám-sho-k'o-we.

68443. Ladle of wood. Wó-li-k'ia tám-sho-k'on tsa-na.

—-. Wooden ladle for removing soup. Wó-li-k'ia tám-sho-kon-ne.

68459. Small wooden eating spoon. Í-to-na-k'ia tám-sho-k'on tsa-na.

69341. Small wooden eating spoon, ornamented, for identification. Í-to-na-kia tám-sho-kon tsa-na, án-a-pi-tu-no-na tsí-nai-e.
68453. Wood eating spoon, small. Tám-sho-k'on-ne.
68463. Ditto, gourd. Í-to-na-k'ia shóp sho-kon tsa-na.
68449. Small ladle for eating soup. Í-to-na-k'ia tám-sho-k'on-ne.
69346. Small ladles used in stirring or dishing out soup. Wó-li-k'ia tám-sho-ko á-tsa-na.
- 69342-43. Soup ladles used in dishing out and stirring cooking food. Wó-li-k'ia tám-sho-k'o-we.
69344. Ditto, very large.
69351. Ditto, large.
- 68444, 69347, 69630, 69629, 68445. Ditto, large.
68429. Ditto, very large.
- . Small wooden eating spoon.
68450. Ditto, without handle.
68458. Wooden eating spoon, very small.
68461. Eating spoon, of horn.
68462. Ditto, of gourd. Shó-po shó-kon-ne.
- 68428, 68442, 68441. Large wooden ladles. Wó-li-k'ia tám-sho-k'o á-thla-na.
- 68457, 68460, 68456. Small wooden eating spoons. Í-to-na-k'ia tam' sho-k'o-we tsá-na.
- 68452, 68451. Ditto, large.

#### BASKETRY.

68614. Small decorated basket tray for sacred flour of the dance. Thlá-lin tsí-na-pa, k'ia-wai-a wó-li-k'ia.
68472. Small basket bowl for containing sacred flour, ancient. Í-no-to-na há-i-tom k'ia-wai-a wó-pu-k'ia.
68469. Large ancient basket bowl for sacred flour. Í-no-to-na há'-in-thla-na k'ia-wai-a ó-pu-kia.
68522. Small basket and pitch canteen for use in traveling. K'o-se tóm-tsa-na.
68506. Large rectangularly woven water basket for use in traveling. K'o-se tóm, shú-k'u-tu-li-a.
68538. Small water basket for use in traveling. K'o-se tóm-tsa-na.
- . Small basket bottle for carrying water on journeys. K'o-se tóm-tsa-na.
- .
68512. Small splint basket bottle for carrying water on journeys. Tchú-ku-to-li-an k'ia-pu-kia k'o-se tóm-tsa-na.
68553. Small willow basket for gathering and caging the larvae of locusts. Pi-la hú-tche-pon tsa-na.
68570. Small willow basket for gathering and caging locusts. Pi-la hú-tche-pon tsa-na, tchú-mal úp-tchu-na-kia.
68466. Small burden basket for carrying fruit. Mó-pu-k'ia hú-tche-pon tsa-na.
68568. Small willow basket for gathering and caging locusts. Tchú-mal úp-tchu-na-kia.
68605. Small basket for parched corn. K'o-se tsí-tsa-na á-le-kwi wó-pu-k'ia.
68545. Small willow basket for gathering and caging locusts. Pi-la-hú-tche-pon-tsa-na, tchú-mal-up'-tchu-na-k'ia.
68598. Small willow toasting basket. Pi-la tsí-tche-pon-tsa-na, á-le-kwi-k'ia-na-k'ia.
68576. Small white-strand basket for locust gathering. Há-k'o-ha hú-tche-pon tsa-na, tchú-mal úp-tchu-na-k'ia.
68556. Small willow basket for gathering locusts. Pi-la hú-tche-pon tsa-na, tchú-mal úp-tchu-na-k'ia.
68489. Small basket jar for containing sacred flour, ancient. Í-no-to-na há-i-tóm, k'ia-wai-a wó-pu-k'ia.
68577. Small white strand basket for gathering locusts. Há-k'o-ha hú-tche-pon-tsa-na, tchú-mal úp-tchu-na-k'ia.
68549. Small basket for gathering locusts. K'o-se hú-tche-pon-tsa-na, tchú-mal úp-tchu-na-kia.
68468. Large burden basket for carrying peaches. Hú-tche-pon thla-na, mó-tchi-kwa wó-pu-k'ia.
68503. Small round basket for medicine flour. Há-i-tóm, k'ia-wai-a wó-pu-kia.
68554. Small round basket for gathering locusts. K'o-se hú-tche-pon, tchú-mal up'-tchu-na-k'ia.
68487. Small round flour basket. Há-in tsa-na, ó-e wó-li-k'ia.
68484. Small round basket of splints for sacred flour. Há-i-tóm shu-k'ish-pa, k'ia-wai-a wó-pu-k'ia.

68558. Small willow basket for gathering locusts. Pi-la hú-tche-pon-tsa-na tchú-mal úp-tchu-na-k'ia.
- 68552, 68584. Small willow baskets for gathering locusts. Hú-tche-po-tsan-na, atch tchú-mal úp-tchu-na-k'ia.
68572. Large cage baskets for gathering and confining the pupae of locusts. Tchú-mal úp-tchu-na-k'ia hú-tche-pa thla-na.
68555. Small willow cage basket for the pupae of locusts. Tchú-mal úp-tchu-na-k'ia hú-tche-pon tsa-na.
68464. Small peach pannier. Mó-tchi-kwa mó-pu-kia hú-tche-pon thla-na.
68582. Small loosely woven basket for gathering and confining pupae of the locust. Hú-tche-pon tsa-na, tchú-mal-úp-tchu-na-k'ia.
- 68561, 68560. Small loosely plaited willow baskets for gathering locusts. Pi-la hú-tche-pon tsa-na, tchú-mal úp-tchu-na-kia.
68551. Small loosely plaited willow basket for gathering locusts. Pi-la hú-tche-pon tsa-na.
68586. Small loosely plaited basket of furze strands. Há-k'o-ha tchu-mal úp-tchu-na-kia hú-tche-pon-tsa-na.
68580. Small loosely-plaited baskets of furze strands for gathering locusts. Há-k'o-ha hú-tche-pon tsa-na, tchú-mal úp-tchu-na-k'ia.
68567. Small loosely plaited basket of willow for gathering locusts. Pi-la hú-tche-pon tsa-na, tchú-mal úp-tchu-na-k'ia.
- . Large-sized white herb basket for gathering and confining locusts. Tchú-mal úp-tchu-na-kia hú-tche-pon-ne.
68488. An ancient vessel-shaped spiral basket for sacred meal and treasures. K'ia-wai-a ta thlâ-wó-pu-k'ia hâ-i-tóm.
68573. Large-sized basket for gathering and confining locusts. Tchú-mal úp-tchu-na-k'ia há-k'o-ha hú-tche-pon-ne.
- . Small ancient basket vase for sacred flour. K'ia-wai-a wó-pu-k'ia hâ-i-tóm.
68474. Small ancient sacred-flour basket. Í-no-te-kwe a-wa hâ-i-tóm, k'ia-wai-a wó-pu-kia.
68592. Small willow basket tray. Pi-la tsí-tsa-na.
68593. Small decorated basket tray for sacred flour of the dance. Thla-lin tsí-na-pa, k'ia-wai-a wó-li-k'ia.
68593. Small loosely plated basket tray. Tsím-tsa-na.
68634. Large basket tray of marsh grass for washing corn. Tchú-k'o-sha-na-k'ia tsí-shu-k'wi-tsí-thla-na.
68600. Small basket-bowl sieve for parching or toasting corn or piñons. Pi-la tsí-che-pon tsa-na, á-le-k'wi-k'ia.
68609. Small basket sieve for sifting ashes from toasted corn. Á-le-k'wi-k'ia tsí-tche-pon tsa-na.
68610. Small basket sieve for toasting or parching corn. K'o-se tsí-tsa-na.
68594. Small basket sieve for parching corn or piñons. Pi-la tsí-tsa-na, á-le-k'wi wó-lu-kia.
68611. Small basket tray for sifting parched corn, made of willow ware. Pi-la-á-le-k'wi-k'ia tsí-tche-pon-ne.
- 68606, 68589, 68596. Small basket trays of willow work for parching corn, &c. A-le-k'wi-k'ia tsí-tche-pon-ne.
68467. Small burden basket, mostly used for carrying fruit. Hú-tche-pon tsa-na.
68588. Small basket for toasted corn or piñons. Tsí-tsa-na.
68562. Small basket cage for gathering locusts. Tsi-tche-pon tsa-na, tchú-mal úp-tchu-na-kia.
68566. Large loosely woven basket for gathering the larvæ of locusts. Tchú-mal úp-tchu-na-k'ia hú-tche-pon tsa-na.
68557. Small loosely woven round basket for gathering and caging the larvæ of locusts.
68579. Small loosely woven round basket for gathering and caging the larvæ of young locusts. Hú-tche-pon-k'ia 'mo-li-a tchú-mal úp-tchu-na-k'ia.
68548. Small round basket of white strands. Há-k'o-ha hú-tche-pon tsa-na.
68604. White branch or strand basket. Há-k'o-ha tsí-í-le.
68612. Small willow basket for children. Pi-la tsí-tsa-na.
68485. Small ancient basket for medicine. A-k'wa wó-pu-k'ia hâ-i-tóm-me, shú-k'o-to-li-a.
68481. Small treasure basket in form of water vessel. Hâ-i-tom' tsa-na-thlâ-wó-pu-kia.
68477. Small vessel-shaped treasure basket. Thlâ-wó-pu-k'ia k'o-se tóm.
68493. Small basket bottle for carrying water during journeys. K'o-se-tóm, tchú-k'o-to-li-a.

68533. Small basket bottle for carrying water during journeys. K'ía-pu-k'ia k'o-se-tóm.
68519. Small water bottle of basket work and pitch. K'ía-pu-k'ia k'o-se-tóm.
68480. Small water bottle. K'o-se tóm, tchú-k'o-to-li a.
68521. Large wicker and pitch water bottle. K'o-se tóm thla-na k'ía-pu-k'ia.
68509. Small water bottle of wicker work. Hú-tche-pon tsa-na, tchú-k'o-to-li-a.
68537. Small basket water bottle. K'o-se tóm-tsa-na, k'ia-pu-kia.
68529. Small wicker and pitch water bottle. K'o-se tóm tchu-k'o-to-liâ.
68510. Small water bottle with open neck. K'o-se tóm shú-k'ish-pa.
68532. Large water bottle of wicker work and pitch for carrying water. K'o-se-tóm thla-na, k'ia-pu-kia.
68497. Water bottle of wicker work and pitch. K'o-se tóm-me.
68507. Large wicker work water vessel for use in traveling. K'ía-pu-k'ia k'o-se tom' thla-na.
68515. Small wicker water vessel. K'o-se tóm-tsa-na.
68542. Small double lobed and necked water vessel of wicker work. K'o-se tóm wi-k'ithl-to-na.
68530. Small wicker work water vessel. K'ía-pu-kia ko-se tóm-tsa-na.
68508. Small water vessel of wicker work. K'o-se tóm-tsa-na.
68211. Gourd jar for water in the fields. Sho-po mé-wi-k'i-lik-ton-ne.
- . Small drinking dipper of gourd. Tu-tu-na-k'ia mó-sho-k'on-tsa-na.
- . Large basket canteen for traveling. K'o-se tóm thla-na.
68492. Basket canteen for traveling. K'o-se tom, ú-pi-'thlan i-kwi e.
68516. Small basket-work canteen for traveling. K'o-se tóm-tsa-na, k'ia'-pu-kia.
- 68531, 68497. Small basket and pitch canteens for use in traveling. K'o-se tóm-ma á-tsa-na, k'ia-pu-kia.
68543. Small double canteen with contraction at middle to facilitate suspension. K'o-se tóm i-k'ilik-to-pa-k'ia, k'ia-pu-k'ia.
- 68490, 68518, 68514, 68491, 68500, 68495, 68499, 68524, 68536, 68498. Series of ten basket bottles for use in traveling, made waterproof by coating of pitch. K'ía-pu-k'ia k'o-se tóm-a-we.
- 68501, 68502, 68483. Basket bottles, round and short necked.
- 68478, 68517, 68513, 68527, 68526, 68511, 68529. Ditto, bottle shaped.
- 68540, 68535, 68541, 68534. Ditto, double bodied or lobed. K'o-se tom-me í-k'ithl-tâ pa.
68595. Small basket for parching corn. Á-le-k'wi-k'ia tsí-tsa-na.
68625. Small sacred coiled basket. (Moqui.) Á-mu-kwe a-wen ní-tu-li thlá-lin-ne.
68647. Small basket, for washing corn. Tchú-k'o-sho-na-k'ia hó-tsi-í-le.
68482. Small basket for securing young locusts, with twig loop for suspension. Tchu-mal úp-tchu-na-k'ia hú-tche-pon, pí-k'iai-ai-e.
- 68571, 68565, 68581, 68544, 68583, 68578, 68574, 68559, 68587, 68590, 68569, 68563, 68547, 68575, 68585, 68564. Ditto, gradually diminishing in size in the order given.
68615. Small basket cup with handle. Á-le-k'wi-k'ia tsí-tche-pon tsan-na.
- 68599, 68602, 68601. Small basket trays. Há-k'o-ha tsí-tsa-na á-tchi.
68623. Small toy meal bowl of water-tight basket work. Hó-in tsa-na.
68486. Ditto, long, flat-bottomed, for sacred seed. Tâ-shon wó-pu-k'ia há-i-tóm-me.
- 68471, 68473, 68475. Large, urn-shaped bowl of water-tight basket work, for sacred meal. K'ia-wai-a wó-pu-kia.
69390. Native wooden stool. Thlém-pia-an-ne.
- 68504, 68505. Yery primitive small-mouthed treasure jars. Thlá-wó-pu-k'ia té-tsa-na á-tchi.
68494. Ditto, of red willow ware.
68651. Corn-meal sieve of amole. Há'-tsi-pi-kwai-k'ia.

#### LOOM IMPLEMENTS.

- 69692-69704. Large hard-wood slats for pounding down the warp in the manufacture of serapes or blankets. Shó-tche-wo-na-k'ia thlé-we.
- 69731-33. Ditto, used in the manufacture of women's blankets. É-he wo-na-k'ia thlé-we.
- 69734-35. Ditto, for finishing. K'wan ái-ya a-k'ia-na-k'ia thlé-tsa-na-we.
- 69471-74. Frames of looms for stringing the woof for weaving belts and garters. Thlá-k'ia-pa-we.
- 69663-71. Knife-shaped hard-wood sticks for pounding down the warp in the manufacture of garters and belts. É-ni wo-na-k'ia-thlé'-we.

69808. Frame for setting up the warp of small figured blankets. Pí-sal o-na-k'ia pi-ti-k'ia thlé-we.
69804. Ditto, larger.
69787. Poles or sticks on which the warp is supported in the weaving of large serapes; also a brace. Shó-tche won-na-k'ia ó-yäl-a-we.
- 69752-58. Appurtenances to a loom, consisting of threading sticks (1), woof beaters (2), comb for straightening thread (3), and braces for warp (4). Thlé-tsa-na pó-an ne, (1) Shó-pi-to-k'ia, (2) Thlém-me, (3) Ó-na-pa-ne, (4) Thla-k'win-ne.
- 69676-91. Slats or hard-wood woof beaters. Thlé-we.
- 69738-51. Small woof beaters for finishing blankets and serapes. Sho-tche yá-k'ia-na-k'ia, thlé-tsa-na-we.
- 69770-79. Braces for the warp of small serapes and blankets. Á-thla-k'wi-po-a-we (*sing.*, thlá-kwin-ne).
- 69759-68. Ditto.
- 69780-86. Ditto, larger, for serapes.
- 69821-32. Small sticks for separating the warp of small blankets. (Thlé-tsa-na.) Thlé-tsa-na pó-a-we.
- 69469, 69410, 69411, 69396-97, 69399, 69402. Small combs for straightening the warp in weaving. Pí-li-li-na-k'ia ó-na-pa, pó-a-we.
- 69814-20. End sticks for supporting warp in manufacture of small blankets and shirts. U-tchun o-na-kia ó-yäl-la-we.
- 69797-69803. Portions of loom used in weaving blankets. Á-thla-kwi po-an-ne.
- 69833-42. Sticks used in supporting the warp in the weaving of serapes. Shó-pi-to-k'ia thlá-pó-a-we.
- 69790-96. Ditto, with other portions of loom.
- 69705-29. Knife shaped woof beaters used in the manufacture of belts and garters. É-ni wo-na-kia thlé-we.
- 69653-61. (No. 1.) Rollers or sticks on which the belt is rolled during the process of weaving. É-ni-wo-na-kia ó-yäl-lu-na-we. (No. 2.) Frames for the stringing of the warp of belts, &c. Thlé k'ia-pa-we.
- —. Small stick used in separating or confining the warp of belts. É-ni wo-na-k'ia shó-pi to-k'ia thlém tsa-na.

#### IMPLEMENTS OF WAR AND THE CHASE.

- 69455-66. Small rabbit clubs or boomerangs. Ók-shik thlá-ta-kia thlé-a-we.
69603. Ditto, showing lightning grooves. Ók-shik thlá-ta-k'ia thlé an-ne, sho-we á-he-a-kwa-pa wi-lo-lo-a á-tsi-na-pa.
- 69535-49. Bows, plain, and sinew-backed, one (small) used as a toy, with some arrows. Pi-thla-we thlí-pa-na, sho-we í-hi-k'ia. (Small) í-k'osh-na-k'ia pí'-tsa-na.
- 69493, 69497-69514, 69476-92, 69494-96, 69435-54. Rabbit sticks or boomerangs (large variety). Pó-k'ia thla-ta-k'ia thlé-a-we.
- 69516-34, 69632-50. Wooden war clubs of the order of warriors, or priesthood of the bow. Á-pi-thlan-Shí-wa-ni a-wan tam' k'iap-na-we.
- 69595, 69596-69600. Small toy bows and arrows, with baskets attached, customarily presented by the sacred dancers to little boys. A-tsa-na a-wen Kâ-kâ pí-thla-we, ta shó-we. Hú-tchep pí, k'ia-ai-e.
- 69551-67. Ditto, more ornate.
- 69573-94. Bows for hunting. Thlá-ta-k'ia pí-thla-we.
69602. Arrows pointed with iron (twelve specimens). Sho-we á-he-kwi-pa.
69601. Ditto, unpointed.

#### GAMBLING IMPLEMENTS.

69268. Tubes and ball for the sacred game of the hidden ball. Í k'osh-na-k'ia í-an-k'ó-lo-k'ia tó-ma-we. Ú-lin-ne.
69340. Wooden cards for betting game. Í-to-sa-na-k'ia tá-sho-we.
69468. Articles used in the game of the hidden ball, one of the sacred games of the God of War; played in spring and early summer. Í-an-k'ó-lo-k'ia tó-ma-we, ta tí-po-an-ne.
- 69272, 69269. Ditto, small.
69351. Ditto, large, an especial hereditary set of the tribe.
- 69282-83. Flat sticks used in the game of boys. Tá-sho-li-we.
- 69338, 69353, 69281, 69286-87. Sticks used in native betting game. Tá-sho-li-we.
69285. (Six specimens.) Ditto, small.

69271. Tubes and counters of the sacred game of the hidden ball. Í-an-k'ó-lo-k'ia tóm-a-we, ta tí-we.

DANCE IMPLEMENTS.

69264. Hand gourd rattle of the Kâ-kâ or sacred dance institution. Kâ-kâ a-wen tchí-mon-ne.

69265. Gourd rattle of the dance or Kâ kâ. Kâ-kâ a-wen tchí-mon-ne.

69263. Battle of the sacred dance. Kâ-kâ a-wen tchí-mon-ne.

69860. Long gourd rattle with handle and string for suspension when not in use—of the order of the "Knife." Ä'-tchi-a-kwe a-wa tchí-mon-ne.

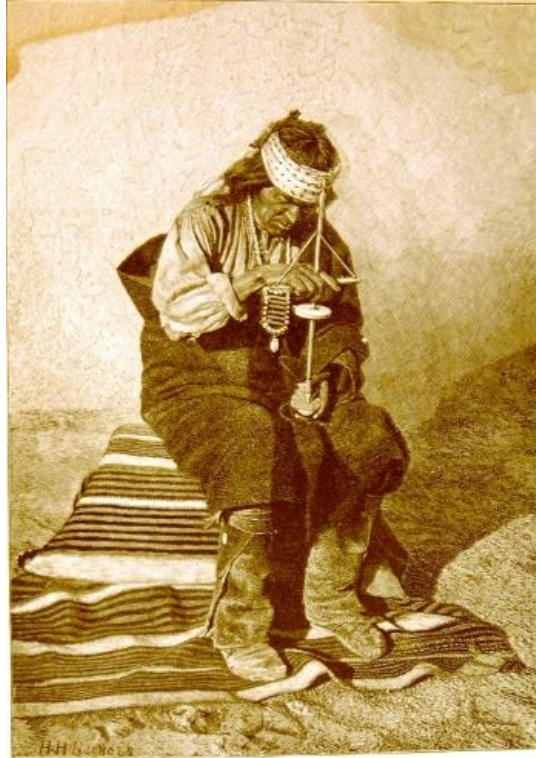


Plate XLII. DRILLING TURQUOISES.

MISCELLANEOUS OBJECTS.

69258. Large hoop-shaped drum-sticks, for the olla or vase drum, used in the songs of the sacred orders only. Té-pe-ha té-se-a-k'ia-na-k'ia tsí-k'on ne.

69259. Ditto.

69260. Ditto.

— —. Ditto.

69325-31. Forks or wooden tweezers for plucking the early fruit of the cactus. Tui-yâsh-na-k'ia k'oi-yâ-tchi-we.

69234, 69237, 69238, 69244, 69245, 69293. Spinning shafts or whorls of wood. Thlíp-na-k'ia thlát-ta-we.

69248. Ditto, for very small cotton cords.

69231. Ditto, for spinning very coarse cords.

— —. Bow drills, 1005 and 1009, with stone whorls and flint points. Á-a o-na-k'ia thla-to-we, á-thlä-to-pa, ta tí-mush á-tsa-na tchóthl-to-pa. For use, see [pl. xlii](#).

69261-62. Hoops for drumming on the large olla or vase-drums in the sacred orders. Té-pe-ha te-se'e-k'ia-k'ia-tsi-k'o-we.

69851-59. Shepherds' crooks. T'chá-tsa-na yá-te-ni-k'ia thlé-tsi-k'o-we.

69631. Wooden snow shovel. Ú-te-pish-na-k'ia thlém-me.

69628. Ditto, also used for taking bread from an oven. Mú-lo wó-po-k'ia, thlém tsa-na.

69622. Cane used by the aged or blind. Á-thlä-shi a-wa tam'-tethl-nan-ne.

69672. Carved cross-piece for top of ladder. Thlé-tsi-lon an thlém-pethl-ton-ne.

69350. Combing broom, or broom and comb combined, composed of fine grass, bound in the center; the butt end being used for combing, the top end as a brush or broom. It is also used as a strainer. Í-pish-na-k'ia pé-pe. See [pl. xliii](#).

69604. Bunch of mush sticks, used in stirring mush or corn while parching. Wó-le-kwi-k'ia thlá-pa-po-an-ne.

69308-09. Twisters used in the manufacture of hair *riatas* or ropes. Tsí-to-ni-wo-na-k'ia wí-tsi-nan-

- ne (á-tchi).
69289. Canes used in the sacred game of Shó-li-ne, played during winter and early spring. Shó-li po-an-ne.
69424. Pegs used in stretching skins. K'é-pi-li-li-a-k'ia thlá-po-an ne.
69430. Vermin-killers, or louse-traps. Mé-'thla-ta-k'ia thlä-ton ne.
69431. Ditto.
69274. Sticks kicked in the race of Tí-kwa-we. Tí-kwa thla-we.
69275. Ditto.
69812. Frames for setting up the warp of scrapes. Pí-ti-k'ia thlé-we.
69675. Lance of iron used in the wars of the past. Í-thlak-na-kia lan-sa.
- 69235, 69232, 69233, 69236, 69239, 69243, 69246, 69294, 69292, 69295, 69247-48-49-50. Spindles used in spinning and twisting wool and fiber. Thlíp-na-k'ia thlát-to-we. With smoothing comb attached.
- 69251, 69252, 69257, 69290. Bow drills for manufacture of shell and turquoise ornaments. Á'-a-na-k'ia thlá-to-we.
- . Small dice-sticks used in a game of the basket tray. Thláthl pa-tsa-we.
69339. Boards or blocks used in confining the hair of women in sacred dances, as a mark of virginity. Má-tsi-k'wa-k'ia thlé-we.
69279. Ditto.
69280. Ditto.
69321. Small pair of symbolical tablets carried in the hand during dance of the priests of the tablet dancers. Thlá-he-kwe a-wa thlé-we.
69406. Slats on which the hair is bunched, to indicate virginity of women in sacred dance of the flute. Ma-tsi-k'wa-k'ia thlé-we.
69321. Small pair of symbolic tablets carried in the hand during the dance of the Priestess of the Tablet dancers. Thlá-he-kwe a-wa thlé-we.
69375. Small ceremonial war club of the order of the Priesthood of the Bow. Á-pi-thlan-Shi-wa-ni a-wa tam k'iap-nan-ne.
69014. Toy cradle board for doll. Wi-ha yá 'thl-to-k'ia thlé-m-me.
69391. Ditto.
- . Ditto.
69405. Frame of wood for pommel of saddle. Á-wo-kon o-na-k'ia tám-me.
69312. Sacred warbling flute. Tchá-he-he-lon-ne.
69467. Sacred flute. Shoh-k'on-ne.
- . Peg for suspending. Tám-kwai-nan-ne.
- . Very large pegs used in the (sacred) running game of the two war gods. Tí-kwa-we, Á-hai-iu-ta á-tchi-a.
- . Small sacred wand of the god of fire. Kâ-kâ-shu-le-wi-tsi an téthl-nan-ne.
- . Small darts used by children.
- . Wooden buzz and pivot. Thlé mo-la-ton-ne.
- . Drinking gourd. Tú-tu-na-kia shó-pon-ne.
- . Wooden buzzers used as a warning by war Priests, members of sacred orders, in procession of Gods or sacred Medicine relics. Thlé-m-tu-nu-nun-ne.
- 69423 (eleven specimens). Wooden whizzers used in ceremonials or sacred dances as warnings for the observances of certain forms. Thlé-tu-nu-nu-we (sing., thlem-tu-nu-nun-ne).
- 69426-27. Fire sticks used in kindling the sacred New Year fire. Má-k'e wo-na-kia á-su-su-k'ia-na-k'ia.
69374. Gourd-handle boxes used in carrying the sacred tobacco at the councils or meetings. Á-na-te wo-po-k'ia tóm-a-we.
69348. Ditto, smaller.
69425. Wooden rope-twister without handle, used mostly in the manufacture of hair riatas. Wí-tsi-tsi-nan-ne.
69315. Small symbolical tablet carried by the priests of the flute dance. Shoh-ko Mó-son-ne an thlé-m.
69273. A cane used in the national game of the god of war during winter and early spring. Shó-li-we. Sticks kicked in the national sacred race of Tí-kwa-we.
- . Indented ring for supporting eating-bowls on the head, of Spanish bayonet. Wó-thlak-to-k'ia ha-k'in k'í-withl-to-pa.



- 68629, 68628, 68627, 6828, 68632, 68629, 6828, 68629, 68633, 68629. Pads or rings of Spanish bayonet for supporting round-bottomed vessels on the head. Wó-thlak-to-k'ia hó-ha-k'i-we.
- 68630 (six specimens), 68631 (five specimens). Rings of Spanish bayonet for supporting round-bottomed vessels on the head. Wó-thlak-to-kia há-ki-we.
68626. Pad or ring of Spanish bayonet for supporting round bodies on the head. Wó-thlak-to-k'ia há-k'in-ne.
- . Rings of Spanish bayonet for supporting round-bottomed vessels on the head. Wó-thlak-to-k'ia há-k'i-we.
- 69605-21. Planting prods or spuds for planting corn and melons. Tchú-tâi-na-k'ia tá-sa-kwi-we.
69673. Patu or digging-stick. Tsém-me.
69418. Wooden hook for wood burdens. Ták-na-k'ia tám-tsi-k'on-ne.
- 69365-72. Hooks or crotches used in securing burdens. K'ia-ha-tche-po-an-ne.
- . Curved pine boxes for sacred plumes. Lá-po-k'ia thlé-lo-we.—“Sacred council boxes.”
- . Ditto, round bottomed. Lá-po-kia thlé-lon kiä 'mo-lin.
- 69382-89. Long square plume boxes of pine. Lá-po-k'ia thlé-lon-ne.
69270. Wooden tubes (1), ball (2), and straw counters (3) used in the ancient game of the Gods of War. 1. Í-än-k'o-lo-k'ia tóm-a-we. 2. Ú-lin-ne. 3. Tí-we.
69296. Curious wooden slat dance appurtenance made to represent lightning and its motions. Wí-lo-lo-a-nan an-te-li-ash-nan-ai-e.
- 69255, 69470. Wooden spindle whorls and cord-stretchers of cob. Thla-ton, ta thlun-pí-tsa-thli-k'ia, also whorls used by many of the Eastern Pueblos in drilling turquoise and shell ornaments.
- 69412, 69413, 69414, 69415, 69416. Small tops. Mo-lä-to-we á-tsa-na.
69409. Wooden stirrups. Tá-i-te-tchu-na-we.
69662. Small knife-shaped stick for pounding down the woof of belts. É-ni-wo-na-k'ia thlem-me.
69434. Small louse smashers or traps of flat slats (three specimens). Me-we á-k'u-tsu-a-k'ia-na-k'ia thlép-ton-ne.
69433. Small louse crusher of wooden slats. Í-meh-k'wish-na-k'ia-thlép-ton-ne.
69422. Small whizzer used in sacred and medicine dances. Thlé-m-tu-nu-nun-tsa-na.
69314. Ditto, decorated with lightning.
- 69417, 69419, 69420, 69421. Hooks and eyes of wood for securing burdens. Mä-to-k'ia tá-tsi-k'owe.
- 69301, 69310. Small wooden figures of birds for decoration of altars. Wo-tsa-na-tesh-kwin po-ai-yäthl-to-k'ia.
69311. Ditto, of dove.
69475. Small loom for weaving belts. Thlá-k'ia-pan-ne.
- 69401, 69402, 69403, 69404, 69398. Wooden combs for straightening warp of blanket in weaving. Tam ó-na-we.
69276. Small pegs used in (the sacred) running game of the two War Gods. Á-hai-in-ta á-tchi-nai-a tí-kwa-we.
- 69305, 69428, 69306. Wands of the bearers of the wand or sacred arrow. Thle-we-kwe a-wen í-k'withl-tchu-na-k'ia shó-we.
- 69355, 69284, 69352. Sticks used in the game of tá-sho-li-we.
69152. Elaborate head-dress of the women used in the dance of the tablets. Thla-he-kwe a-wan thlethl-pó-yan-ne. Star, moon, and ladder to the skies represented.
69276. Ditto, sun and star represented.
69318. Sacred tablet of the bearers of the wand fastened to a spatula which is forced down the throat of members during public ceremonials. Thlé-we-kwe a-wen thlé-wi-k'withl-tchu-na-k'ia-thlem, yä-tchun, mó-yä-tchun, ta-yá-o-non pä 'tchi-pa.
69320. The great star (of wood) of the sacred altar of the Lesser Spark Order. Má-k'e-tsá-na-kwe a-wen mó-yä-tchun-thla-na tésh-kwin-pi-k'ia a-yä 'thl-to-k'ia.
- 69850, 69849, 69848. Sticks used in lighting cigarettes in Council. Po-ne mák-tchu-k'ia thlá-kwi-mo-we.
69349. Gourd for sacred (native) tobacco used at ceremonials of secret orders. A-na-te wó-pu-k'ia sho-po tóm-tsa-na.

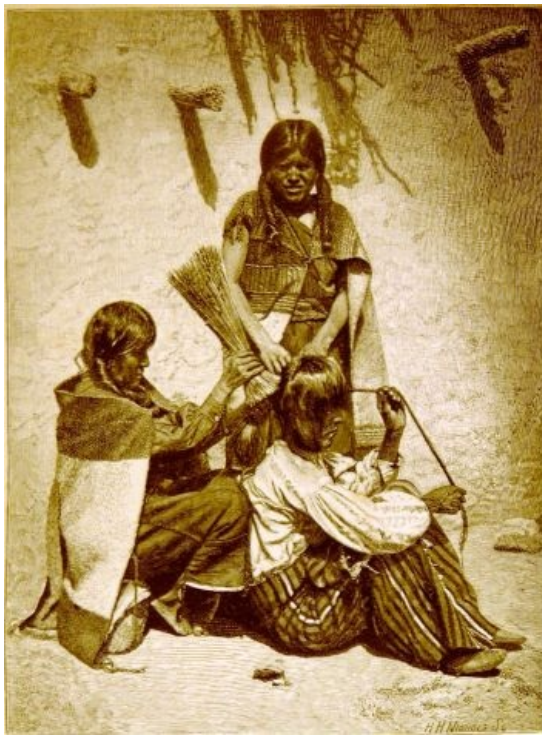


Plate XLIII. MOKI METHOD OF DRESSING THE HAIR.

ANIMAL SUBSTANCES.

586

- 69335, 69334, 69333, 69336, 69332. Small bow guards of leather ornamented with plates of tin. Kém-pas-si-kwin hé-lo-pa-na.
- 69393, 69299. Horn arrow straighteners. Shó mo-thla-k'ia-na-k'ia sái-a-we.
69400. Belt of hair and green rawhide used in the costume of the order of cactus. Kâ-shi-kwe a-wen kém-i-k'win ú-pi-thlai-e.
69304. Rawhide head band and horn used in the dance of the feast of dead enemies or *Ó-i-na-he*. Ó-i-na-he a-wa kém-othl-pan, sái-a-i-e.
69307. Small darts used by children in a game of the War God, made of feathers and cobs. Lá-po-tchi-we.
6379. Deer-horn prod for use in basket weaving. Tsí-o-na-k'ia saí-an-ne.
69302. Horns used in sacred dance of blue horn. Kâ'-kâ-thli-an an saí-a-we.
69337. Pair of heel-bands used by women in the dance of fallen enemies, etc. (two specimens). Wé-thle-a-kwi-we.
69266. Deer hoof rattles attached to sacred turtle shell. Thlé-a-kwi an ná-k'u-tchi-we.
69381. Eagle feathers from shield. K'ia-k'ial lá-ai-yäl-la-k'ia lá-we.
69267. Tortoise shell used in sacred dance. Kâ-kâ a-wen thlé-a-kwi-we.
- 69376, 69377, 69378. Bone awls used in weaving. Pí-ti sí-wi-k'ia-na-k'ia sam' si-mi-we.
- Miscellaneous objects not numbered in Collector's Catalogue.
- . Three bow guards for children. Kém pas si-kwi-we.
- . Two small rattles for children. A-tsa-na a-wen tchí-mo-we.
- . Three awls used in weaving blankets and baskets. Sá-si-mi-we.
- . Four sets of small flat sticks used in the game of Tá-sho-li-we.
- . The blue horn used in the head-dress of the women of the horn-dance. Sá-te-tchi Ó-k'ia an saí-an-ne.
69303. Burden-strap for forehead. Yä'thl-ton-ne.
69297. Arrow straighteners of mountain-goat horn. Shó tsathl-tchu-na-k'ia saí-an-ne.
69652. Embroidered sash used in sacred dances. Tá-k'un í-kwin, Kâ-kâ á-wen.
69298. Horn arrow straightener. Shó tsathl-tchu-na-k'ia saí-an-ne.
69407. Paddle-shaped ornament used in the head-dress of the women during the dance of the Sá-te-tchi.

587

## ARTICLES OF STONE.

- 69876-69950. Flat rubbing-stones used for grinding grain on metates.  
69951-69971. Metates.  
69972-69975. Stone slabs for baking bread.  
69976-70063. Stone mortars for grinding paint, chili, etc.  
70064. Two fragments of stone mortars.  
70065. Metate and two fragments of stone rubbers.  
70066. Grinding-stone and muller.  
70067-70078. Stone mullers.  
70079-70155. Stones used for rubbing, smoothing, and polishing.  
70156-70164. Grooved stones used for smoothing and polishing arrows.  
70165-70175. Stones used for pounding, hammering, &c.  
70176-70313. Stone axes and hammers, mostly of basalt.  
70314-70435. Stone hammers and mauls, mostly of coarse ferruginous sandstone.  
70436-70475. Stone pestles.  
70476-70500. Stones used for grinding paint, chili, pepper, etc.  
70501-70508. Hammer-stones, etc.  
70509 }  
70510 } Stone axes with handles.  
70511-70524. Images carved in sandstone.  
71037. Fifteen rubbing or smoothing stones for pottery.  
71038. Four rubbing stones.  
71039. Stone scraper.  
71041. A lot of flakes of obsidian, flint, etc.

## ARTICLES OF CLAY.

70525. An imperforate earthen pipe.  
70526-45. Water vases or tinajas with various styles of ornamentation.  
70546-50. Toy water vases or tinajas.  
70551-601. White ware bowls of various sizes and styles of ornamentation.  
70602-618. Red ware bowls, variously ornamented.  
70619. A paint cup.  
70620-23. Coarse toy cups.  
70624-31. Small and medium sized water vases. 70628-9, are without ornamentation.  
70632-46. Earthenware cups with handles and variously ornamented.  
70647-50. Small basket-shaped vessels.  
70651-8. Square and oblong dishes, ornamented.  
70659-75. Ollas or cooking vessels of various sizes.  
70676-95. Medium and large sized ollas or cooking vessels.  
70696-98. Toy cooking vessels.  
70699-700. Basket-shaped vessels.  
70701-39. Canteens without ornament, large size.  
70740-44. Canteens, ornamented.  
70745-51. Small plain canteens.  
70752-56. Calabash or double gourd-shaped water-vessels, some plain and others ornamented.  
70757-70789. Large ollas.  
70790-70802. Pans, cups and dishes.  
70803-882. Ladles of various shapes, sizes and styles of ornamentation.  
70883-87. Curiously shaped and ornamented paint-boxes.  
70892-901. Salt and pepper boxes.  
70902-9. Vessels in the shape of birds with the opening in the top of the head or in the back.  
70910. Moccasin shaped vessel.

- 70911-25. Images of the human figure.
- 70926-7. Images of an animal, very rude.
- 71040. Earthenware pipe.

## VEGETAL SUBSTANCES.

### BASKETRY.

- 70928-36. Large deep baskets, for carrying loads.
- 70937. Small deep baskets.
- 70938-40. Large, oblong, shallow tray baskets.
- 70941-47. Small, circular, flat basket trays.
- 70948-50. Circular round-bottomed baskets.
- 70951-55. Circular flat basket trays, woven in colors.
- 70956. Wicker-work cradle.
- 70957-8. Toy cradles.
- 70959-61. Basket work head guards for cradles.
- 70962-6. Basket work head pads.
- 70967-73. Small deep baskets.
- 70974. Small dipper-shaped basket, with handle.
- 70975. Head-dress, with horns, used in dances.
- 70976-82. Shallow circular baskets.
- 70983-87. Small square baskets, somewhat smaller at the top than at the bottom.
- 70988-96. Small circular baskets deep, and smaller at the top than at the bottom.
- 70997. Small circular basket tray.
- 70998. Hat of plaited straw.
- 70999. Sock or moccasin of straw.
- 71000. Ball for a game.
- 71001-4. Medium-sized circular basket trays.
- 71005-8. Smaller-sized circular basket trays.
- 71009-12. Still smaller-sized circular basket trays.
- 71013-4. Deep circular baskets, much smaller at the mouth than at the bottom.
- 71015-8. Small deep circular baskets with handles reaching from side to side.
- 71019-22. Small saucer-shaped water-tight baskets.
- 71023-28. Jug and gourd-shaped water-tight baskets.
- 71029-30. Small circular deep baskets.

### GOURDS, BOWS, ARROWS, RATTLES, &c.

- 68701-25. Gourds for carrying water, &c.
- 68726-57. Gourd rattles, variously ornamented, used in dances.
- 68758. Gourd drinking vessel.
- 68759-75. Bows and arrows, used in dances.
- 68776. Toy bows and arrows.
- 68777. Bow, bow case, quiver, and arrows.
- 68778. Strands of beads made of black seeds.
- 68779-83. Wooden birds with movable wings, used in dances and ceremonies.
- 68797-800. Wooden forceps.
- 68802. A hinged toy, used in dances to imitate lightning.
- 68803. Whirligig, a child's toy.
- 68804. Necklace of acorn-cups.
- 68818-20. Wooden combs.
- 68821-25. Cylindrical wooden boxes for small articles.
- 68826. Drum, the body of wood, the heads of skin.
- 68827-8. Drumsticks.
- 68829-32. Sticks and tops, used in a game.

68833. Blocks or tops, used in a game.
68834. Spinning toy, a kind of top, consisting of a disk with a spindle through its center.
68835. Tops.
68837. Wooden tongs.
68838. Wooden comb.
- 68839-40. Wooden knives.
68841. Child's pop-gun.
68842. Stick with a stone, covered with skin at one end, used as a mallet in a ball game.
68844. Notched stick for bird trap.
- 66847-9. Wooden hoops or arches, used by girls to arrange the hair at the sides of the head.
68850. Wooden implement used for twisting ropes.
- 68851-2. Notched sticks and deer's scapulae, used as rattles.
- 68853-9. Notched sticks, used as rattles in dances.
68862. Wooden hooks used with the ropes, with which the load is secured upon the back of an animal.
- 68863-8. Flat wooden sticks, variously notched and painted, which, when attached to a string and whirled swiftly round, produce a buzzing noise; used in dances.
- 68870-4. Sets of cylindrical blocks, used in a game.
68875. Ornament of wood painted light green, and with a tuft of dark brown wool in the middle; used in dances.
- 68876-97. Spindles used in spinning. They are composed of a disk of wood, or earthenware, about 4 inches in diameter, through the center of which passes a slender stick, a foot or more in length. Several of them have a piece of corn-cob on the end of the stick. For use, see [pl. xliiv](#).
68898. Sticks used in spinning.
68899. Sticks used for arrow shafts.
68900. Bird snares.
- 68901-7, 69025. Sleys used in weaving.
- 68908-9. Reed matting.
- 68910-15. Bundles of grass stems used as hair brushes.
- 68916-25. Ceremonial sticks with balls attached.
- 68965-6. Waist or breech cloths of cotton cloth.
68979. Grass hair brush.

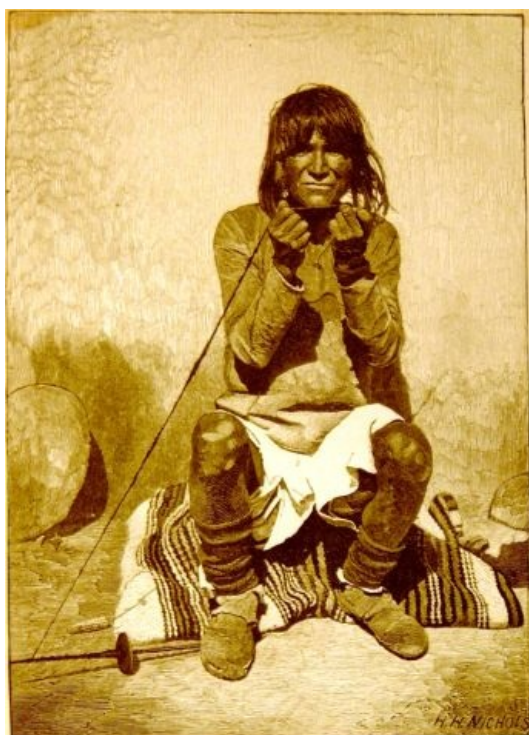


Plate XLIV. MOKI METHOD OF SPINNING.

HEAD-DRESSES, DANCE ORNAMENTS, IMAGES, ETC.

68981. Dancing head-dress, made of a hemispherical wicker-work basket to fit the head,

surmounted by large horns of skin painted with light colored clay, and supposed to represent the mountain sheep (*ovis americanus*).

68983. Head-dress of leather and cotton cloth, painted white and black.
68986. Head-dress composed of a ring of cotton cloth, stuffed with some soft substance, and with a wooden tablet at one side and a horn at the other, and painted black and white.
- 68987-90. Head-dresses, segments of a circle of basketware, with zigzag sticks protruding from the edge to represent lightning.
- 68991-4. Head-dress shaped like 68986, but the ring is of rawhide, and the rest of wood. The horn on one side is a frame-work of twigs covered with a netting of cotton twine.
- 68996-9. Yoke-shaped wooden stick with funnel-shaped ornament of cotton string, stretched over ribs of iron wire at one end of it.
69000. A dance ornament very similar in shape to the preceding, but the funnel is of gourd, painted green, and the stick is ornamented with white, red, and black in the center.
69001. Ceremonial throwing stick or "boomerang," painted white, red, and black.
69002. Dance ornament of wood, ornamented with a tuft of wool.
69003. Gambling sticks painted in lozenges, black and white.
69004. Gambling sticks, plain black.
69005. Bird upon the end of painted stick, used in dances.
- 69006-7. Large wooden melon shaped balls, painted, used in ceremonies.
- 69009-15. Toy cradles of wood and basket work.
- 69016-17. Ornament made of corn husks, like three flowers upon a stalk, carried in the corn dance.
- 69018-19. Head ornament. A ring of corn husk is surmounted by eight pieces of corn cob, equidistant, and ornamented with feathers.
69027. Ornament made of husks for the corn dance.
69032. Head dress. A ring of corn husks, from which protrude horizontally zigzag sticks, pointed, and painted red, green, and yellow, which are set close together around the circle; these sticks are said to represent lightning.
69033. Ornament used in the grass dance; a piece of wood, notched on both edges, gaily painted, yellow, green, white, and black, and decorated with a tuft of grass.
- 69034-6. Ornaments similar to the above, but without the tuft of grass; carried in dances.
69037. Ornament similar to above, with tuft of grass and feathers.
69038. Ornament similar to above, with tuft of feathers tied with bright-colored cotton and woolen yarns.
- 69039-44. Ear ornaments, a sort of rosette made by winding bright-colored cotton and woolen yarns upon a framework of wood, and worn over the ears in dances.
- 69045-47. Dance ornament; a funnel shaped section of gourd, gaily painted.
69048. Dance ornaments or charms, made of two small tablets of wood, and painted of a whitish color, upon which is drawn, with black lines, an elongated shield shaped figure divided into squares, in each of which is a black dot.
- 69049-52. Wooden knobs painted yellow, used as dance ornaments.
- 69053-65. Wooden dance ornaments, gaily painted, and having disks of wood or leather, and balls attached.
- 69066-7. Horn shaped dance ornaments of gourd, painted and carved, with two balls attached to each one by strings.
- 69068-75. Horn shaped dance ornaments of gourd, painted and carved.
- 69076-69107. Wooden dolls or images, very brightly painted. They are from six to eight inches in height, rudely carved, and sometimes ornamented with feathers.
69108. A ceremonial image or idol, painted white, with black ornaments. It has a fan-shaped head-dress of white rays tipped with black.
- 69109-12. Ceremonial images with large head-dresses of various combinations of pyramidal figures, vividly colored green, red, black, and white.
- 69113-4. Large elaborately carved and painted ceremonial head-dresses.
69115. Carved wooden bird.
69116. Small wooden dance ornament, red, green, and blue.
69117. Small wooden dance ornament, shaped like the tail of a fan-tailed pigeon; the body green; the radiating sticks red.
69118. Ornament similar to the preceding, but circular in shape.
- 69119-20. Are head ornaments of wood, painted blue, red, green, and yellow, in which the

- pyramidal figure is variously combined; 69120 has a strap of leather to fasten it to the head.
69121. An ornament formed of two small wooden tablets, hinged together in the center with thongs of hide, the upper part of each tablet cut into steps, so that the two form a pyramid, painted green, with tadpoles in black scattered over side.
- 69122, 69125. Dance ornaments similar to 69119-20.
- 69123-4, 69126-31. Are zigzag sticks or wands, variously painted green, yellow, red; are-carried in the hands in dances.
- 69132-5. Dance ornaments. In the center of two sticks, which form a cross, is placed a ring of wood, over which a piece of skin is stretched, upon which a face is painted in a rudely conventional manner, the colors being green, yellow, red, white, and black. Outside of this is secured a zigzag ring of cornhusks.
- 69136-7. Pads of cornhusks worn by women on the side of the head.
- 69138-40. Small wooden hoops covered with a netting of cotton yarn.
69141. Small wooden hoop with a visor of skin, like a shade for the eyes.
- 69142-45. Wooden hoops, over which cotton cloth is stretched, and painted green, upon which grotesque faces and other figures are rudely drawn in black.
- 69146-7. Triangular wooden frame covered with cotton cloth, painted green and ornamented with a figure in black, red, and yellow.
69148. Two oblong wooden frames, similar to preceding.
69149. Ceremonial throwing sticky or boomerang.
69150. Wooden ornament carried in the dance.
- 69151-2. Ceremonial head-dresses. A circular rim of wood supports semi-circular arched ribs, which cross each other, and from their center rises a perpendicular wooden tablet, carved and painted.
69153. Head-dress, formed of four narrow slats of wood, neatly hinged together with small thongs of skin; the outer slats are longer than the two middle ones, thus leaving a square recess for the head. The upper part of each slat is cut into a pyramid of steps, which are each painted of a different color. The whole is brilliantly colored in red, green, yellow, and blue.
69154. A similar head-dress, but it is of a single piece, and the top is in three scollops.
69155. Similar to preceding, but the top line is straight.
- 69159-60. Similar to preceding, but the top rises in three steps, forming a pyramid, brightly painted and quite elaborately ornamented.
- 69156-8. Wooden wands, variously painted and ornamented. They are carried in the hands at dances.
69161. Wooden board with two handles at lower end, painted with two dancing figures, with joined hands, and other ornaments. Carried in the hands in dances.
69165. Board similar to above, but without the human figures, and is curiously painted in red, green, yellow, black, and white.
69162. Wand or rod with a wisp of grass attached at one end.
- 69163-4, 69166-91. Narrow wooden slats with a handle notched in one end, and variously ornamented. The predominant design is a curiously conventionalized human figure, painted in gaudy colors.
59192. An Indian flute.
- 69193-218. Throwing-sticks or boomerangs, some painted, others plain.

#### IMPLEMENTS FOR WEAVING, ETC.

- 69219-20. Looms with cloth partly woven.
- 69221-2. Sticks, part of loom.
- 69223-6. Flat sticks for breaking up the woof.
69227. Curved, flat-batten stick.
- 69228-29. Wooden agricultural implement for digging.

#### ANIMAL SUBSTANCES.

##### HORN AND BONE.

- 68784-8. Cow and sheep bells made of horn.
68789. Horns of an antelope.
68790. Horn of a goat.
68791. Rattle of turtle shell.
- 68792-6. Implements of horn for straightening and polishing arrow shafts.

- 68810-17. Perforators of bone.  
 68969-78. Children's buckskin moccasins.  
 68982. Head-dress of buckskin, with long horns of the same material, painted black and white.  
 Used in dances.  
 68980. Fringed leather girdle.

FEATHERS.

- 69020-4. Feather ornaments used in dances.

WOVEN FABRICS, ETC.

594

68928. Woven woolen belt, red and black, with green borders.  
 68929. A head-dress cut out of a gray felt hat, and ornamented with pieces of red woolen cloth,  
 and figures drawn with black lines.  
 68861. Plaited woolen rope, with wooden hooks attached, used for fastening the load upon the  
 back of an animal.

SKIN OR LEATHER.

68801. Head-strap of raw hide used for carrying loads.  
 68805-9. Bags or pouches made of bull's scrotum.  
 68836. Leathern pouch.  
 68843. Skin-covered ball for a game.  
 68845-6. Wristlets for protecting the arm when shooting with the bow and arrow.  
 68861. Leather ring used with a rope or lariat for fastening loads upon the backs of animals.  
 68869. Foot-ball of skin stuffed with wool.  
 68926-7. Belts of raw hide.  
 68930. Leather pouch and strap.  
 68931-2. Buckskin pouches.  
 68933-4. Knife-sheaths of skin.  
 68935. Leather pouch.  
 68996-7. Fringed deer-skin bands.  
 68938. Sling of buckskin.  
 68939-46. Ornamental bands for the ankle; made of narrow strips of skin, ornamented with  
 bright colored woolen yarns.  
 68947-8. The same ornamented with porcupine quills.  
 68949-50. Fringed leather girdles.  
 68951. Leather wristlet.  
 68952-8. Anklets of buckskin, fringed.  
 68959-63. Leggings of buckskin.  
 68964. Waistcloth of buckskin and cotton.  
 68967-8. Saddle-bags of buckskin, ornamented with red woolen cloth, and long fringe of  
 buckskin.

INDEX

Axes, Collection of Indian	<a href="#">521</a>
Baskets, Collection of Indian	<a href="#">576-586</a> , <a href="#">589</a>
Bottles, Collections of Indian water	<a href="#">533-538</a>
Bowls, Collection of	<a href="#">546-564</a>
Bows, Collection of	<a href="#">589</a>
Canteens, Collection of Indian	<a href="#">538-543</a>
Chase and war, Collection of implements of	<a href="#">581</a>
Clay articles, Catalogues of	<a href="#">531-575</a>
Collections in 1881	
from Arizona; Wolpi	<a href="#">587</a>
New Mexico; Zuñi	<a href="#">521</a>
Pueblos	<a href="#">511-592</a>
amulets, Hunting and war	<a href="#">527</a>



arrows	<a href="#">589</a>
axes	<a href="#">521</a>
baskets	<a href="#">546, 576-580, 589</a>
bowls	<a href="#">546-564</a>
bows	<a href="#">589</a>
condiment vessels	<a href="#">569</a>
cooking-pots	<a href="#">561-566</a>
cups	<a href="#">545</a>
dippers	<a href="#">566</a>
effigies	<a href="#">574</a>
gourds	<a href="#">589</a>
head-dresses	<a href="#">590</a>
implements of gambling	<a href="#">581</a>
implements of the dance	<a href="#">582</a>
implements of the loom	<a href="#">580</a>
instruments of war and chase	<a href="#">581</a>
ladles	<a href="#">566, 575</a>
metates	<a href="#">521</a>
mortars	<a href="#">522</a>
mullers	<a href="#">524</a>
paint jars	<a href="#">573</a>
pots	<a href="#">570-573</a>
pitchers	<a href="#">543</a>
rattles	<a href="#">589</a>
spoons	<a href="#">560, 575</a>
water bottles	<a href="#">533-538</a>
canteens	<a href="#">538-543</a>
jars	<a href="#">531-533</a>
jugs	<a href="#">538-543</a>
Cups, Collection of Indian	<a href="#">545</a>
Cushing, Frank H.	
on Zuñi fetiches	<a href="#">591</a>
prepared field catalogue for Zuñi collection	<a href="#">517</a>
Dance implements	<a href="#">582</a>
Dippers, collection of Indian	<a href="#">566</a>
Effigies, collection of Indian	<a href="#">574</a>
Gambling implements, Collection of	<a href="#">581</a>
Gourds, Collection of Indian	<a href="#">589</a>
Head-dresses, Collection of Indian	<a href="#">590</a>
Jars, Collection of Indian paint	<a href="#">573</a>
Jugs, Collection of Indian water	<a href="#">538-543</a>
Loom implements, Collection of Indian	<a href="#">580</a>
Metal objects in collection	<a href="#">585</a>
Metates, Collection of	<a href="#">521</a>
Mindeleff, V., Work of	<a href="#">517</a>
Mortars, Collection of Indian	<a href="#">522</a>
Mullers, Collection of	<a href="#">524</a>
New Mexico; Collection from pueblos of	<a href="#">511</a>
Paint jars, Collection of Indian	<a href="#">573</a>
pots, Collection of Indian	<a href="#">570-573</a>
Pitchers, Collection of Indian	<a href="#">543</a>
Pots, Collection of cooking	<a href="#">564-566</a>
paint	<a href="#">570-573</a>
Rattles, Collection of Indian	<a href="#">589</a>
Spoons, Collection of Indian	<a href="#">560, 575</a>

Vessels, Collection of condiment	<a href="#">569</a>
War and chase, Collection of implements of	<a href="#">581</a>
hunting amulets, Collection of	<a href="#">527</a>
Water jars, Collection of	<a href="#">531-533</a>
Wolpi, Arizona, by J. Stevenson, Collections from pueblos of	<a href="#">587-592</a>
Zuñi, Collection from	<a href="#">521-586</a>
cooking pots, Collection of	<a href="#">564-566</a>
loom implements, Collection of	<a href="#">580</a>
paint-jars, Collection of	<a href="#">573</a>
pots, Collection of	<a href="#">570-573</a>

### Technical Note on Zuni words

The system of transliteration is not explained in the text. It was therefore difficult, often impossible, to distinguish typographical errors from variant forms or imperfect transcription.

The sound rendered as “thl” would be written today as ł (l with crossing line). The backward apostrophe ‘ probably represents the glottal stop; the simple apostrophe ’ may indicate the same sound. The two characters seem to occur in complementary distribution (initial vs. non-initial syllables), but exceptions were too numerous to list. The free-standing accent ‘ may be a stress marker. Small raised g could not be identified.

The spelling “Zuñi” with tilde is Spanish; today the word is generally written “Zuni.”

### Transcriber’s Notes on the Illustrations

Bureau of Ethnology articles rarely included artist credits, but some of the photographs are signed:



Henry Hobart Nichols (1869-1962) was one of the Smithsonian’s stable of artists; his signature appears in other Bureau of Ethnology articles. In this article, the “Sr.” in two signatures, as well as the date of publication, point to his father, H. Hobart Nichols (1838-1886).

\*\*\* END OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK ILLUSTRATED CATALOGUE OF THE COLLECTIONS OBTAINED FROM THE PUEBLOS OF ZUÑI, NEW MEXICO, AND WOLPI, ARIZONA, IN 1881 \*\*\*

Updated editions will replace the previous one—the old editions will be renamed.

Creating the works from print editions not protected by U.S. copyright law means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg™ electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG™ concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for an eBook, except by following the terms of the trademark license, including paying royalties for use of the Project Gutenberg trademark. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the trademark license is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. Project Gutenberg eBooks may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING in the United States with eBooks not protected by U.S. copyright law. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

START: FULL LICENSE  
**THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE**  
PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg™ mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase “Project Gutenberg”), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg™ License available with this file or online at [www.gutenberg.org/license](http://www.gutenberg.org/license).

## **Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg™ electronic works**

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg™ electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg™ electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg™ electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. “Project Gutenberg” is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg™ electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg™ electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg™ electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation (“the Foundation” or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg™ electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is unprotected by copyright law in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg™ mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg™ works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg™ name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg™ License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg™ work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country other than the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg™ License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg™ work (any work on which the phrase “Project Gutenberg” appears, or with which the phrase “Project Gutenberg” is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org). If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

1.E.2. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is derived from texts not protected by U.S. copyright law (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase “Project Gutenberg” associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg™ trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg™ License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg™ License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg™.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any

part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg™ License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg™ work in a format other than “Plain Vanilla ASCII” or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg™ website (www.gutenberg.org), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original “Plain Vanilla ASCII” or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg™ License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg™ works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg™ electronic works provided that:

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg™ works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg™ trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, “Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation.”
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg™ License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg™ works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg™ works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg™ electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the manager of the Project Gutenberg™ trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread works not protected by U.S. copyright law in creating the Project Gutenberg™ collection. Despite these efforts, Project Gutenberg™ electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain “Defects,” such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the “Right of Replacement or Refund” described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg™ trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg™ electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written

explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS', WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg™ electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg™ electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg™ work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg™ work, and (c) any Defect you cause.

## **Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg™**

Project Gutenberg™ is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg™'s goals and ensuring that the Project Gutenberg™ collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg™ and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation information page at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org).

## **Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation**

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non-profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's website and official page at [www.gutenberg.org/contact](http://www.gutenberg.org/contact)

## **Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation**

Project Gutenberg™ depends upon and cannot survive without widespread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine-readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit [www.gutenberg.org/donate](http://www.gutenberg.org/donate).

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: [www.gutenberg.org/donate](http://www.gutenberg.org/donate)

## **Section 5. General Information About Project Gutenberg™ electronic works**

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg™ concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For forty years, he produced and distributed Project Gutenberg™ eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg™ eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as not protected by copyright in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our website which has the main PG search facility: [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org).

This website includes information about Project Gutenberg™, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.